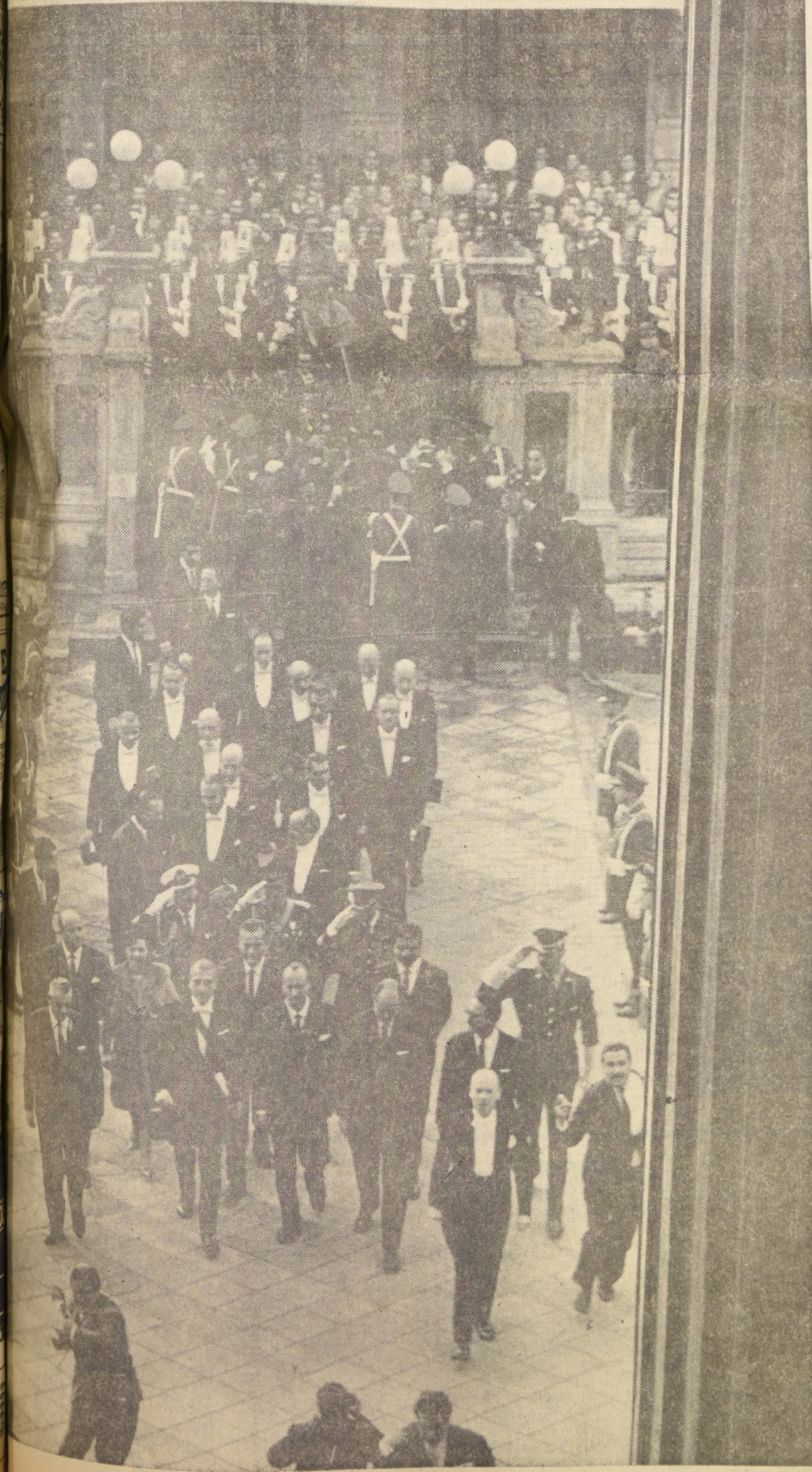


## Ovacionado el Primer Mensaje de FREI:

# Al Iniciarse Este Nuevo Parlamento Siento Que se Abre un Gran Capítulo en la Vida de mi Patria”

### LA CIUDAD DE SANTIAGO

Recibe esperanzada al nuevo parlamento que abre otra etapa del pueblo chileno



S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, EDUARDO FREI MONTALVA.

### Y AGREGO:

“ELEGIDO POR EL PUEBLO DE CHILE, QUE POR SU LIBRE VOLUNTAD CRUZÓ ESTA BANDA SOBRE MI PECHO, VENGO EN SU NOMBRE A FORMULARLES UN RUEGO, QUE NO SE HUMILLA QUIEN RUEGA EN NOMBRE DE LA PATRIA: AYÚDENME PARA REALIZAR ESTE PLAN Y DERROTAR LA MISERIA, AYÚDENME EN EL DESPACHO DE LAS LEYES FUNDAMENTALES QUE REQUIERO PARA EL CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA POR EL CUAL EL PUEBLO YA SE PRONUNCIÓ.” (Texto completo del Mensaje en págs. 9, 10 y 11)

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, en medio de las aclamaciones de la multitud congregada en los alrededores, llega al Congreso Nacional para inaugurar su Legislatura Ordinaria y dar lectura a su primer Mensaje al Parlamento. Lo acompañan los miembros de la Comisión de Reja, integrada por senadores y diputados, sus tres Edecanes y los miembros de su Gabinete. Atrás, carabineros contienen al público que intentaba seguir al Primer Mandatario. Al fondo, la Escuela Militar, que le rindió a S. E. los honores correspondientes a su alta investidura. Sobre este cuadro, un expresivo letrero: “LA CIUDAD DE SANTIAGO RECIBE ESPERANZADA AL NUEVO PARLAMENTO, QUE ABRE OTRA ETAPA DEL PUEBLO CHILENO”.



# Talcahuano Recordó las Glorias Navales Ceremonias Plenas de Emoción y Patriotismo

Los adictos navales de ocho países hermanos, familiares de los héroes y autoridades civiles y militares presidieron los diversos actos en la Plaza de los Héroes y a bordo del "Huáscar".— Miles de personas expresaron su homenaje a la gesta naval, visitando durante todo el día el viejo acorazado que este año cumplió su primer centenario.— A las 12.10 horas se recordó el hundimiento de la "Esmeralda" en medio de un impresionante y recogido silencio.— Anoche, el primer puerto militar del país se engalanó con luces de guirnalda y el mar se iluminó con juegos de reflectores

ESPECIAL PARA "LA NACION" por MIGUEL GRANADINOS

**TALCAHUANO.**— Una impresionante multitud, reunida en la Plaza de los Héroes de este puerto, recordó la hazaña de Arturo Prat en el 86.º aniversario del Combate Naval de Iquique.

Las ceremonias programadas a bordo del monitor Huáscar y en tierra adquirieron contornos de emocionado recuerdo cuando exactamente a las 12.10 — hora en que se hundió la corbeta Esmeralda con la bandera chilena en el mástil mayor—, se escuchó un dramático toque de corneta. Acto seguido se dispararon 21 salvas, mientras marineros y civiles permanecían de pie, en un mudo y elocuente acto de homenaje al pasado.

Prácticamente durante todo el día Talcahuano vivió horas de recuerdo y fervor histórico. Este puerto guarda en uno de sus muelles el otrora invencible monitor Huáscar, de 1.130 toneladas, capturado el 8 de octubre de 1879 por el capitán Carlos Condell, en Punta Gruesa.

Como dato curioso, el Huáscar, que fuera buque principal de la Armada del Perú, cumplió este año cien años de vida. Fue construido en astilleros ingleses en 1865, y sus trabajos fueron supervisados por el capitán de navío José María Salcedo, chileno, al servicio de la Armada Peruana en ese entonces.

Los actos principales de este nuevo 21 de mayo, es decir, el toque de la campana del Huáscar, al mediodía; el llamado de atención en los momentos en que se hundió la Esmeralda, y las 21 salvas en honor a Prat y los suyos, fueron transmitidos a todo el país por una cadena nacional de radios. Entretanto, en el lugar mismo se encontraban autoridades militares, civiles, eclesiásticas, representantes de colegios, instituciones, juntas de vecinos, pobladores y otros organismos.

Miles de personas formaron largas filas para visitar, desde las 8 horas y hasta las 18 horas, el viejo buque donde murió el héroe Arturo Prat. Al ocaso del sol, cuando se arrió el pabellón nacional y se procedió a encender las guirnalda de luces del barco, se escucharon nuevamente las salvas de honor. A esa hora aún quedaban cientos de personas que no alcanzaron a entrar a la nave y rendir su homenaje a los caídos.

El programa en Talcahuano y otros puntos de la zona comenzó a las 8 de la mañana. La Segunda Zona Naval envió también delegaciones a Temuco, Chillán, Ninhue (allí nació Prat), Quirihue, Tomé, Lota, Bulnes, Lebu y otros puntos, para participar en las diversas ceremonias.

En Talcahuano, después del izamiento del pabellón, se realizaron ceremonias en cada una de las unidades navales, por separado. Se entregaron medallas, distintivos y diplomas por años de servicio a personal de la marina. A las 10 horas, en casa del contralmirante y Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval, Víctor Wilson Aménabar, se reunieron las autoridades, encabezadas por el Intendente de Concepción, Alfonso Urrejola.

El contralmirante Víctor Wilson es nieto del guardiamarina Arturo Wilson, de la corbeta Esmeralda.

**INVITADOS ESPECIALES.** Junto al Intendente Urrejola estaba el Gobernador de Talcahuano, Oscar Neira, y un grupo de Adictos Navales especialmente invitados, los que viajaron desde Santiago hasta el primer puerto militar del país. Estaban presentes los Adictos de Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania, Argentina, Brasil, Venezuela, Colombia y Ecuador. Se excusó el Adicto Naval del Perú.

Entre las personalidades llegó también un descendiente directo del héroe Arturo Prat, su nieto el doctor Arturo Prat Echaurren.

### MISA DE CAMPANA

Las autoridades e invitados vistieron las tropas. Luego se izó el pabellón de combate en el mástil del Huáscar, anclado en el apostadero naval. Frente a ese lugar, en la Plaza de los Héroes, se procedió al oficio de la misa de campaña, a cargo del teniente primero, capellán Pablo Vergines.

Acto seguido el comandante Edward Gibbons leyó una alocución a la gesta marina y luego los diversos contingentes de marinería procedieron a la ceremonia de la Jura de la Bandera.

ceremonia de la Jura de la Bandera.

### OFRENDAS FLORALES

Este acto, ya tradicional, revistió contornos emotivos y sobresalientes. Terminó esta parte del programa con nuevas salvas de artillería. Más tarde la delegación e instituciones colocaron decenas de ofrendas florales en la cubierta del Huáscar, donde cayeron Prat, Aldea y otros valientes.

### EL DESFILE

Más tarde, comenzó el desfile de honor. El orden del paso de los efectivos fue el siguiente: 1) un destacamento especial de la Tercera División de Ejército con asiento en Concepción; 2) Regimiento Escuela de Infantería de Marina N.º 3, Sargento Juan de Dios Aldea; 3) Regimiento de Marinería de Desembarco del Crucero Prat y del Transporte Presidente Pinto; y 4) Escuela de Artesanos Navales.

Después del desfile las autoridades aguardaron hasta las 12.10 horas en que se realizó el toque de la campana del Huáscar, la llamada de corneta y las 21 salvas que se escucharon en todo el país por la transmisión radial en cadena.

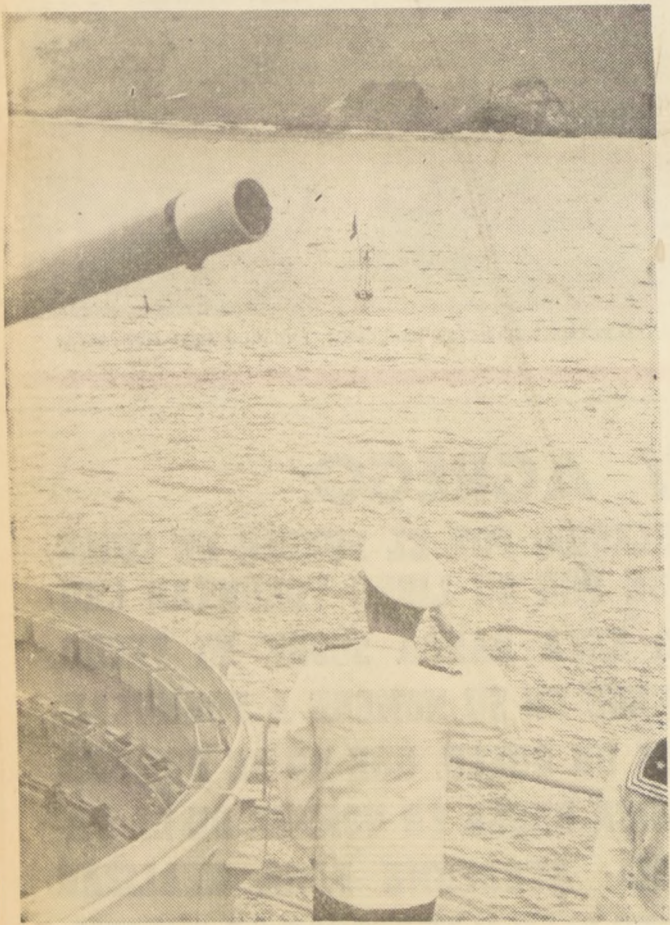
### REUNIONES DE CAMARADERIA

A las 13.30 horas hubo un coctel en casa del Almirante y Jefe de la Segunda Zona Naval, luego en cada una de las unidades de la oficialidad y marinería celebró almuerzos de camaradería.

A las 13.30 horas, a bordo del Crucero Prat el Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada del litoral de Talcahuano, "Caleuche", realizó un "Bogatún", ceremonia tradicional dedicada especialmente a los Adictos Navales visitantes, al nieto de Arturo Prat y al Almirante Wilson, cuya familia cumple cien años sirviendo a la Armada de Chile.

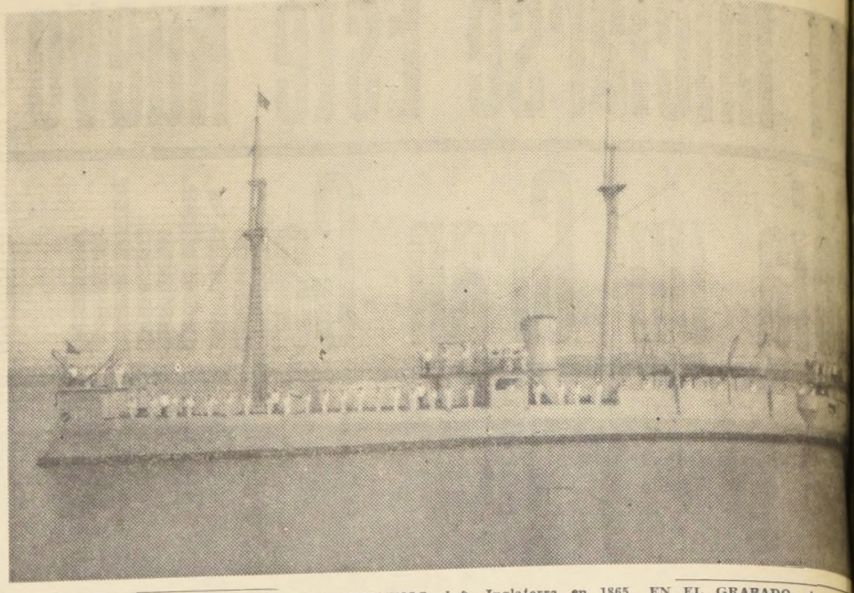
**ANOCHEN EN TALCAHUANO.** Anoche la bahía de Talcahuano se iluminó con las luces de los barcos surtos y las guirnalda eléctricas de las naves de guerra mientras que los reflectores en tierra realizaban ejercicios dándole al ambiente una especial animación. A juicio de los observadores, la ceremonia de este año, para celebrar el Combate Naval de Iquique, fue una de las más brillantes y significativas en los últimos tiempos.

## EN ESTE LUGAR PRAT ASOMBRO AL MUNDO



AQUI, EN ESTE LUGAR QUE MUESTRA EL GRABADO, en la rada de Iquique, la "Esmeralda" y su tripulación de héroes asombró al mundo con su increíble hazaña. Año a año, y a la misma hora en que los últimos defensores de la "Esmeralda" inmortalizaron su vida por la Patria, la Armada chilena y el pueblo de Iquique se reúnen en el escenario de la gesta heroica. El toque de clarín ordena silencio. Es el minuto solemne en que todos fijan su vista en la Bandera Tricolor y su recuerdo en el Capitán Arturo Prat y la tripulación de la "Esmeralda".

**SUSCRIBASE a "LA NACION"**  
ESTARÁ MEJOR INFORMADO Y OBTENDRÁ VALIOSOS PREMIOS



EL "HUASCAR", CAPTURADO POR LOS CHILENOS el 8 de octubre de 1879, en el combate de Punta Gruesa, cumple este año su primer centenario. Fue construido en Inglaterra en 1865. EN EL GRABADO, el viejo buque de guerra que alcanzaron contornos emblemáticos en el combate de Punta Gruesa, donde ayer se celebró el primer centenario de su hundimiento. (FOTO DE ROLANDO DAZA).

## Otorgarán amplio impulso a la ayuda técnica para campesinos

El Instituto de Investigaciones Agropecuarias tendrá a su cargo la puesta en marcha del programa correspondiente

Un convenio multilateral fue firmado ayer por 7 cooperativas agropecuarias y el Instituto de Promoción Agraria.

### ASISTENCIA TECNICA Y CREDITICIA



EN PRESENCIA DEL INTENDENTE DE ACONCAGUA, fue firmado el convenio multilateral, que beneficia a siete cooperativas campesinas de la zona EN EL GRABADO, en el momento de la firma del acuerdo, de izquierda a derecha: Segismundo Hurtado, Intendente de Aconcagua; Jacques Chonchol, Vicepresidente Ejecutivo de INDAF; Hamilton Hurtado, Fiscal de INDAF, y Hugo Jordán, Director de IMPROA.

## HACE 44 AÑOS DE LA PRIMERA TRAVESIA DE LOS ANDES EN AVION CON PASAJERO

La Fuerza Aérea de Chile, conmemora hoy el 44º Aniversario de la Primera Travesía de los Andes, con pasajeros realizada por los Tenientes, Alfredo Gertner y Roberto Herrera, y que constituye un brillante record en la lucha por la conquista del espacio.

La historia señala que en los momentos de patriótico entusiasmo la gloriosa epopeya de Iquique, estos jóvenes alumnos de la Escuela de Aviación, emprendieron el vuelo en la madrugada del 27 de mayo de 1921, con el propósito de trasladarse a Montevideo, Río de Janeiro, Buenos Aires y participar como representantes del pueblo chileno en las Fiestas Mayas que se realizaron en esa ciudad.

**EL RAID.** Los Tenientes Gertner y Herrera, con la visión de antecesores aviadores chilenos, y dispuestos a cumplir su misión aeronáutica, despegaron a las 8.15 horas del día señalado, desde el aeropuerto de "Lo Espejo".

Las primeras noticias del vuelo se recibieron alrededor de las 14 horas, por intermedio de un telegrama, anunciando que los aviadores chilenos habían cumplido el objetivo de la primera etapa y que habían tenido un aterrizaje forzoso en la localidad de San Luis, República Argentina, cancelándose, las restantes etapas del raid. La máquina utilizada en esta jornada fue un biplano Havilland de 250 HP con motor Siddeley Puma.

**TELEVISION**  
CANAL 13 — U. CATOLICA  
13.42.—Los Tres Califas.  
14.00.—La Presidencia Informa.  
14.04.—Servicio Noticioso del mediodía.  
14.19.—Mientras otros duermen siesta.  
15.02.—Proa al mar.  
15.33.—Quiero saber más.  
16.30.—Cierre de la transmisión del mediodía.  
17.33.—Francia en el mundo.  
18.07.—Mis amigos alrededor del mundo.  
19.19.—El Profesor Cátedra.  
19.49.—Titeres.  
19.04.—La ley del revólver.  
19.34.—Sábados alegres.  
20.54.—Pantallas del deporte.  
21.10.—Cumpla su deseo con CRAV.  
21.30.—Hombres en crisis.  
22.00.—El Reportero ESSO.  
22.16.—EL SHOW DE FRULETE.  
22.36.—MAVERICK.  
23.28.—Cierre de la transmisión.

**TELEVISORES GELOSO**  
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"  
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO  
ENTREGA INMEDIATA  
AMPLIAS FACILIDADES  
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
AGUSTINAS 698 FONDO 31921

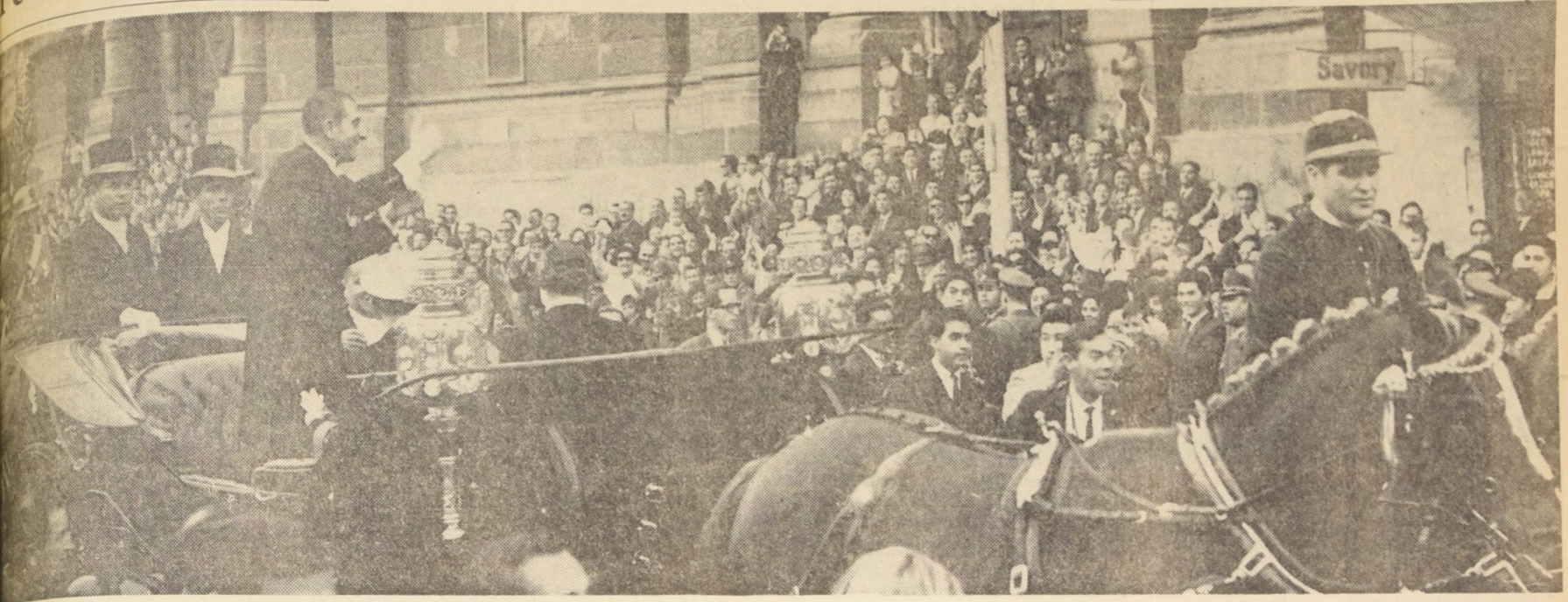
**TELEVISION**  
CANAL 9 — U. DE CHILE  
13.15.—Carta de ajuste.  
13.30.—Presentación.  
13.31.—Mesa Redonda del sábado.  
14.00.—Boletín Informativo.  
14.15.—Telecine.  
14.45.—El mundo de la moda.  
15.05.—Largometraje.  
17.45.—Carta de ajuste.  
18.00.—Presentación.  
18.02.—Largometraje.  
19.30.—Flash Noticioso.  
19.31.—Telecine.  
20.00.—Su teatro con Barbara Stanwyck.  
20.34.—Flash Noticioso.  
20.35.—Telereportaje de A. Olivares.  
21.30.—Pantalla noticiosa.  
21.12.—Perry Mason.  
22.05.—Flash Noticioso.  
22.07.—SHOW HITS.  
22.01.—Flash Noticioso.  
22.03.—Sorpresas en la noche.  
23.03.—Fin de la emisión.

**TELEVISION**  
CANAL 9 — U. DE CHILE  
13.15.—Carta de ajuste.  
13.30.—Presentación.  
13.31.—Mesa Redonda del sábado.  
14.00.—Boletín Informativo.  
14.15.—Telecine.  
14.45.—El mundo de la moda.  
15.05.—Largometraje.  
17.45.—Carta de ajuste.  
18.00.—Presentación.  
18.02.—Largometraje.  
19.30.—Flash Noticioso.  
19.31.—Telecine.  
20.00.—Su teatro con Barbara Stanwyck.  
20.34.—Flash Noticioso.  
20.35.—Telereportaje de A. Olivares.  
21.30.—Pantalla noticiosa.  
21.12.—Perry Mason.  
22.05.—Flash Noticioso.  
22.07.—SHOW HITS.  
22.01.—Flash Noticioso.  
22.03.—Sorpresas en la noche.  
23.03.—Fin de la emisión.

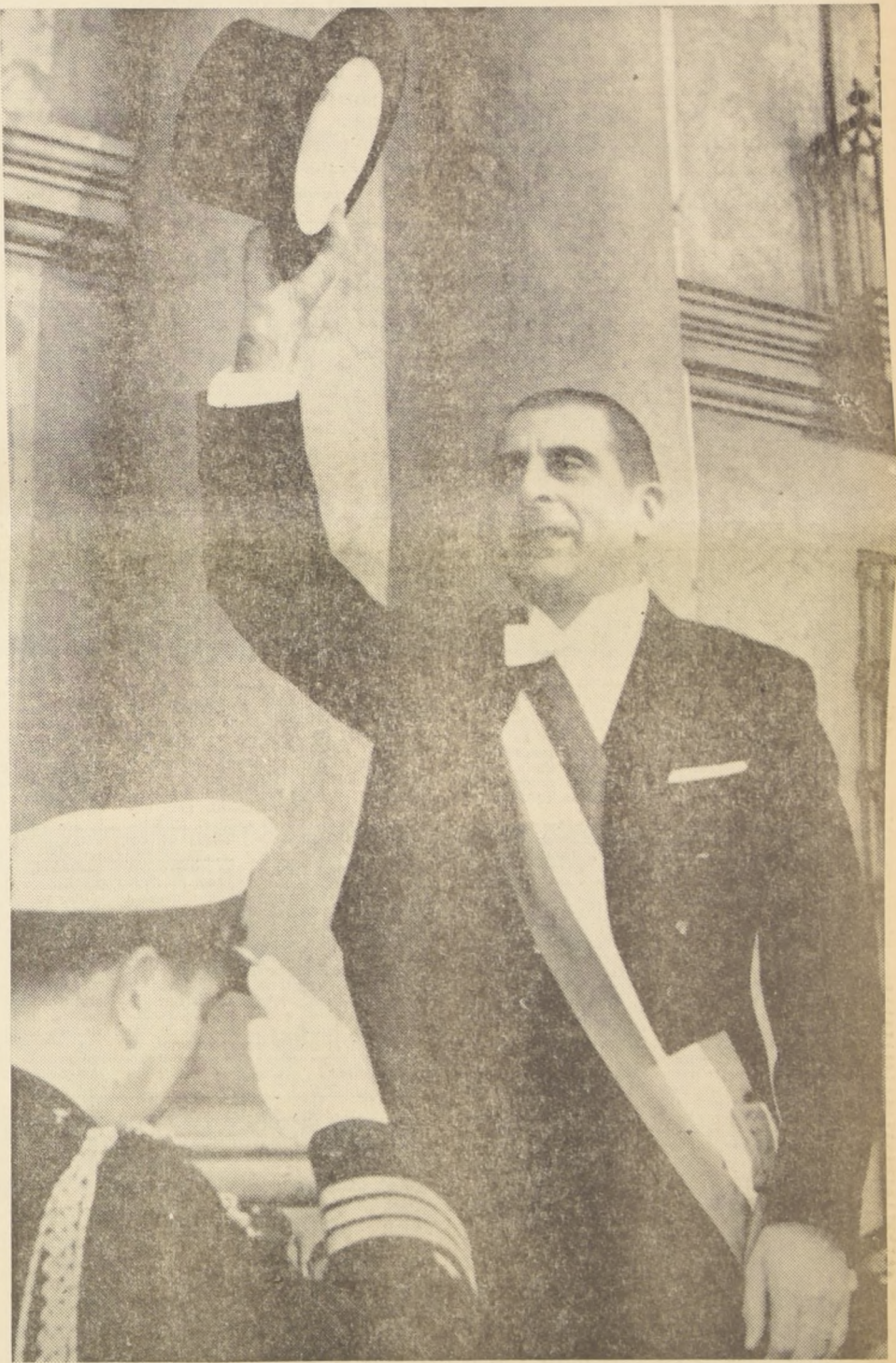
**LAS COOPERATIVAS**  
Las siete cooperativas firmaron el convenio de asistencia técnica y crediticia con el Instituto de Promoción Agraria. También se comprometieron a presentar informes de los avances de la operación y a suministrar el material necesario para el funcionamiento de la operación del programa.



# Frei Agradece las Insistentes Aclamaciones del Pueblo



Frei se pone de pie en la carroza de gala que dobla por Catedral hacia Bandera, para agradecer las reiteradas aclamaciones de la multitud.



## El pueblo reiteró su afecto al Presidente Eduardo Frei

El pueblo reiteró ayer, una vez más, su irrevocable adhesión al Presidente de la República, desbordando desde temprano las calles que debía atravesar acompañado de sus Ministros, en dirección al Congreso Nacional, para inaugurar la Legislatura Ordinaria. En el grabado superior derecho, el Primer Mandatario, de pie sobre la carroza presidencial, responde a los insistentes saludos del público congregado frente a la Moneda. En el grabado superior izquierdo, un grupo de autoridades en el Salón de Honor del Congreso Nacional. De izquierda a derecha, el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Pedro Silva Fernández; el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, y el Contralor General de la República, Enrique Silva C. En la segunda fila, en el mismo orden, el Comandante en Jefe del Ejército, general Bernardino Parada; el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Jacobo Neumann, y el Comandante en Jefe de la FACH, general Máximo Errázuriz; el General Director de Carabineros, Vicente Huerta, y el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra. En la tercera fila, Ministros de la Corte y otras autoridades. En el grabado de la izquierda, un aspecto de los asientos destinados al Cuerpo Diplomático. En primer plano, el Nuncio de S. S. y Decano del Cuerpo Diplomático, Monsignor Egano Righi Lambertini; y en el grabado inferior, la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" rinde al Presidente de la República los honores correspondientes a su alta investidura, cuando éste regresa al Palacio de la Moneda. Atrás, una parte del público que aclamó insistentemente al Presidente Frei, hasta que el Primer Mandatario salió a uno de los balcones de la Moneda para responder y agradecer estos saludos.





—¿Y eso qué es?  
—No lo sé. Salí de adentro de la cápsula.

### La Piedra Angular Dominicana

por WALTER LIPPMANN

WASHINGTON, (EPS). — No hay, podemos estar seguros de ello, una solución fácil para la cuestión dominicana. No hay ninguna disponible que, aun en el mejor de los casos, no requiera un largo tiempo; no hay perspectiva de que los marinos norteamericanos puedan ser retirados prontamente dejando allí un gobierno democrático y razonablemente estable.

La razón de por qué el futuro dominicano es tan difícil es que durante los treinta años que Trujillo tuvo en su poder a ese país exterminó o envió al exilio u obligó a ocultarse a todos los hombres públicos y competentes que no deseaban tomar parte en su cruel y corrupta tiranía. Los hombres que debían haber llegado al poder después de Trujillo son una generación perdida. El Dr. Bosch pasó los años de la tiranía de Trujillo en el exilio, y, por lo tanto, no tenía experiencia práctica en la política dominicana antes de llegar a la Presidencia.

Es esta falta de líderes capaces, honestos y progresistas lo que constituye la dificultad fundamental para librarnos de la embarazosa y ominosa situación en la cual nos hallamos. Ahí está la reaccionaria Junta Militar, que representa un renacimiento de la oligarquía trujillista, y ahí están los constitucionalistas, que representan el amargo descontento de las masas dominicanas. Carecen de experiencia en asuntos gubernamentales y son, por lo tanto, vulnerables a la infiltración de agentes o simpatizantes de Castro. Entre estos dos grupos no hay nada, ninguno de hombres respetables y eminentes que puedan suministrar los elementos para un gobierno provisional.

El apuro de los Estados Unidos nace del hecho de que puede tomar años a la Organización de Estados Americanos y a las Naciones Unidas el llenar ese vacío político, hallar, promover, defender y financiar un gobierno dominicano que pueda ser independiente porque descanse en el consentimiento popular. En el pasado, una alternativa podría haber sido una ocupación norteamericana prolongada, regida por un Alto Comisionado que no fuera dominicano. Pero es ya muy tarde para esto. Esta clase de solución no es aceptable en el mundo moderno.

Otra alternativa, que ha sido favorecida por el Departamento de Estado, es la de un gobierno de coalición. Caamaño podría representar a los constitucionalistas, e Imbert a la Junta Militar. Pero casi con seguridad, ésta no es una opción válida. Se propone ignorar lo grande y profundo del conflicto entre aquellos que están peleando para perpetuar la herencia de Trujillo y aquellos para quienes la vida es intolerable sin reformas fundamentales y progresivas.

El primer requisito de una política norteamericana hacia la República Dominicana es que el Presidente actúe libremente, sin compromisos, y específicamente, que nuestras tropas cesen de favorecer a la Junta Militar en la guerra civil.

Es muy cierto, en una situación de esta clase, que una política factible debe invocar el principio de la legitimidad y estar dirigida por reformas progresivas. La legitimidad es importante porque sólo un gobierno derivado de la única elección libre que los dominicanos han conocido puede esperar contar con la confianza y respeto de las masas dominicanas.

Es, sin duda, cierto que el Dr. Bosch fue un Presidente genuinamente electo y, por lo tanto, la sucesión política de él a Caamaño debe ser respetada. El gobierno que la OEA apoye, y los Estados Unidos junto con ella, debería tener como piedra angular el partido constitucionalista.

Sería ciertamente extraño que en éste no hubiera comunistas. Pero no hay ninguna evidencia de que éstos tengan el control del partido y, considerando la certidumbre de que las tropas permanecerán en la República Dominicana por un tiempo largo, no habría ningún peligro serio de que los comunistas, acerca de los cuales se admite que son un pequeño número, pudieran apoderarse del país como ocurrió en Cuba.

Hay dos grandes ventajas en tratar al partido constitucionalista como piedra angular de un nuevo gobierno dominicano. La primera es que con buenos consejos de sus vecinos latinoamericanos y con abundante ayuda económica nuestra, tal gobierno tendría las mayores probabilidades de éxito. La segunda es que esta decisión de nuestra parte es la única con que podríamos probar nuestra buena fe, de la cual se sospecha profundamente en este momento. Porque la decisión de hacer de los constitucionalistas la piedra angular de un nuevo régimen sería ciertamente una prueba de que el Presidente Johnson no intervino para apoyar una dictadura militar que trabaja por intereses reaccionarios, y de que él favorece genuinamente reformas progresivas y populares.

No hay una verdadera alternativa a esta línea política. Porque ningún gobierno podría ser constituido alrededor de la Junta Militar que tuviera la menor esperanza de obtener el apoyo del pueblo dominicano o la aprobación de nuestros vecinos latinoamericanos. (CO-OPERATIVE, 1965, THE WASHINGTON POST CO., DISTRIBUIDO POR EDITORS PRESS SERVICE INC., 551 FIFTH AVENUE, NEW YORK.)

### Desfile Juvenil

Alguna extraña apatía estaba minando la conciencia cívica del chileno y divorciándolo de las fuentes nutritivas de su nacionalidad. Tal vez influyera en este hecho el carácter puramente administrativo de los anteriores Gobiernos. La falta de empresas de largo alcance que comprometieran para su realización a todos los chilenos, estaba dejando a la gran masa ciudadana al margen de la historia de su propio país. La ráfaga de vida que estremeció a Chile cuando el movimiento nacional y popular se puso en marcha para llegar luego al Gobierno, como arrolladora expresión de una voluntad colectiva, devolvió a nuestro pueblo la imprescindible seguridad de sentirse hijo de una tierra y en alguna medida constructor de su destino.

En los últimos meses se ha podido advertir un nuevo espíritu que ha tonificado la vida nacional, imprimiéndole a sus actividades un sello entusiasta e innovador.

En este orden de cosas podemos señalar el desfile que el jueves pasado realizaron 20 mil estudiantes en homenaje a las tradiciones heroicas de Chile, bajo el Monumento al Capitán Arturo Prat.

Para esos 20 mil jóvenes —niños y niñas— será una emoción imborrable haber participado en una ceremonia cívica que en su sobria sencillez los enraza en la tierra viva de la nacionalidad, de la que representan su brote más reciente. Esos 20 mil jóvenes aprendían, desfilando bajo el Héroe, que a la patria se la sirve con los mayores sacrificios y que ellos, siendo el porvenir de la patria, tienen un lugar de privilegio en las tareas que Chile está construyendo su mejor futuro.

### Mandato de un Programa

Los juicios respecto al Mensaje del Presidente Frei al Congreso Nacional fueron unánimes en reconocerle calidad de "pieza maciza destinada a tener gran resonancia nacional e internacional".

Es incuestionable que tal convencimiento fluye de la congruencia entre las afirmaciones del Mandatario y la evidencia de la obra ejecutada en sus primeros seis meses de gobierno, de la cual rindió cuenta a sus conciudadanos. Esta fiel concordancia de los proyectos y su realización, de los fines y de los medios, confiere singular prestancia a las grandes líneas que el señor Frei bosquejó para el futuro inmediato y para el gran futuro de Chile, porque su solvencia de gobernante le asegura el crédito ante la opinión pública nacional y ante el mundo.

Como depositario de su mandato, el Presidente recordó que el pueblo había votado por una democracia integral que diera representación efectiva a todos los chilenos; por un nuevo sistema de distribución de los bienes nacionales, donde no hubiera marginados del trabajo ni del disfrute de sus beneficios; por una política económica que sacara al país de su estancamiento; por la organización de una sociedad capaz de posibilitar la realización de todos sus miembros, y por la apertura a las demás naciones americanas para dar paso a la integración del continente, meta de nuestro mayor destino.

El Presidente al reafirmar sus líneas programáticas pudo decir con fe, con razón y con el sobrio acento que corresponde a su magnanimidad:

"Elegido por el pueblo de Chile, que por su libre voluntad cruzó esta banda sobre mi pecho, vengo en su nombre a formularles un ruego, que no se humilla quien ruega en nombre de la Patria: ayúdenme para realizar este Plan y derrotar la miseria, ayúdenme en el despacho de las leyes fundamentales que requiero para cumplir el Programa por el cual el pueblo ya se pronunció."

### Bancos de Fomento

En Chile hay un Banco Central, con funciones emisoras y contraloras del crédito. Hay, además, un banco comercial estatal —el Banco del Estado— y veintiocho bancos comerciales privados, cuatro de ellos extranjeros, y, finalmente, dos Bancos Hipotecarios.

Hasta hoy no existía ningún Banco de Fomento.

Desde hoy puede comenzar a formarse uno o varios de ellos.

Se acaba de promulgar la Ley número 16.253, que autoriza su creación.

Lleva fecha 19 de mayo en curso y sus disposiciones han entrado de inmediato en vigencia.

Según esta ley, los nuevos Bancos de Fomento tienen por objeto específico "financiar la elaboración y ejecución de proyectos o la inversión en bienes de capital que tiendan al desarrollo de las actividades económicas del país y la prestación de asistencia técnica para dichos proyectos y su financiamiento".

En otras palabras su objetivo será triple:

- 1) Concurrir al financiamiento de la elaboración y ejecución de proyectos específicos de desarrollo económico;
- 2) Invertir en bienes de capital que tiendan al fomento de la producción, y
- 3) Proporcionar asistencia técnica y financiamiento con igual objeto.

En suma, se trata de instituciones crediticias creadas concretamente para impulsar el desarrollo económico chileno. De ahí su nombre de "bancos de fomento".

En el cumplimiento de sus fines, estos nuevos bancos podrán —como es lógico— contraer préstamos y en general toda clase de créditos; emitir bonos en moneda nacional y extranjera; reajustables o no y con o sin garantía; conceder créditos en moneda nacional o extranjera a un plazo no inferior a tres años; proporcionar capitales a sociedades anónimas chilenas, mediante la suscripción de acciones y debentures; encargarse de la emisión y garantizar la colocación, en el país o en el exterior, de acciones y otras obligaciones de sociedades anónimas chilenas y servir de re-

presentante de los tenedores de debentures; servir de agentes financieros de instituciones y empresas nacionales, extranjeras o internacionales, para la colocación de recursos en el país; otorgar avales y fianzas, simples o solidarias; prestar asistencia técnica, directamente o a través de terceros; efectuar las operaciones de cambio que deriven de la ejecución de los actos propios de este tipo de instituciones y, en general, ejecutar todos los actos y contratos que tiendan directa o indirectamente a la consecución de sus fines.

Respecto a las operaciones que tiendan a proporcionar capital de explotación a una empresa, no tienen otra limitación que la de efectuarse sólo mediante suscripción de acciones o aportes de capital.

La inversión de los recursos que proporcionen estos bancos será siempre controlada.

Asimismo, por lo menos un 10% de sus colocaciones e inversiones deben hacerse entre medianos y pequeños empresarios, cuyos capitales y reservas no excedan de cien sueldos vitales anuales del departamento de Santiago, escala A.

No es necesario entrar a un análisis más detenido de lo que serán estas nuevas instituciones crediticias del país. Este artículo no tiene pretensiones de estudio ni mucho menos.

Lo único que deseamos destacar es el hecho mismo de que se ha creado una nueva categoría de Bancos, y que éstos están llamados a proporcionar una ayuda substancial en la elaboración y desarrollo de programas de fomento económico.

Esa función, como se ha visto por las atribuciones de que estarán dotadas estas nuevas instituciones crediticias, se cumplen en este caso perfectamente bien.

Chile cuenta, pues, desde ahora con un nuevo instrumento de desarrollo económico, puesto al servicio, fundamentalmente, de la empresa privada del país; lo que, a mayor abundamiento, demuestra la importancia que la legislación vigente —impulsada por este Gobierno— atribuye a la empresa privada.

### Cartas al Director

#### VALIDACION DE ESTUDIOS

Señor Director:

En la edición del 29 de abril próximo pasado, del diario de su digna dirección, aparece una consulta del señor Michael Otarola respecto a exámenes de validación de estudios.

Al respecto, nos parece oportuno hacer un alcance, para evitar equívocos: El sistema de Calificaciones, Exámenes y Promociones para los alumnos de educación secundaria se rige por las disposiciones del Decreto Supremo N° 1480, de 16 de marzo de 1961.

Los artículos 58, 59, 60, 63 y 64 del citado decreto se refieren precisamente a los exámenes de validación de estudios que rinden aquellas personas que no han hecho estudios regulares.

Finalmente, debo informar que ninguna Academia de Recuperación se halla reconocida por el Ministerio de Educación Pública.

De ahí que no sea posible considerar válidos los estudios que se realizan en tales institutos.

Agradeceré a Ud. la publicación del presente alcance. Saluda a Ud. ARNOLDO ACUSA A., Asesor de la Dirección de Educación Secundaria.

currido el referido año escolar, a exámenes de un solo curso, es decir, de primer año, y en ningún caso podrá rendir validación de estudio correspondiente a dos cursos: primero y segundo (inc. 1, Art. 58).

En cambio, una persona mayor de edad, aunque fracase en un determinado curso, puede, después de un año escolar, presentarse a exámenes de dos cursos o más (inc. 2, Art. 58).

En el caso del estudiante Otarola, entendemos que es alumno, legalmente no podría rendir en el presente año exámenes correspondientes a dos cursos de humanidades.

Finalmente, debo informar que ninguna Academia de Recuperación se halla reconocida por el Ministerio de Educación Pública.

De ahí que no sea posible considerar válidos los estudios que se realizan en tales institutos.

Agradeceré a Ud. la publicación del presente alcance. Saluda a Ud. ARNOLDO ACUSA A., Asesor de la Dirección de Educación Secundaria.

EL DERECHO DE PROPIEDAD

Un lector nos ha remitido la carta que reproducimos y adjunta una nutrida transcripción de textos pontificios sobre el principio cristiano de la propiedad privada:

Señor Director: Me permito enviarle las páginas adjuntas en las cuales he recopilado algunos documentos de la Santa

### Jornada Unica

La división del trabajo en dos etapas, divididas por un período destinado a almorzar, resulta ya anacrónica en ciudades que, como Santiago, Valparaíso, Concepción y otras, han alcanzado un ritmo similar al de las más activas urbes europeas o norteamericanas.

Esta "hora de almuerzo", muy apropiada en la época de la Colonia, donde a los seis o más platos de comida seguía la indispensable siesta, no se compadece con el ritmo actual de vida, y contribuye a agravar en forma creciente el ya complejo problema de la locomoción colectiva.

Quienes han visitado países de mayor desarrollo que el nuestro, donde desde hace ya varias décadas el trabajo diario se realiza en una sola jornada, se han convertido de inmediato en partidarios de este sistema, por las múltiples ventajas que ofrece.

Desde luego, la interrupción del trabajo a mediodía, y su reanudación en la tarde disminuyen, según todas las estadísticas, el rendimiento del trabajo y, por ende, la producción, ya sea ésta de orden material o de carácter burocrático.

Pero es en el factor humano donde la llamada jornada única muestra sus más claras ventajas. El empleado que hoy día termina su labor a las siete o siete y media de la tarde, podría, una vez implantado este sistema, estar desocupado a las cuatro o cuatro y media, disponiendo así de un tiempo bastante considerable para dedicar a su hogar y a sus hijos; a las actividades culturales o deportivas, y para adquirir mayores conocimientos mediante cursos vespertinos.

De más está señalar lo que significaría suprimir dos de los cuatro viajes que en la actualidad debe realizar la mayor parte de los ciudadanos para trasladarse de sus hogares al lugar de su trabajo, en las condiciones casi inhumanas que la gran congestión de público provoca en nuestros insuficientes medios de transporte. Estos angustiosos viajes de mediodía, junto con consumir las energías logradas con el apresurado almuerzo, aumentan también al doble los gastos diarios de locomoción, haciendo aun más insuficientes los presupuestos familiares.

Hace ya bastante tiempo, un Ministro del Gobierno de don Juan Antonio Ríos intentó, por medio de un decreto, imponer el lógico sistema de la Jornada Unica, pero la forma en que se planteó el problema a la población, y las absurdas recetas culinarias sugeridas para un desayuno más contundente, entre las que recordamos el "charquicán recalentado", hicieron tan impopular la medida tomada, que pronto hubo que volver a las dos jornadas tradicionales.

Esta vez, los organismos del Gobierno, conscientes de las ventajas que una sola jornada de trabajo trae consigo a los sectores laborales, y como parte de un plan ya en ejecución que de solución definitiva al problema de la locomoción colectiva, estudian la forma más acertada para adoptar el sistema que el sentido común indica como el más adecuado.

Para ello será necesaria una campaña que haga comprender a los grupos más tradicionalistas las ventajas de la jornada única y que difunda las normas de alimentación bastante más adecuadas que las actuales, que el sistema requiere.

Esto puede llevar algún tiempo, pero su objetivo es tan vital, que todos los esfuerzos que se hagan para llegar a él estarán justificados.

A. R. M.

### El Cráneo Enigmático

Salta a la vista del más distraído en la porada de aquel libro pequeño, identificándolo sin necesidad de un título. Enrocada desde atrás, la redonda calvicie, en su marco de pelo raseado, una significativa arruga, de cuello corto grueso, entre las dos pequeñas orejas que escuchan, y ahí lo tenemos todo, fácil de completar en su físico y hasta en su espíritu, al parecer tan resguardado por aquella caja craneana poderosa. Sin embargo, el espíritu no admite siempre el total aprisionamiento, y saltan a veces los cerrojos con los que desde afuera se pretenda ahogar. Gruesas letras rojas nos dan el nombre del ilustre personaje, y luego viene la explicación del contenido de la obra de George Paloczi Horvath, como subtítulo: "Su camino hacia el poder".

¿A quién no se le abre el apetito de la curiosidad en momentos en que la política internacional sacude con sus terremotos al día los Continentes de nuestro continente mundial actual? Sin embargo, no se aprenen los lectores exigentes, a una información del todo exacta sobre la curiosa vida y obras de este Khrushchev, cuyo nombre mismo se presta a dudas como también la fecha y lugar de nacimiento. Y es preciso ir con paciencia indagando, juntando los opuestos datos, confrontando los, de acuerdo a la siguiente fórmula: "Resulta apasionante esta búsqueda en el pasado cercano cuando aún tenemos vivo al protagonista de esta especie de novela política histórica cuyo suspenso tal vez no ha terminado."

Como sería imposible pasar revista, aún brevísimamente, a tantos acontecimientos como los que han llevado al sucesor de Stalin desde la absoluta

obscuridad, al desempeño del más alto cargo en la U.R.S.S., dominando el comunismo del mundo entero por varios años, daremos solamente algunos títulos de los capítulos que señalen el interés que tiene para todos conocer, en lo que se puede, las actuaciones de tan poderosa personalidad, ahora destituida: "El hombre de Stalin"; "Gobernador de Ucrania en la paz y en la guerra"; "La muerte del Dictador"; "Tecnócratas contra verboceras"; "Un delirio de imposibles posibilidades"; "¿Quién debe regir el mundo comunista?"; "El Aparat y el hombre"; el carácter y verdaderos pronósticos del Aparat en 1959"; "La personalidad y verdaderos pronósticos de Khrushchev en 1959"; Si guen en apéndice dos biografías de Malenkov, y "Síntomas" 1960.

El misterioso cráneo.

magdalena, Petit.

Para muchos es difícil imaginar que este libro, de 256 páginas, sea un libro para gobernar. No para gobernar, sino para gobernar.

El Shah de Irán, el 45 años —tras un su sujeción de la que la sumeria y las privativas hace poco relinó— y dinamismo una verdadera.

El misero pueblo todo personal que trólos, fabricó, controleros, y otros, los que se trólos por la "PAHLEVI" en 1952. En su considera profesional mas sociales y la reforma agraria industrialización sus preocupaciones. Su interés en llegar a su millones de habitantes un Estado más reciente.

Estas ideas de progreso y varios atentados de su vida, tanto es fuerte, tanto la extrema lucha por materia, su sujeción de la que la sumeria y las privativas hace poco relinó— y dinamismo una verdadera.

El misero pueblo todo personal que trólos, fabricó, controleros, y otros, los que se trólos por la "PAHLEVI" en 1952. En su considera profesional mas sociales y la reforma agraria industrialización sus preocupaciones. Su interés en llegar a su millones de habitantes un Estado más reciente.

Estas ideas de progreso y varios atentados de su vida, tanto es fuerte, tanto la extrema lucha por materia, su sujeción de la que la sumeria y las privativas hace poco relinó— y dinamismo una verdadera.

El misero pueblo todo personal que trólos, fabricó, controleros, y otros, los que se trólos por la "PAHLEVI" en 1952. En su considera profesional mas sociales y la reforma agraria industrialización sus preocupaciones. Su interés en llegar a su millones de habitantes un Estado más reciente.

Estas ideas de progreso y varios atentados de su vida, tanto es fuerte, tanto la extrema lucha por materia, su sujeción de la que la sumeria y las privativas hace poco relinó— y dinamismo una verdadera.

El misero pueblo todo personal que trólos, fabricó, controleros, y otros, los que se trólos por la "PAHLEVI" en 1952. En su considera profesional mas sociales y la reforma agraria industrialización sus preocupaciones. Su interés en llegar a su millones de habitantes un Estado más reciente.

Estas ideas de progreso y varios atentados de su vida, tanto es fuerte, tanto la extrema lucha por materia, su sujeción de la que la sumeria y las privativas hace poco relinó— y dinamismo una verdadera.

El misero pueblo todo personal que trólos, fabricó, controleros, y otros, los que se trólos por la "PAHLEVI" en 1952. En su considera profesional mas sociales y la reforma agraria industrialización sus preocupaciones. Su interés en llegar a su millones de habitantes un Estado más reciente.

Estas ideas de progreso y varios atentados de su vida, tanto es fuerte, tanto la extrema lucha por materia, su sujeción de la que la sumeria y las privativas hace poco relinó— y dinamismo una verdadera.

El misero pueblo todo personal que trólos, fabricó, controleros, y otros, los que se trólos por la "PAHLEVI" en 1952. En su considera profesional mas sociales y la reforma agraria industrialización sus preocupaciones. Su interés en llegar a su millones de habitantes un Estado más reciente.

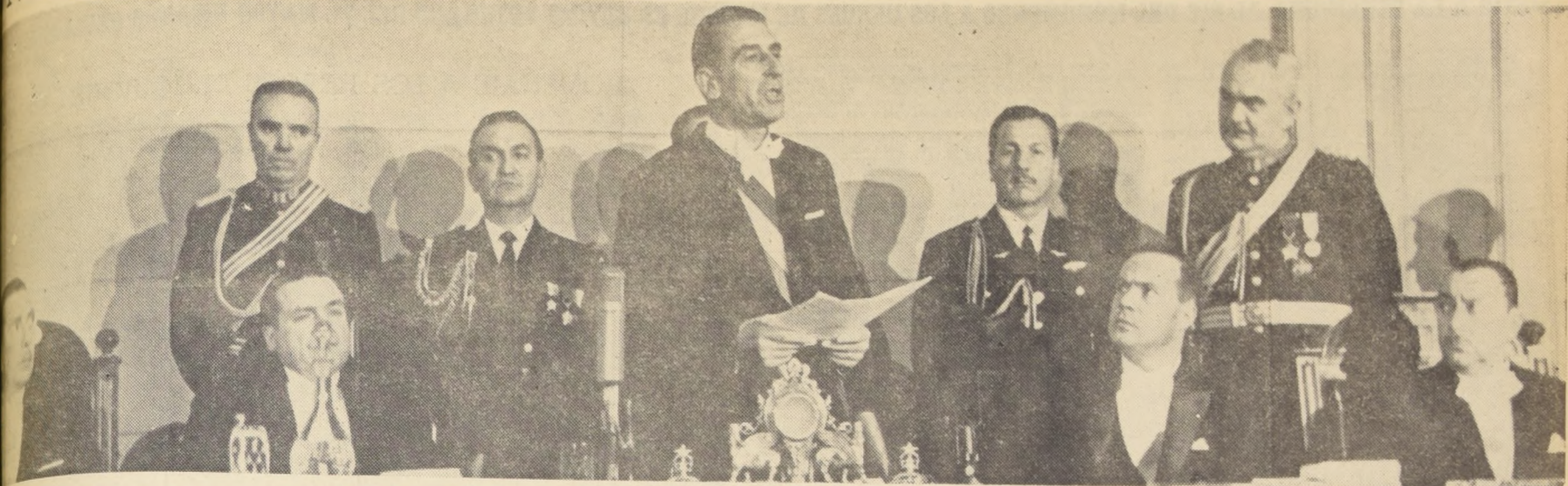
Estas ideas de progreso y varios atentados de su vida, tanto es fuerte, tanto la extrema lucha por materia, su sujeción de la que la sumeria y las privativas hace poco relinó— y dinamismo una verdadera.

Mundo...  
RUSIA SOBRE...  
El automóvil...  
Ha sido real...  
Agromecán...  
buidora mas...  
tractores FIAT...  
El resultado...  
grado permit...  
ubicación men...  
ductor agrario...  
problemas fun...  
taron 1.195 je...  
tación, en...  
ros, estancier...  
res y otros, in...  
un grupo res...  
120.000 produ...  
Luz B...  
Una explosi...  
a la que prom...  
las antologías...  
literarias, por...  
grande, produ...  
ro la "Antolog...  
Hispanoameri...  
editado Sern...  
en 2 volúmen...  
Esteban Eche...  
to Roa Basto...  
lea y, entre...  
los Victorio...  
Pero ya sub...  
problema no...  
que figuran, s...  
no figura, sin...  
dar mucho m...  
que los ind...  
clamos de la...  
abultan su p...  
len onear a...  
dos. Verem...  
Alto, depu...  
llos gruesos...  
peiridos a...  
su rostro...  
no, los org...  
constante...  
Sobriamente...  
mantenía co...  
junto al Gen...  
en la cereza...  
ción que le...  
el Hotel de...  
vo de la sala...  
a Francia...  
Farah Diba...  
Costaba en...  
ginar, observa...  
vez, que fue...  
sentante leg...  
antigua y...  
gloriosas...  
historia. Roy...  
Descendient...  
Darío el Gran...  
absoluta des...  
estapas del...  
hasta las Ind...  
titudad.



# DIJO FREI AL CONGRESO NACIONAL:

# "Necesitamos y Requerimos la Cooperación de Todos"



...sólido optimismo sobre el porvenir de Chile, expresó el Presidente de la República, Eduardo Frei, en su Mensaje al Congreso Nacional. Su transmisión, con la cual dejó inaugurada la Legislatura Ordinaria, fue transmitida a todo el país

por una red nacional de emisoras y sus palabras fueron elogiadamente recibidas por todos los sectores, incluso por aquellos que no figuran como afectos a su Gobierno. En el grabado, un aspecto de la ceremonia realizada ayer tarde en el Sa-

lón de Honor del Congreso Nacional, mientras el Jefe del Estado lee su Mensaje. En la testera de este recinto, de izquierda a derecha, Pelagio Figueroa, Secretario del Senado; Hermes Ahumada Pacheco, Presidente provisional del Senado y

del Congreso Pleno; el Primer Mandatario; el Presidente Provisional de la Cámara, diputado Eugenio Ballesteros, y el Secretario de la Cámara, Eduardo Cañas Ibáñez. Atrás, los Edecanes del Jefe del Estado, y del Senado y la Cámara.



La lectura del primer mensaje del Presidente de la República al Congreso Nacional, por los conceptos contenidos en su texto que corresponden a las realizaciones que el Gobierno viene poniendo en práctica desde el 4 de noviembre pasado, marca una prometedora etapa histórica para el país. En este mosaico gráfico damos algunos aspectos de la ceremonia de ayer, ya tradicional en nuestra vida republicana. En el grabado de la izquierda, el Presidente de la República, Eduardo Frei, responde y agradece las aclamaciones del público desde su carroza. A la derecha, arriba, el Primer

Mandatario se despide de los miembros del Cuerpo Diplomático que ayer concurrieron a la ceremonia efectuada en el Salón de Honor del Congreso Nacional. En el grabado inferior, el Jefe del Estado levanta su brazo para agradecer los saludos de la multitud apostada a lo largo del trayecto, mientras la Escuela Militar del "General Bernardo O'Higgins" le rinde los honores correspondientes a su alta investidura. Junto a la carroza del Mandatario, periodistas y reporteros gráficos.





# Brillante homenaje a las Glorias Navales Chilenas

## ASISTIO A LA CEREMONIA AL PIE DEL MONUMENTO A LOS HEROES DE IQUIQUE EL ULTIMO VETERANO DEL 79, MAYOR RICARDO ORELLANA OLATE

Presidida por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jacobo Neumann; del mayor (R), Ricardo Orellana Olate, último sobreviviente del 79, y ante la presencia de un numeroso público, en la mañana de ayer, a las 10.30 horas, en la Plaza de las Glorias Navales, se desarrolló un programa de homenaje a los Héroes de Iquique, en el 86º aniversario de la heroica batalla.

La ceremonia se inició con los honores correspondientes al Ministro de Defensa y autoridades navales, para, seguidamente, izar el Pabellón Nacional, a los compases

del himno patrio. La alocución patriótica estuvo a cargo del Capitán de Navío, Luis Eberhard Escobar, quien hizo un emotivo recuerdo de la gesta naval, destacando las proyecciones que el sacrificio de aquellos valientes que inmolaron sus vidas, representaba para las generaciones presentes y venideras.

A continuación se depositaron ofrendas florales a los pies del monumento a los héroes, para dar comienzo al desfile, el que como es tradicional en nuestras Fuerzas Armadas, destacó por el brillo, disciplina y gallardía de nuestros marinos.

Terminada la ceremonia, el Destacamento marchó por las calles Ismael Valdés, Mac-Iver, Avenida Bernardo O'Higgins,

Gálvez hasta frente al edificio del Ministerio de Defensa, desde donde regresó a sus reparticiones.

### CADETES NAVALES



Gallardamente desfiló un destacamento de la Escuela Naval ante las autoridades y público en general, con paso de parada, en homenaje a los Héroes de Iquique. Posteriormente, y frente al Caleuche, fueron aplaudidos cariñosamente.

### LLAMAN A CONCURSO PARA POSTULAR DOS BECAS A ESPAÑA

El Círculo de Profesionales Hispánicos de Santiago llama a concurso para optar a dos becas concedidas por la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores de España para efectuar estudios de perfeccionamiento profesional en los centros universitarios españoles durante el curso 1965-1966.

Las becas tendrán una duración de ocho meses y una dotación mensual de cinco mil pesetas; además, al llegar a España los becarios recibirán una "bolsa adicional de libertad" de tres mil pesetas.

Los becarios gozarán de matrícula gratuita en los centros oficiales que eligen para sus estudios, tendrán entrada libre a los museos, monumentos y centros artísticos dependientes del Ministerio de Educación, y se beneficiarán de los servicios de un seguro médico especial.

Los gastos de viaje de ida y regreso correrán por cuenta de los interesados.

El plazo para presentar los documentos vence el 15 de junio, mayores datos en Alameda 1550.

### MENSAJE DE S. E. A LA ARMADA NACIONAL:

## “Saludo a los Hombres que Mantienen Viva una Tradición que nos Enorgullece”

Un mensaje de saludo a la Armada de Chile, con motivo de conmemorarse ayer el 86º Aniversario del Combate Naval de Iquique, una de las glorias máximas de la Marina de Guerra, envío por cadena nacional de emisoras el Presidente Frei.

En su texto el Mandatario expresó:

“En este día, que la Patria ha consagrado para celebrar las Glorias de la Armada Nacional, saludo a los hombres que hoy mantienen viva una tradición que enorgullece a los chilenos, el mar que siempre presente en nuestra historia y en nuestra vida. La longitud de nuestra costa, la frontera indefinible que nos marca la presencia multiplicada del océano, definen nuestro destino y el carácter de nuestro pueblo.

Por eso Chile es un país con vocación para realizar grandes empresas y para afrontar con heroísmo las pruebas.

En la guerra y en la paz, la Armada Nacional simboliza el espíritu de la Nación. Heredera de un pasado lleno de gloria, que se confunde con la historia de la República, ha sabido formar generaciones dedicadas a servir los intereses de Chile con el más alto sentido del deber y la disciplina, y con una preparación profesional que la distingue entre las Armadas más eficientes del mundo.

“En las horas aciagas de la desgracia, cuando la fuerza de la naturaleza ha troncado vidas y sembrado la destrucción, el pueblo ha visto a los efectivos de la Armada ayudandoles, junto a

otros, con abnegación y sacrificio, a salvar el pueblo que no ve a la Armada según una comunidad nacional o dedicada a sus tareas profesionales, sino dispuesta, cuando la necesita para construir, a la preocupación del Gobierno para la realización de los proyectos profesionales. Institución, digno premio al pie de la responsabilidad con que la Armada cumple su misión.

“Saludo a los depositarios de la tradición, Cochran, Latorre, Lynch y Prat, el heroísmo y a sus familiares que son parte de nuestra Patria.”

### HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE



El mayor (R) Ricardo Orellana Olate, último sobreviviente de la Guerra del 79, presencia, emocionado, el paso de efectivos de las Fuerzas Armadas que rindieron homenaje a los Héroes de Iquique, ayer en la mañana, en la Plaza de las Glorias Navales. Junto a él, están el Comandante en Jefe de la Armada, Jacobo Neumann; el Ministro de Minería, Eduardo Simián; Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona; Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Santa Miria; Embajador de Francia, Christian Cardenal; Raúl Silva Henríquez; el Comandante en Jefe del Ejército, Bernardino Parada, y Máximo Errázuriz, mandante en Jefe de la Aviación.

# Un Verdadero Festival de Chilenidad Tuvo Ayer el Pueblo en los Barrios

## MAS DE VEINTE CONJUNTOS ARTISTICOS, ESPECIALMENTE FOLKLORICOS, ACTUARON EN LAS POBLACIONES MARGINALES DE LA CAPITAL ORGANIZO EL FESTIVAL LA CONSEJERIA NACIONAL DE PROMOCION POPULAR, DISPUESTA A INCORPORAR AL PUEBLO A ESTAS CELEBRACIONES

El 21 de mayo tuvo ayer su expresión popular y festiva en los barrios de Santiago, especialmente en las poblaciones periféricas.

La Consejería Nacional de Promoción Popular, en su plan de no dejar al margen a la población de cuanto suceso sirva para estimular, rescatar o beneficiar, organizó para esta celebración patriótica, un verdadero festival.

Más de veinte conjuntos artísticos principalmente folklóricos, se repartieron mañana y tarde en aquellos centros fijados de antemano para la reunión. Cualquiera local sirvió para el efecto. Los tablados se levantaron en escuelas, plazas, centros comerciales y hasta en canchas de fútbol.

Lo Valledor, José María Caro, Los Nogales, Quinta

Normal, Peñalolén, Lo Barnechea, situadas en cada extremo de la ciudad, disfrutaron de la actuación de conjuntos como Dío Leal del Campo, Ancahuail, Los Barros, Cantares de Chile y de artistas como Ester Soré, Lorenzo Valderrama y Margarita Alarcón.

La sorpresa para muchos fue la presentación de conjuntos formados por los mismos pobladores y de sketches

y otras actuaciones de miembros de las Juntas de Vecinos.

Este ha sido el segundo festival auténticamente popular que se realiza aprovechando la celebración de una fecha significativa para el pueblo chileno. La primera oportunidad se realizó para Navidad, en la cual, entre otras, como ayer, prestaron su valiosa y distinguida cooperación, actuando en los barrios más apartados de la capital.

### MINISTRO DE DEFENSA VIAJA HOY A BUENOS AIRES

Va acompañado de los Comandantes en Jefe de las tres ramas. Participará en las festividades Patrias de Argentina

Por vía LAN-Chile, se dirige hoy a Buenos Aires, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, quien ha sido invitado por el Gobierno de ese país para participar en las festividades patrias de esa nación.

El Secretario de Estado viajará acompañado de los comandantes en jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, Máximo Errázuriz, de la FACH; Bernardino Parada, del Ejército, y Jacobo Neumann, de la Armada. También acompañarán las respectivas esposas de estos personeros. Integrará la comitiva, el Ayudante Militar del Ministro, mayor Javier Palacios.

El Secretario de Estado y acompañantes regresarán al país el próximo 27 de mayo.

### MUJERES PERIODISTAS CELEBRARON REUNION

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas celebró el jueves último, una nueva reunión, dirigida en esta oportunidad por la vicepresidenta, Lidia Baltra.

A la sesión-almuerzo asistieron egresadas de las Escuelas de Periodismo de la Universidad de Chile, Universidad Católica y Universidad de Concepción, quienes se incorporan a la Asociación en calidad de socias cooperadoras, en conformidad a los estatutos vigentes.

Entre los temas consultados se incluyó la próxima elección de directorio. Con tal motivo, se realizó una votación, por la cual fueron designadas las candidatas a los once cargos que integran el directorio.

Resultaron seleccionadas: Raquel Correa, Licha Ballerino, Yolanda Ross, Raquel Cordeiro, Aida Larrazábal, Elba Sierra, Cecilia Binimelis, Lidia Baltra, Carmen Merino, Olga Balmaceda, María Eugenia Oyarzún—miembros del actual directorio—, y las socias: Ethel Plisoff, Patricia Guzmán, Luisa Lara, Silvia Pinto, Hilda Müller, Marta Ferrer, Blanca Tejos, Malú Sierra, María Elena Hermosilla, Ada Mongillo, María Teresa del Villar, Carmen Gardeveig, Eliana Cea, Jane Laks, Irene Geis, Gabriela Meza, María Navasal y Erica Vexier.

En la próxima reunión del día 24 de junio, se confeccionará la terna para la elección del nuevo directorio.



En tablados al aire libre, aprovechando las buenas condiciones del tiempo, ayer en la capital, se realizó el festival organizado por la Consejería Nacional de Promoción Popular y las Juntas de Vecinos. Conjuntos folklóricos pusieron la nota de chilenidad al espectáculo, con que se regocijaron los pobladores del Gran Santiago. En el grabado, en la Población Juan Antonio Ríos, baila cueca una pareja de la Agrupación Folklórica de Raquel Barros.

### Escritor chileno edita en Madrid antología sobre nuestros valores de las nuevas promociones poéticas

Matías Rafide ha hecho una cuidadosa selección de los valores de las nuevas promociones poéticas.

El poeta y escritor Matías Rafide, entregó a la prensa de la editorial Riapl, de Madrid, una nueva obra, con el título de "Antología de las Nuevas Promociones Poéticas de Chile".

En este libro incluye a los más destacados poetas nacionales nacidos desde 1925. Cada autor seleccionado, es presentado con un breve estudio crítico de su obra y una antología representativa de su producción lírica.

Matías Rafide es doctor en Filosofía de la Universidad Central de Madrid, y ha realizado estudios de postgrado durante tres años en universidades de Madrid, Portugal y El Cairo, becado por organismos internacionales. Es autor de una docena de libros, de los cuales "Tiempo Ardiente" y "Fugitivo Cielo", han sido premiados en España.

Su libro "Poetas españoles contemporáneos. Antología y estudio estilísticos", ha recibido además importantes distinciones en Madrid.

### CELEBRARON PRIMER ANIVERSARIO DE LA MARCHA DE LA PATRIA

Al compás de un bombo, instrumento característico de la Juventud Demócrata Cristiana, alrededor del Cerro Santa Lucía.

La caminata fue realizada en celebración del primer aniversario de la Marcha de la Patria, jornada patriótica durante la cual se inició una campaña presidencial.

El numeroso grupo, que inició su jornada desde las 11.00, llevando antorchas y entonando la canción "Septiembre".



MATIAS RAFIDE



# El Presidente de la República y su Gabinete



antes de dirigirse al Congreso Nacional, para cuenta de su labor gubernativa, el Presidente se reunió con todos sus Ministros y luego se separaron, lo cual ha pasado a ser ya una tradición con la lectura del Mensaje, para inaugurar en sesión solemne las labores del nuevo Congreso. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, de pie: el Edecán Naval, comandante Roberto Peralta; el Edecán Militar, coronel Félix Guerrero; Ministro de Minería, Eduardo Simián; Ministro del Trabajo, William Thayer Artega; Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados; Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; Ministro de Agricultura y Tierras y Colonización, Hugo Trivelli; Ministro de Salud, doctor Ramón Valdívieso; Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso; Edecán Aéreo, comandante Claudio Sepúlveda; Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; Ministro de Economía, Domingo Santa María; Ministro del Interior, Bernardo Leighton; S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva; Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; Ministro de Hacienda, Sergio Molina, y Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

## LA SOLA E INMENZA OVACION TRIBUTO EL PUEBLO A SU PRESIDENTE A LO LARGO DEL TRAYECTO ENTRE LA MONEDA Y EL CONGRESO NACIONAL

La ciudadanía testimonió una vez más con su presencia y sus vítores que apoyó decidida y claramente la gestión que ha realizado el Primer Mandatario en estos seis meses y medio de Gobierno.

Testimonió también su apoyo a los planes y proyectos del Presidente para otorgar una vida digna y de más elevado standard a los sectores más desvalidos de la población, y a los esfuerzos para transformar a Chile en una nación moderna y próspera.

Esta ovación rubricó el apareamiento del Presidente en la puerta del Palacio de la Moneda pocos minutos después de las tres de la tarde, ovación que duró durante todo el trayecto que hizo hasta el Congreso Nacional.

El trayecto realizado ayer fue por calle Moneda, luego por Morandé hasta Catedral, entrando al Congreso por la puerta que da a esa calle y que es la que pertenece al Salón de Honor.

La primera carroza en partir hacia el Parlamento estaba ocupada por los Ministros William Thayer, del Interior, Eduardo Simián, de Minería y Ramón Valdívieso, de Salud. En la segunda carroza viajaron Hugo

Trivelli, de Agricultura; Juan de Dios Carmona, de Defensa Nacional, y Pedro J. Rodríguez, de Justicia. En la tercera carroza iban Sergio Molina, de Hacienda, y Juan Gómez Millas, de Educación. En la cuarta carroza, Domingo Santa María, de Economía, y Gabriel Valdés, de Relaciones Exteriores. La quinta carroza fue ocupada por el Primer Mandatario, Eduardo Frei Montalva; por el Ministro del Interior Bernardo Leighton, y por el Edecán Naval, comandante Roberto Peralta. El orden de las carrozas se invirtió al regresar del Congreso a la Moneda.

En esta oportunidad los vítores al Presidente Frei se mezclaron con los gritos y consignas de la campaña presidencial que revivieron espontáneamente vocados por

los miles y miles de personas ubicadas desde temprano en todas las calles del recorrido y en las arterias adyacentes, como asimismo en los balcones atestados de gente de todos los edificios. Asimismo, grupos de militantes del Partido Demócrata Cristiano y de la juventud de ese Partido entremezclaban los vítores al Presidente de la República con los vivas a la Democracia Cristiana.

### HONORES MILITARES

En los momentos en que el Presidente Frei abandonaba la Moneda al toque de clarines de la Guardia de Palacio, los cadetes de la Escuela de Aviación "Ca-

pitán Avalos", apostados frente al Palacio Presidencial, le rindieron los honores militares correspondientes, y luego la banda militar de este mismo establecimiento prorrumpió en los acordes del Himno Patrio.

En Morandé, entre Huérfanos y Compañía, estaban apostados efectivos del Regimiento Buin, cuya banda también ejecutó la Canción Nacional al paso del Presidente. Luego, en Catedral frente al Congreso estaban apostados los cadetes de la Escuela Militar. En los momentos en que el Presidente hacía su entrada al Congreso rindieron honores militares y la banda también tocó el Himno Nacional.

### LA PRIMERA DAMA EN EL CONGRESO



LA PRIMERA DAMA DEL PRIMER MANDATARIO, señora María Ruiz Tagle de Frei, aparece en el grabado en los momentos en que llega al recinto del Congreso Nacional. A su lado izquierdo se ven sus hijos y a su lado derecho, un funcionario del Ceremonial y Protocolo.

el fin de aplaudir a su Presidente, el Presidente de todos los chilenos, el Presidente del Pueblo, que una vez más vio confirmada la inmensa adhesión y apoyo que le brindan los chilenos, en su dura e inmensa labor. Con su presencia, el pueblo expresó claramente que comprende todas las medidas que ha tomado el Gobierno, y que las apoya y que comprende y apoya los planes y proyectos en que está empeñado el Ejecutivo, y que tiene conciencia que ellos están encaminados a mejorar substancialmente su nivel de vida, a sacarlo de la miseria y transformar al país en una moderna y próspera nación.

### S. E. REGRESA A LA MONEDA

A la salida del recinto del

Congreso Nacional, cumplido el acto constitucional de dar cuenta de la marcha administrativa de la nación, el Presidente Frei recibió nuevamente los honores de ordenanza, como Generalísimo de las Fuerzas del Aire, Mar y Tierra, por los efectivos de la Escuela Militar, apostados en correcta formación, en calle Compañía, costado norte de la cañada.

Los aplausos y vítores al Jefe del Estado, por parte de la numerosa concurrencia apostada a lo largo de la acera norte de calle Catedral, acalló la voz de mando que disponía el presenten armarse a los cadetes, que ejecutaron con su característica bazarra el movimiento, al paso que la Banda de

Guerra del plantel lanzaba al aire los marciales compases del himno patrio.

El Presidente de la República, visiblemente emocionado y de pie en el carruaje, agitando en el aire su brazo derecho, correspondiendo al fervor de la muchedumbre.

Análogas muestras de simpatía, fruto de su popularidad, se renovaron al paso de la comitiva por las calles Banderas y Moneda, hasta su llegada al Palacio de Gobierno, recorrido que se cumplió a marcha lenta de las carrozas de gala.

### EL PUEBLO ROMPIÓ LOS CORDONES POLICIALES

Después que el Presidente de la República regresó al Palacio de la Moneda, miles

de trabajadores intentaron datario desde la Plaza de la Constitución, para testimoniar su adhesión a las insistentes aclamaciones del público que había podido ubicarse en esta oportunidad por Carabineros, para asegurar el desarrollo de la ceremonia, no habían podido presenciar el paso del Primer Mandatario al Congreso, ni su retorno.

Por las calles Morandé, que se prolongó por espacio de algunos minutos. Inicialmente, una enorme masa humana, en la que formaban delegaciones de los sectores marginales, portando banderitas y letreros presionó, reclamando el nombre de Frei, para acercarse a la Moneda, y en muchos sitios rompió los cordones policiales para testimoniar su afecto al Mandatario.



EL PRIMER MANDATARIO, de pie sobre la carroza presidencial, responde a los saludos del público que se apostó frente a la Moneda para manifestarle su afecto y reconocimiento por su programa de Gobierno y su adhesión por su política

internacional clara y americanista. El público desde temprano intentó llegar a la Plaza de la Constitución para esta espontánea manifestación de aprecio al Gobernante que en seis meses está marcando una nueva etapa en la historia del

país. Los cordones policiales no lograron contener su entusiasmo y aclamando a Frei, se estacionaron frente a la Moneda en espera de su regreso del Parlamento.



# "AVANCEME AL TERROR" LA MISERIA FUEI AL CONGRESO NACIONAL

### IMPROVISANDO, A RATOS, EL JEFE DEL ESTADO REAFIRMO LAS PRINCIPALES IDEAS DE SU PRIMER MENSAJE.— LA LECTURA DEL TRASCENDENTAL DOCUMENTO PARECIO, EN MUCHOS DE SUS PASAJES, UNA CONVERSACION CON LOS SENADORES Y DIPUTADOS QUE LO ESCUCHABAN.— EN TRES OPORTUNIDADES LA CONCURRENCIA LO INTERRUMPIO CON CALUROSBOS Y SOSTENIDOS APLAUSOS

## QUEDO INAUGURADA LA LEGISLATURA ORDINARIA

Entre los acordes del Himno Patrio, ejecutado por la banda de guerra de la Escuela Militar, cuyos cadetes le rendían honores luciendo sus uniformes de gala, el Presidente Frei descendió en la puerta de los jardines del Congreso que enfrenta al portico de la sede del Poder Ejecutivo. Sonriendo correspondió a los aplausos del público ubicado en la calle y en los balcones de las casas vecinas.

Canales, Eduardo Clavel, Víctor González, Fernando Ochagavía, Patricio Phillips y Pedro Urra. A cada uno de los señores de Honor, seguido por sus Ministros y Edecanes. En las gradas lo recibió la Comisión de Portico, que formaban los señores Tomás Reyes, Armando Jaramillo, Enrique Curti y Jonás Gómez, más los diputados Wilma Saavedra, Jorge Aravena, Venancio Cónsul-Larco y Mario Mosquera. Alternó con ellos algunos instantes, y eran las 15 horas 11 minutos, cuando ingresó al Salón, precedido por una cámara rodante del Canal 13 de la televisión.

**FREI, FREI, FREI...**  
La concurrencia que desbordó el Salón de Honor del Congreso, se puso de pie y estalló en una ovación, cuando el Presidente de la República avanzó por la nave central, hacia la testera.

Parlamentarios de los Partidos Demócrata Cristiano, Radical, Liberal, Conservador y Demócrata Nacional ocupaban los sillones del costado izquierdo; los Jefes de Misiones Diplomáticas, delegaciones de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de Carabineros de los Ministerios, Jefes de la Administración Pública, y otros invitados, los sillones de la derecha.

**DEFUNCIONES.**  
Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor ALFREDO ZUNIGA VILLAGRA. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Juan, en la calle de la Victoria. La familia.

Terminada esta breve y solemne ceremonia, el presidente provisional del Senado y del Congreso Pleno volvió a tomar la palabra y anunció que conforme al art. 55 de la Constitución correspondía al Presidente de la República declarar la apertura del período ordinario de sesiones de la Cámara de Diputados.

que ha estado sumido por varias generaciones".  
El primer capítulo del primer Mensaje al Congreso, Pienso que "Los fundamentos de nuestra acción".  
En el segundo, "Los obstáculos que confrontamos para superar la crisis", el Presidente reseñó el estado de situación en que recibió el país al asumir el Mandato; recordó que durante su campaña recibió incansablemente "que no ofrecía la prosperidad inmediata, sino el sacrificio futuro para la prosperidad futura", y declaró enfáticamente que para la transformación del país y su progreso, es necesario realizar las reformas propuestas en su Programa de Gobierno, dos veces aprobado por el pueblo en las urnas: reformas acerca de las cuas "necesitamos— sólo unos pocos años— quizás cuatro— y si encontramos debida cooperación— tres, para que ellas comiencen a dar sus frutos".

recibió el Presidente al finalizar su Mensaje.  
Esta parte del documento fue particularmente vibrante y emotiva.  
El Presidente, junto con recordar que había tenido el honor de pertenecer al Senado de la República durante 16 años, concurrió pidiendo la colaboración especial de esta rama del Congreso Nacional, en que su partido no tiene mayoría.  
"Elegido por el pueblo de Chile que por su libre voluntad cruzó esta banda sobre mi pecho —dijo—, vengo en nombre de la República durante 16 años, concurro pidiendo la colaboración especial de esta rama del Congreso Nacional, en que su partido no tiene mayoría."  
"Espero que cada chileno hará su parte, que yo, con la ayuda de Dios, estoy resuelto a hacer la mía sin demora".  
Terminada la ovación, el Presidente declaró abierta la legislatura ordinaria, que termina el 18 de septiembre próximo, y ensayó un breve discurso.  
"Entre aplausos y vivas, que la concurrencia repetía desde diversos ángulos del Salón de Honor del Congreso, "Viva Chile, Viva Frei", el Jefe del Estado entró acompañado hasta la puerta por los Presidentes de las dos Cámaras. En el pórtico y en la reja de los jardines lo despidieron los mismos senadores y dipu-



En un macizo Mensaje que duró casi dos horas, el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, rindió ayer cuenta de la marcha política y administrativa de la nación. Asimismo, reseñó los principales hechos legislativos que impulsará durante su Gobierno. El notable momento del Jefe del Estado fue interrumpido, en varios de sus pasajes, por calurosas y sostenidas ovaciones de la concurrencia que desbordaba el Salón de Honor del Congreso Nacional.

El sostenido aplauso que saludó el ingreso al Salón del Presidente, se confundió de pronto con un grito, coreado por los asistentes a tribunas y galerías: Frei, Frei, Frei, Frei. Ese mismo grito que recorrió todo Chile, durante la pasada campaña presidencial.

Entre una nueva salva de aplausos, el Presidente Frei se puso de pie e inició la lectura del Primer Mensaje al Congreso Nacional. Ocupaba el centro de la Mesa, tendido a su derecha al presidente de la Cámara de Diputados, don Pedro Pablo Kuczynski, y a su izquierda al presidente del Senado, don Eduardo Frei.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuela, señora ELENA GONZALEZ VERDEJO (Q.E.P.D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Juan, en la calle de la Victoria. La familia.

Concluidos ambos discursos y de la Cámara de Diputados, comenzó diciendo, con voz clara y firme, conforme al programa tradicional del documento, y en sus palabras siguientes puso de relieve que el 4 de septiembre de 1964 —día de su elección— y el 7 de marzo del año en curso, se generó el nuevo Congreso— "el pueblo de Chile, en pleno ejercicio de la libertad y con pleno respeto de sus instituciones, transformó de la manera más profunda la estructura del poder político de la nación iniciando la superación de una crisis en

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuela, señora INES SALAZAR CASTRO de ROSSEL. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Juan, en la calle de la Victoria. La familia.

SE ABRE LA SESION  
Eran las 15.15 horas, cuando el senador Ahumada declaró abierta la sesión, en nombre de Dios. Luego dio por aprobada el acta del Congreso Pleno, efectuado el 3 de noviembre de 1964, en que el señor Frei asumió la Presidencia de la República, e invitó a la concurrencia a ponerse de pie, porque iban a prestar el juramento o promesa, cuatro diputados que no hicieron en la sesión preparatoria de la Cámara.

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuela, señora JOSE LUCAS URRUTIA. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Juan, en la calle de la Victoria. La familia.

Estos eran los señores Juan Argandoña, Patricio Hurtado y Santiago Pereira, demócrata cristiano, y Jorge Aravena, padenista. Ubicados frente a la tribuna, el presidente provisional de la Cámara, señor Ballesteros, se levantó a formular el juramento, y luego que los cuatro contestaron "Sí, juró", el señor Ballesteros los declaró incorporados a la Sala de la

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuela, señora MARIA REBOLLEDO DE HIDALGO. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Juan, en la calle de la Victoria. La familia.

Luego de saludar a varios parlamentarios y a algunos de sus colegas —entre otros, al Embajador del Japón—, el diplomático soviético continuó avanzando hacia los púlpitos próximos a la testera. Allí dio la mano, muy cortésmente, al Embajador de los Estados Unidos, señor Dungan, y al Embajador de España, don Tomás Suñer y Ferrer.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y tía, señora MARIA SEPULVEDA DE HENRIQUEZ. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Juan, en la calle de la Victoria. La familia.

Estos gestos del Primer Mandatario fueron muy aplaudidos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor FERNANDO NARANJO MATTA. Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas en la Parroquia de San Juan, en la calle de la Victoria. La familia.

Estos gestos del Primer Mandatario fueron muy aplaudidos.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, don JUAN EDWIN SALINAS GREFFIN (Q.E.P.D.). Se oficiará una misa en la Iglesia de San Miguel, Gran Avenida, Paradero 6, a las 10 horas. Sus funerales se efectuarán a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia al Cementerio General, entrando por Recoleta. La familia.

Estos gestos del Primer Mandatario fueron muy aplaudidos.

Con motivo de cumplirse el 50 aniversario del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelo, don JORGE MALIENDA MACHUCA. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el sábado 22 del presente a las 10 horas en la Capilla del Cementerio General. La familia.

## PRIMER MENSAJE

Entre una nueva salva de aplausos, el Presidente Frei se puso de pie e inició la lectura del Primer Mensaje al Congreso Nacional. Ocupaba el centro de la Mesa, tendido a su derecha al presidente de la Cámara de Diputados, don Pedro Pablo Kuczynski, y a su izquierda al presidente del Senado, don Eduardo Frei.

## CORTES ENCUENTRO DE LOS EMBAJADORES DE EE. UU. Y RUSIA

Los Jefes de Misiones Diplomáticas, el primero en ingresar al Salón de Honor el Embajador de los Estados Unidos, señor Ralph Dungan. Llegó a las 14.20 horas. Diez minutos después, entró el Embajador de la Unión Soviética, señor Alexander Anikin.

## EMPLADOS DE TESORERIA IMPULSAN CREACION DE ESCUELA DE CAPACITACION

En consultivo finalizado ayer, acordaron solicitar esto a las autoridades.— Piden ampliar plazo en pago de contribuciones para atender mejor al contribuyente

Al finalizar su Consultivo Interprovincial de Presidentes de la Asociación de Empleados de Tesorerías, manifestaron que habían encontrado eco en el Ministerio de Hacienda, en el Subsecretario, Andrés Saldívar, para sus planteamientos, como también en el Tesorero General, Tomás Aguayo, por lo cual confiaban que con el actual Gobierno ellos fueran resueltos favorablemente.

## AMPLIACION DE PLAZO

Como un acuerdo especial, se autorizó a la directiva nacional que preside Jorge Valdivia, para que gestione ante las esferas del Gobierno, Ministerio de Hacienda y Subsecretario, que se dé un plazo hasta el 20 de junio próximo para el pago de las contribuciones, el cual vence el 31 del presente mes.

## OVACIONADO EN EL CONGRESO EL CARDENAL SILVA HENRIQUEZ

También fueron muy aplaudidos el Presidente de la Cámara el senador Fuentealba y la diputada Gálvez. Asistieron tres jefes de Partidos. Sólo asistieron los parlamentarios del FRAP.

## Saludo Especial de Frei al Decano de los Senadores

Durante el Congreso Pleno de ayer, el Presidente Frei no sólo se salió del texto escrito de su Primer Mensaje, improvisando algunas ideas y conceptos, sino de las normas de protocolo.

## ESCUELA DE CAPACITACION

Otro de los acuerdos de este Consultivo fue impulsar la creación de la Escuela de Capacitación Funcionaria, a nivel universitario, que fuera aprobada por ley en 1967.

## JEFES DE PARTIDOS

De los jefes de partidos desacompañados invitados al Congreso Pleno, sólo asistieron tres.

## APLAUSOS

Tres veces fue interrumpido por calurosos aplausos: la primera, al informar que el Gobierno, cuando todo el mundo creía que el 28 de marzo, ya ha construido 13 mil 280 viviendas en la zona devastada; la segunda, cuando afirmó que su Gobierno ha sostenido la tesis tradicional de mantener en Chile, en cuanto a que la no intervención es un principio fundamental del sistema interamericano, y que hará todos los esfuerzos que sean necesarios para el restablecimiento de la paz, la libertad en la República Dominicana; y la tercera, cuando al finalizar su Mensaje, se manifestó optimista acerca del eco generoso que encontraría su llamado de ayuda.

## JEFES DE PARTIDOS

De los jefes de partidos desacompañados invitados al Congreso Pleno, sólo asistieron tres.

## SESIONES DE LA CAMARAS

La nueva Cámara de Diputados celebrará su primera sesión el martes próximo.

## Mañana será clausurado Congreso de los Instaladores Técnicos Electricistas

Ayer rindieron homenaje a Prat antes de iniciar los trabajos de comisiones. Con asistencia de delegados de Arica a Puerto Varas, continuaron ayer las labores del Tercer Congreso Nacional del Sindicato Profesional de Instaladores Técnicos Electricistas que se efectúa en Santiago, después que los congresales depositaron, a las 10.30 horas, una ofrenda floral al pie del Monumento de los Héroes de Iquique.

## DEPÓSITO EN LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS

SE HA CREADO EL SISTEMA DE LAS TRES SEGURIDADES PARA QUE NADIE EN CHILE SE QUEDE SIN AHORRAR

## BEN CASEY

INFORMA: SE HA CREADO EL SISTEMA DE LAS TRES SEGURIDADES PARA QUE NADIE EN CHILE SE QUEDE SIN AHORRAR

Advertisements for Ben Casey and financial services, including "DEPOSITE SUS AHORROS EN LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS" and "BEN CASEY INFORMA".







# ¿Cómo habrá Haber Desarrollo Económico sin Disciplina y Trabajo?

## DESARROLLO EN EL PLANO INDUSTRIAL

Sólo quiero mencionar algunos proyectos concretos de desarrollo en el plano industrial. Recordaré el programa de desarrollo del cobre, a que ya me referí en otro apartado de este mensaje. Una inversión tan considerable como ésta, aparte de constituir un elemento de dinamismo y poder de nueva economía, creará una demanda industrial de insumos para la producción de cobre de extraordinaria importancia que representará un valor anual aproximado de unos 250 millones de escudos más.

EXISTEN YA IDEAS CONCRETAS PARA ESTABLECER VARIAS INDUSTRIAS MANUFACTURERAS DE COBRE PARA SATISFACER DEMANDAS ESPECIALES DEL MERCADO NACIONAL O DE EXPORTACION, que el Gobierno llevará adelante con la mayor energía y celeridad, enriqueciendo así en forma importante el valor de nuestra principal materia prima. No quiero detallar otras derivadas industriales del plan del cobre, tales como el enriquecimiento de nuestro molibdeno, la recuperación de hierro de ciertos desechos de la recuperación del cobre, la industria de las escorias de las fundiciones, etc., porque tales subproductos del plan irán tomando forma definitiva a medida que avancemos en su realización.

En segundo término, deseo señalar el programa siderúrgico, iniciado en su fase más elemental hace algunos años, que ahora alcanzará toda su plenitud con la creación del fondo siderúrgico, de propiedad de la Corporación de Fomento y constituido con una ampliación de las unidades de la Compañía de Acero del Pacífico. Este Fondo contribuirá a financiar la expansión de la industria siderúrgica y de la manufactura de acero, de acuerdo con programas aprobados por el CORFO, así como para promover y financiar la exportación de productos en estos rubros.

Quiero llamar la atención sobre esta trascendente iniciativa del Gobierno que le entrega a la CORFO y, por consiguiente, al país, este fondo que será el más poroso instrumento de desarrollo siderúrgico, hecho que por sí solo justifica la acción de un Gobierno en este importante rubro.

Las principales características del programa siderúrgico consisten en AUMENTAR LA PRODUCCION DE LINGOTES DE FIERRO DE 480 MIL TONELADAS A UN MILLON, ELEVAR A CATORCE EL NIVEL DE PRODUCCION DE ACERO Y MODIFICAR LAS INSTALACIONES DE LA INICIACION Y TERMINACION DE PRODUCTOS PARA LA TANTA HASTA LLEGAR A UN VOLUMEN DE 820 MIL TONELADAS. Estos resultados se alcanzarán para fines de 1968 y representarán una inversión total desde 1965, cercana a los 350 millones de escudos. Incluyendo en esta cifra una expansión adicional de la producción de la mina de hierro de Algarrobo. Desde un punto de vista económico, el programa siderúrgico representará ATENDER AL CRECIMIENTO DE LA DEMANDA DE PRODUCTOS DE ACERO DEL PAIS Y DEJAR CALZOS EN PORTALES ADICIONALES DEL ORDEN DE 30 MILLO- NEDOS DE DOLARES A PARTIR DE 1969. En dicha cantidad no se incluyen los mayores costos que se añaden a las exportaciones de mineral de hierro que, debido a la sola mina del Algarrobo, significarán 9 millones de dólares más.

En cuanto al desarrollo de la industria elaboradora de acero, sólo quiero mencionar la fabricación de partes y piezas para la industria automotriz, en un amplio y definitivo programa de integración y planificación, y las correspondientes armaduras de vehículos completos. Los proyectos concretos en esta materia están en un definitivo proceso de materialización. EN EL CURSO DEL AÑO INSTALAREMOS EN EL PAIS TRES O CUATRO IMPORTANTES INDUSTRIAS QUE SIGNIFICARAN UN BOQUE DEFINITIVO EN ESTE PROCESO INDUSTRIAL.

## PLAN DE LA INDUSTRIA ELECTRICA

Un tercer programa, al cual podría dar carácter definitivo de plan de la industria eléctrica, encuentra su justificación más fundamental en la importante ampliación del abastecimiento de energía eléctrica que se realiza durante el sexenio. En efecto, la capacidad actual del país, que es ahora 1.500.000 K. W. SERA A FINES DE 1970 DE 2.180.000 K. W. o sea, un aumento de 680.000 K. W. sin contar la 560.000 KW, sin contar la Central El Toro con 280.000 K. W. que prácticamente estará terminada en esa fecha. La demanda de energía eléctrica que exigirá la expansión de la red de telecomunicaciones y teléfonos será satisficida en una proporción creciente con producción industrial nacional. Se establecerán nuevas líneas de fabricación de equipo eléctrico liviano y mediano con el adecuado intercambio de patentes y tecnologías de nuevas y avanzadas. En materia de equipo de comunicaciones y electrónica, la manufactura casi íntegra en el país de todo el material telefónico requerido, la fabricación de piezas y partes para la industria electrónica y la integración de equipo de telecomunicaciones, de receptores de televisión y otros variados instrumentos y bienes de uso común y MENORES CONDICIONES DE PRECIO PARA PONERLOS A DISPOSICION DE GENTES DE INGRESOS MAS MODERADOS, son los objetivos definidos que se alcanzarán con estos aspectos del plan de la industria eléctrica.

## IMPULSO A LA INDUSTRIA QUIMICA

El programa de la industria química tendrá dos fases bien definidas. La primera se refiere a la química inorgánica. El programa del cobre permitirá un aumento extraordinario de la producción de ácido sulfúrico de bajo costo que en sus etapas iniciales significará un millón de toneladas anuales adicionales de disponibilidad, en base a la cual se podrá establecer una importante industria de abonos fosforados cuyo estudio se encuentra muy avanzado y que inicialmente permitirá economizar entre 8 y 10 millones de dólares. Otro aspecto de desarrollo de la química inorgánica se derivará de los subproductos del salitre. Más adelante, el Gobierno precisará la utilización de otras materias primas que el país posee en abundancia y que seguramente darán origen a gran importancia.

La segunda se refiere a la industria petroquímica, la cual está íntimamente ligada al desarrollo petrolero. EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1966, ENAP PONDRÁ EN MARCHA LA REFINERIA DE SAN VICENTE EN CONCEPCION REFINERIA, QUE AUMENTARÁ LA CAPACIDAD DE REFINACION DEL PAIS EN UN 75% RESPECTO DE LA ACTUAL. EL FUNCIONAMIENTO DE LAS REFINERIAS DE CONCON Y SAN VICENTE PERMITIRÁ ABASTECER EL CONSUMO NACIONAL DE GASOLINA, KEROSENE Y "DIESEL".

EL AHORRO NETO DE DIEZ VISAS EN LOS SEIS AÑOS SIGUIENTES A LA PUERTA EN MARCHA SERIA DE MIL DOLARES. QUE LOS COMPROMISOS EN MONEDA EXTRANJERA PARA SU CONSTRUCCION SE RECUPERARAN EN CUATRO AÑOS.

Se construirá durante este periodo, un oleoducto Concepción-Santiago, que se terminará en 1966 con una ampliación del oleoducto Concepción-Santiago, que se pondrá en uso en 1968.

Junto a la planta de Concón se explotarán los derivados del etileno y junto a la planta de Concepción, cuyos estudios aromáticos, más los variados productos que pueden resultar de los gases naturales de Magallanes.

Estos proyectos son estudiados por un Comité Corfo-Estado y están en una etapa avanzada que ya se solicitó al Banco Interamericano el crédito para iniciar antes de fines de año la planta de etileno de la Concepción, complementando la refinería cuya construcción está en pleno trabajo.

En cuanto a la Planta de Aromáticos en Concón, seguramente se iniciará a comienzos de 1966.

ESTAS LINEAS PRINCIPALES DAN ORIGEN A UN GRAN NUMERO DE INDUSTRIAS DERIVADAS, ALGUNAS DE LAS CUALES SON: UNAS PLANTAS DE EXPORTACIONES Y OTRAS CREADORAS DE PRODUCTOS NUEVOS. Una proporción de estas producciones dará origen a exportaciones interesantes.

Especial importancia le está dando el Gobierno a todos los proyectos de celulosa—que estudia por intermedio de la CORFO—y otras industrias derivadas de la madera. Sería inconveniente por mi parte anunciar desde ya lugares y ubicación o época de proyectación de estas industrias, aun no están terminados. Asimismo, estamos preocupados de la industria de la pesca, que pasa en estos instantes sobre el aspecto de harina de pescado—, por una crisis muy aguda, pero estamos convencidos que tiene un gran porvenir, por lo cual el Gobierno le presta su apoyo y coordinación para coordinar los esfuerzos, racional y geográficamente y, desarrollar otras líneas de producción.

Las industrias derivadas de la madera, de la agricultura y de la pesca, dentro de la decisión de este Gobierno de aumentar las exportaciones del país, recibirán un apoyo continuo.

AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

Diversos proyectos se relacionan con la agricultura. Se contrató y está en pleno trabajo, la ampliación de la Planta de Harina de Linaza cuya capacidad actual es de 30.000 toneladas y que terminadas las ampliaciones será de 60.000 toneladas, pudiendo asegurar un suministro de 30 millones de toneladas al año, permitiendo cumplir con el viejo anhelo de cada dueña de casa tener una máquina de coser en su hogar.

He dicho en muchas ocasiones, que estos primeros años serán difíciles y una de las causas es, que al llegar al Gobierno he podido comprobar la carencia crítica de estudios y proyectos que existían en las diversas ramas del desarrollo industrial. No basta desear que se instale una industria, sea de celulosa, de química o tantas otras. No hay crédito ni capitales cuando no hay proyectos de ingeniería, estudios económicos y de factibilidad suficientes. El hacerlos requiere tiempo.

Este trabajo lo estamos haciendo a marcha forzada con los escasos elementos que dis-

ponemos, por la carencia de recursos que ha tenido el Estado para contratar especialistas. A corto plazo el país verá concretarse estos proyectos—repto—en plena preparación—, en algunos casos es imposible materializarlos en 6 meses, cuando hay que hacer los estudios, contratar los créditos o materializar los materiales, iniciar las maquinarias, iniciar las construcciones. PERO ESTOY CIERTO, QUE EN POCOS MESES EL PAIS VERA LAS CONSECUENCIAS CONCRETAS DE LA ACCION QUE HEMOS EMPRENDIDO.

Una vez más reitero mi llamado a los hombres de em-

presencia para que cooperen con dinamismo y decisión en el esfuerzo para el desarrollo industrial de Chile y demostrar que los hechos o valores de la iniciativa privada y la confianza en Chile.

Este cuadro absolutamente sumo—que el Ministro DEBE LLENARNOS DE UN SANO Y FIRME OPTIMISMO EN NUESTRO FUTURO, A CONDICION QUE SE HAGAMOS POR LOS ESFUERZOS PARA VER MANAN SU RESULTADO, QUE NO VACILO, SERAN REALMENTE SUPERIORES A TODO LO PENSADO.

El 4 de noviembre de 1964 se había invertido aproximadamente el 95% del presupuesto consultado para ese año. Entre dicha fecha y el 1º de marzo del año en curso, la actividad en materia de obras públicas consistió en la prosecución de los grandes meteos: 1) primer año de la obra pendiente de inicio de la segunda, la reorganización de las estructuras del Ministerio y Servicios dependientes, todo de conformidad con lo dispuesto por la Ley 15.840, de 9 de noviembre de 1963.

En lo referente a las obras, se invirtió un total de 148 millones de escudos. A esto se agrega el hecho de que las Direcciones de Inyentación Urbana, Riego, Validad, Arquitecturas, Obras Sanitarias y Obras Portuarias han abierto, durante el mismo periodo propuestas por un total de 61 millones de escudos.

Dentro de los primeros días de Gobierno, el Ejecutivo practicó y obtuvo la dictación de Ley 15.921, que le permitió disponer de recursos adicionales a F\$ 20.115.000 y posibilitó mantener el ritmo de inversión en obras públicas durante los dos últimos meses del año recién pasado. Por otra parte, este Ministerio patrocinó ante el Honorable Congreso Nacional un Proyecto de Ley sobre urbanización de poblaciones cuyo objetivo preciso era contar con zonas aptas que permitieran dotar a las viviendas populares de los servicios esenciales.

En cuanto a la reorganización del Ministerio del ramo, ordenada por la Ley N° 15.840, se han hecho operables las nuevas estructuras creadas por el legislador.

## EL TRANSPORTE

El notable aumento de la demanda que significará la expansión prevista para los otros rubros de la economía nacional importa un verdadero desafío para la actividad de transporte y comunicación.

Al asumir sus funciones, el Gobierno ha debido enfrentar en materia de transportes una situación que, resumidamente, puede expresarse en los siguientes puntos:

- 1) EL PAIS CARECE DE UNA POLITICA GENERAL DE TRANSPORTES, ASI COMO TAMBIEN DE LAS CUBIERTURAS DE LAS RAMAS QUE INTEGRAN EL SECTOR.
- 2) NO EXISTE UNA AUTORIDAD EFECTIVA EN MATERIA DE TRANSPORTES, AUN CUANDO LA LEY OTORGA A LA SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES y a la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

Diversos proyectos se relacionan con la agricultura. Se contrató y está en pleno trabajo, la ampliación de la Planta de Harina de Linaza cuya capacidad actual es de 30.000 toneladas y que terminadas las ampliaciones será de 60.000 toneladas, pudiendo asegurar un suministro de 30 millones de toneladas al año, permitiendo cumplir con el viejo anhelo de cada dueña de casa tener una máquina de coser en su hogar.

He dicho en muchas ocasiones, que estos primeros años serán difíciles y una de las causas es, que al llegar al Gobierno he podido comprobar la carencia crítica de estudios y proyectos que existían en las diversas ramas del desarrollo industrial. No basta desear que se instale una industria, sea de celulosa, de química o tantas otras. No hay crédito ni capitales cuando no hay proyectos de ingeniería, estudios económicos y de factibilidad suficientes. El hacerlos requiere tiempo.

Este trabajo lo estamos haciendo a marcha forzada con los escasos elementos que dis-

ponemos, por la carencia de recursos que ha tenido el Estado para contratar especialistas. A corto plazo el país verá concretarse estos proyectos—repto—en plena preparación—, en algunos casos es imposible materializarlos en 6 meses, cuando hay que hacer los estudios, contratar los créditos o materializar los materiales, iniciar las maquinarias, iniciar las construcciones. PERO ESTOY CIERTO, QUE EN POCOS MESES EL PAIS VERA LAS CONSECUENCIAS CONCRETAS DE LA ACCION QUE HEMOS EMPRENDIDO.

Una vez más reitero mi llamado a los hombres de em-

presencia para que cooperen con dinamismo y decisión en el esfuerzo para el desarrollo industrial de Chile y demostrar que los hechos o valores de la iniciativa privada y la confianza en Chile.

Este cuadro absolutamente sumo—que el Ministro DEBE LLENARNOS DE UN SANO Y FIRME OPTIMISMO EN NUESTRO FUTURO, A CONDICION QUE SE HAGAMOS POR LOS ESFUERZOS PARA VER MANAN SU RESULTADO, QUE NO VACILO, SERAN REALMENTE SUPERIORES A TODO LO PENSADO.

El 4 de noviembre de 1964 se había invertido aproximadamente el 95% del presupuesto consultado para ese año. Entre dicha fecha y el 1º de marzo del año en curso, la actividad en materia de obras públicas consistió en la prosecución de los grandes meteos: 1) primer año de la obra pendiente de inicio de la segunda, la reorganización de las estructuras del Ministerio y Servicios dependientes, todo de conformidad con lo dispuesto por la Ley 15.840, de 9 de noviembre de 1963.

En lo referente a las obras, se invirtió un total de 148 millones de escudos. A esto se agrega el hecho de que las Direcciones de Inyentación Urbana, Riego, Validad, Arquitecturas, Obras Sanitarias y Obras Portuarias han abierto, durante el mismo periodo propuestas por un total de 61 millones de escudos.

Dentro de los primeros días de Gobierno, el Ejecutivo practicó y obtuvo la dictación de Ley 15.921, que le permitió disponer de recursos adicionales a F\$ 20.115.000 y posibilitó mantener el ritmo de inversión en obras públicas durante los dos últimos meses del año recién pasado. Por otra parte, este Ministerio patrocinó ante el Honorable Congreso Nacional un Proyecto de Ley sobre urbanización de poblaciones cuyo objetivo preciso era contar con zonas aptas que permitieran dotar a las viviendas populares de los servicios esenciales.

En cuanto a la reorganización del Ministerio del ramo, ordenada por la Ley N° 15.840, se han hecho operables las nuevas estructuras creadas por el legislador.

## EL TRANSPORTE

El notable aumento de la demanda que significará la expansión prevista para los otros rubros de la economía nacional importa un verdadero desafío para la actividad de transporte y comunicación.

Al asumir sus funciones, el Gobierno ha debido enfrentar en materia de transportes una situación que, resumidamente, puede expresarse en los siguientes puntos:

- 1) EL PAIS CARECE DE UNA POLITICA GENERAL DE TRANSPORTES, ASI COMO TAMBIEN DE LAS CUBIERTURAS DE LAS RAMAS QUE INTEGRAN EL SECTOR.
- 2) NO EXISTE UNA AUTORIDAD EFECTIVA EN MATERIA DE TRANSPORTES, AUN CUANDO LA LEY OTORGA A LA SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES y a la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

Diversos proyectos se relacionan con la agricultura. Se contrató y está en pleno trabajo, la ampliación de la Planta de Harina de Linaza cuya capacidad actual es de 30.000 toneladas y que terminadas las ampliaciones será de 60.000 toneladas, pudiendo asegurar un suministro de 30 millones de toneladas al año, permitiendo cumplir con el viejo anhelo de cada dueña de casa tener una máquina de coser en su hogar.

He dicho en muchas ocasiones, que estos primeros años serán difíciles y una de las causas es, que al llegar al Gobierno he podido comprobar la carencia crítica de estudios y proyectos que existían en las diversas ramas del desarrollo industrial. No basta desear que se instale una industria, sea de celulosa, de química o tantas otras. No hay crédito ni capitales cuando no hay proyectos de ingeniería, estudios económicos y de factibilidad suficientes. El hacerlos requiere tiempo.

Este trabajo lo estamos haciendo a marcha forzada con los escasos elementos que dis-

ponemos, por la carencia de recursos que ha tenido el Estado para contratar especialistas. A corto plazo el país verá concretarse estos proyectos—repto—en plena preparación—, en algunos casos es imposible materializarlos en 6 meses, cuando hay que hacer los estudios, contratar los créditos o materializar los materiales, iniciar las maquinarias, iniciar las construcciones. PERO ESTOY CIERTO, QUE EN POCOS MESES EL PAIS VERA LAS CONSECUENCIAS CONCRETAS DE LA ACCION QUE HEMOS EMPRENDIDO.

Una vez más reitero mi llamado a los hombres de em-

presencia para que cooperen con dinamismo y decisión en el esfuerzo para el desarrollo industrial de Chile y demostrar que los hechos o valores de la iniciativa privada y la confianza en Chile.

Este cuadro absolutamente sumo—que el Ministro DEBE LLENARNOS DE UN SANO Y FIRME OPTIMISMO EN NUESTRO FUTURO, A CONDICION QUE SE HAGAMOS POR LOS ESFUERZOS PARA VER MANAN SU RESULTADO, QUE NO VACILO, SERAN REALMENTE SUPERIORES A TODO LO PENSADO.

El 4 de noviembre de 1964 se había invertido aproximadamente el 95% del presupuesto consultado para ese año. Entre dicha fecha y el 1º de marzo del año en curso, la actividad en materia de obras públicas consistió en la prosecución de los grandes meteos: 1) primer año de la obra pendiente de inicio de la segunda, la reorganización de las estructuras del Ministerio y Servicios dependientes, todo de conformidad con lo dispuesto por la Ley 15.840, de 9 de noviembre de 1963.

En lo referente a las obras, se invirtió un total de 148 millones de escudos. A esto se agrega el hecho de que las Direcciones de Inyentación Urbana, Riego, Validad, Arquitecturas, Obras Sanitarias y Obras Portuarias han abierto, durante el mismo periodo propuestas por un total de 61 millones de escudos.

Dentro de los primeros días de Gobierno, el Ejecutivo practicó y obtuvo la dictación de Ley 15.921, que le permitió disponer de recursos adicionales a F\$ 20.115.000 y posibilitó mantener el ritmo de inversión en obras públicas durante los dos últimos meses del año recién pasado. Por otra parte, este Ministerio patrocinó ante el Honorable Congreso Nacional un Proyecto de Ley sobre urbanización de poblaciones cuyo objetivo preciso era contar con zonas aptas que permitieran dotar a las viviendas populares de los servicios esenciales.

En cuanto a la reorganización del Ministerio del ramo, ordenada por la Ley N° 15.840, se han hecho operables las nuevas estructuras creadas por el legislador.

## EL TRANSPORTE

El notable aumento de la demanda que significará la expansión prevista para los otros rubros de la economía nacional importa un verdadero desafío para la actividad de transporte y comunicación.

Al asumir sus funciones, el Gobierno ha debido enfrentar en materia de transportes una situación que, resumidamente, puede expresarse en los siguientes puntos:

- 1) EL PAIS CARECE DE UNA POLITICA GENERAL DE TRANSPORTES, ASI COMO TAMBIEN DE LAS CUBIERTURAS DE LAS RAMAS QUE INTEGRAN EL SECTOR.
- 2) NO EXISTE UNA AUTORIDAD EFECTIVA EN MATERIA DE TRANSPORTES, AUN CUANDO LA LEY OTORGA A LA SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES y a la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

Diversos proyectos se relacionan con la agricultura. Se contrató y está en pleno trabajo, la ampliación de la Planta de Harina de Linaza cuya capacidad actual es de 30.000 toneladas y que terminadas las ampliaciones será de 60.000 toneladas, pudiendo asegurar un suministro de 30 millones de toneladas al año, permitiendo cumplir con el viejo anhelo de cada dueña de casa tener una máquina de coser en su hogar.

He dicho en muchas ocasiones, que estos primeros años serán difíciles y una de las causas es, que al llegar al Gobierno he podido comprobar la carencia crítica de estudios y proyectos que existían en las diversas ramas del desarrollo industrial. No basta desear que se instale una industria, sea de celulosa, de química o tantas otras. No hay crédito ni capitales cuando no hay proyectos de ingeniería, estudios económicos y de factibilidad suficientes. El hacerlos requiere tiempo.

Este trabajo lo estamos haciendo a marcha forzada con los escasos elementos que dis-

ponemos, por la carencia de recursos que ha tenido el Estado para contratar especialistas. A corto plazo el país verá concretarse estos proyectos—repto—en plena preparación—, en algunos casos es imposible materializarlos en 6 meses, cuando hay que hacer los estudios, contratar los créditos o materializar los materiales, iniciar las maquinarias, iniciar las construcciones. PERO ESTOY CIERTO, QUE EN POCOS MESES EL PAIS VERA LAS CONSECUENCIAS CONCRETAS DE LA ACCION QUE HEMOS EMPRENDIDO.

Una vez más reitero mi llamado a los hombres de em-

presencia para que cooperen con dinamismo y decisión en el esfuerzo para el desarrollo industrial de Chile y demostrar que los hechos o valores de la iniciativa privada y la confianza en Chile.

Este cuadro absolutamente sumo—que el Ministro DEBE LLENARNOS DE UN SANO Y FIRME OPTIMISMO EN NUESTRO FUTURO, A CONDICION QUE SE HAGAMOS POR LOS ESFUERZOS PARA VER MANAN SU RESULTADO, QUE NO VACILO, SERAN REALMENTE SUPERIORES A TODO LO PENSADO.

El 4 de noviembre de 1964 se había invertido aproximadamente el 95% del presupuesto consultado para ese año. Entre dicha fecha y el 1º de marzo del año en curso, la actividad en materia de obras públicas consistió en la prosecución de los grandes meteos: 1) primer año de la obra pendiente de inicio de la segunda, la reorganización de las estructuras del Ministerio y Servicios dependientes, todo de conformidad con lo dispuesto por la Ley 15.840, de 9 de noviembre de 1963.

En lo referente a las obras, se invirtió un total de 148 millones de escudos. A esto se agrega el hecho de que las Direcciones de Inyentación Urbana, Riego, Validad, Arquitecturas, Obras Sanitarias y Obras Portuarias han abierto, durante el mismo periodo propuestas por un total de 61 millones de escudos.

Dentro de los primeros días de Gobierno, el Ejecutivo practicó y obtuvo la dictación de Ley 15.921, que le permitió disponer de recursos adicionales a F\$ 20.115.000 y posibilitó mantener el ritmo de inversión en obras públicas durante los dos últimos meses del año recién pasado. Por otra parte, este Ministerio patrocinó ante el Honorable Congreso Nacional un Proyecto de Ley sobre urbanización de poblaciones cuyo objetivo preciso era contar con zonas aptas que permitieran dotar a las viviendas populares de los servicios esenciales.

En cuanto a la reorganización del Ministerio del ramo, ordenada por la Ley N° 15.840, se han hecho operables las nuevas estructuras creadas por el legislador.

## EL TRANSPORTE

El notable aumento de la demanda que significará la expansión prevista para los otros rubros de la economía nacional importa un verdadero desafío para la actividad de transporte y comunicación.

Al asumir sus funciones, el Gobierno ha debido enfrentar en materia de transportes una situación que, resumidamente, puede expresarse en los siguientes puntos:

- 1) EL PAIS CARECE DE UNA POLITICA GENERAL DE TRANSPORTES, ASI COMO TAMBIEN DE LAS CUBIERTURAS DE LAS RAMAS QUE INTEGRAN EL SECTOR.
- 2) NO EXISTE UNA AUTORIDAD EFECTIVA EN MATERIA DE TRANSPORTES, AUN CUANDO LA LEY OTORGA A LA SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES y a la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

Diversos proyectos se relacionan con la agricultura. Se contrató y está en pleno trabajo, la ampliación de la Planta de Harina de Linaza cuya capacidad actual es de 30.000 toneladas y que terminadas las ampliaciones será de 60.000 toneladas, pudiendo asegurar un suministro de 30 millones de toneladas al año, permitiendo cumplir con el viejo anhelo de cada dueña de casa tener una máquina de coser en su hogar.

He dicho en muchas ocasiones, que estos primeros años serán difíciles y una de las causas es, que al llegar al Gobierno he podido comprobar la carencia crítica de estudios y proyectos que existían en las diversas ramas del desarrollo industrial. No basta desear que se instale una industria, sea de celulosa, de química o tantas otras. No hay crédito ni capitales cuando no hay proyectos de ingeniería, estudios económicos y de factibilidad suficientes. El hacerlos requiere tiempo.

Este trabajo lo estamos haciendo a marcha forzada con los escasos elementos que dis-

ponemos, por la carencia de recursos que ha tenido el Estado para contratar especialistas. A corto plazo el país verá concretarse estos proyectos—repto—en plena preparación—, en algunos casos es imposible materializarlos en 6 meses, cuando hay que hacer los estudios, contratar los créditos o materializar los materiales, iniciar las maquinarias, iniciar las construcciones. PERO ESTOY CIERTO, QUE EN POCOS MESES EL PAIS VERA LAS CONSECUENCIAS CONCRETAS DE LA ACCION QUE HEMOS EMPRENDIDO.

Una vez más reitero mi llamado a los hombres de em-

presencia para que cooperen con dinamismo y decisión en el esfuerzo para el desarrollo industrial de Chile y demostrar que los hechos o valores de la iniciativa privada y la confianza en Chile.

Este cuadro absolutamente sumo—que el Ministro DEBE LLENARNOS DE UN SANO Y FIRME OPTIMISMO EN NUESTRO FUTURO, A CONDICION QUE SE HAGAMOS POR LOS ESFUERZOS PARA VER MANAN SU RESULTADO, QUE NO VACILO, SERAN REALMENTE SUPERIORES A TODO LO PENSADO.

El 4 de noviembre de 1964 se había invertido aproximadamente el 95% del presupuesto consultado para ese año. Entre dicha fecha y el 1º de marzo del año en curso, la actividad en materia de obras públicas consistió en la prosecución de los grandes meteos: 1) primer año de la obra pendiente de inicio de la segunda, la reorganización de las estructuras del Ministerio y Servicios dependientes, todo de conformidad con lo dispuesto por la Ley 15.840, de 9 de noviembre de 1963.

En lo referente a las obras, se invirtió un total de 148 millones de escudos. A esto se agrega el hecho de que las Direcciones de Inyentación Urbana, Riego, Validad, Arquitecturas, Obras Sanitarias y Obras Portuarias han abierto, durante el mismo periodo propuestas por un total de 61 millones de escudos.

Dentro de los primeros días de Gobierno, el Ejecutivo practicó y obtuvo la dictación de Ley 15.921, que le permitió disponer de recursos adicionales a F\$ 20.115.000 y posibilitó mantener el ritmo de inversión en obras públicas durante los dos últimos meses del año recién pasado. Por otra parte, este Ministerio patrocinó ante el Honorable Congreso Nacional un Proyecto de Ley sobre urbanización de poblaciones cuyo objetivo preciso era contar con zonas aptas que permitieran dotar a las viviendas populares de los servicios esenciales.

En cuanto a la reorganización del Ministerio del ramo, ordenada por la Ley N° 15.840, se han hecho operables las nuevas estructuras creadas por el legislador.

## EL TRANSPORTE

El notable aumento de la demanda que significará la expansión prevista para los otros rubros de la economía nacional importa un verdadero desafío para la actividad de transporte y comunicación.

Al asumir sus funciones, el Gobierno ha debido enfrentar en materia de transportes una situación que, resumidamente, puede expresarse en los siguientes puntos:

- 1) EL PAIS CARECE DE UNA POLITICA GENERAL DE TRANSPORTES, ASI COMO TAMBIEN DE LAS CUBIERTURAS DE LAS RAMAS QUE INTEGRAN EL SECTOR.
- 2) NO EXISTE UNA AUTORIDAD EFECTIVA EN MATERIA DE TRANSPORTES, AUN CUANDO LA LEY OTORGA A LA SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES y a la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

En efecto, por ejemplo, en materia de ferrocarriles, la magnitud del déficit del presupuesto de operaciones es cada vez más grande, recargando el presupuesto de explotación de la Empresa de Economía, amplias atribuciones, la situación es verdaderamente caótica y en deterioro por lo menos en lo que se refiere a aquellas actividades a cargo de las compañías estatales.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

## AMPLIAS PERSPECTIVAS DEL CARBON

El Carbon tiene también más amplias perspectivas. El nuevo Horno de Huachipato significará un aumento del consumo de 380.000 a 400.000 toneladas; 120.000 en la Planta Térmica de las Ventanas; 100.000 en la planta que construirá la ENDESA en Boscón de Minas; y 180.000 en la futura Planta de Tocopilla, otra de las consecuencias de los convenios del cobre, todo lo cual, en estos rubros, hace un aumento de 800.000 toneladas.

Diversos proyectos se relacionan con la agricultura. Se contrató y está en pleno trabajo, la ampliación de la Planta de Harina de Linaza cuya capacidad actual es de 30.000 toneladas y que terminadas las ampliaciones será de 60.000 toneladas, pudiendo asegurar un suministro de 30 millones de toneladas al año, permitiendo cumplir con el viejo anhelo de cada dueña de casa tener una máquina de coser en su hogar.

He dicho en muchas ocasiones, que estos primeros años serán difíciles y una de las causas es, que al llegar al Gobierno he podido comprobar la carencia crítica de estudios y proyectos que existían en las diversas ramas del desarrollo industrial. No basta desear que se instale una industria, sea de celulosa, de química o tantas otras. No hay crédito ni capitales cuando no hay proyectos de ingeniería, estudios económicos y de factibilidad suficientes. El hacerlos requiere tiempo.

Este trabajo lo estamos haciendo a marcha forzada con los escasos elementos que dis-

ponemos, por la carencia de recursos que ha tenido el Estado para contratar especialistas. A corto plazo el país verá concretarse estos proyectos—repto—en plena preparación—, en algunos casos es imposible materializarlos en 6 meses, cuando hay que hacer los estudios, contratar los créditos o materializar los materiales, iniciar las maquinarias, iniciar las construcciones. PERO ESTOY CIERTO, QUE EN POCOS MESES EL PAIS VERA LAS CONSECUENCIAS CONCRETAS DE LA ACCION QUE HEMOS EMPRENDIDO.

Una vez más reitero mi llamado a los hombres de em-

presencia para que cooperen con dinamismo y decisión en el esfuerzo para el desarrollo industrial de Chile y demostrar que los hechos o valores de la iniciativa privada y la confianza en Chile.

Este cuadro absolutamente sumo—que el Ministro DEBE LLENARNOS DE UN SANO Y FIRME OPTIMISMO EN NUESTRO FUTURO, A CONDICION QUE SE HAGAMOS POR LOS ESFUERZOS PARA VER MANAN SU RESULTADO, QUE NO VACILO, SERAN REALMENTE SUPERIORES A TODO LO PENSADO.

El 4 de noviembre de 1964 se había invertido aproximadamente el 95% del presupuesto consultado para ese año. Entre dicha fecha y el 1º de marzo del año en curso, la actividad en materia de obras públicas consistió en la prosecución de los grandes meteos: 1) primer año de la obra pendiente de inicio de la segunda, la reorganización de las estructuras del Ministerio y Servicios dependientes, todo de conformidad con lo dispuesto por la Ley 15.840, de 9 de noviembre de 1963.







# Con Desfile Naval y Militar Culminaron Ayer Homenajes a los Héroes de Iquique

Cuatro toques dobles de la campana de "La Esmeralda" dieron gran emotividad a la ceremonia. En la impecable presentación de las Fuerzas Armadas porteñas, tomaron parte delegaciones de las Escuelas Militar de Aviación y de Carabineros. También rindieron homenaje huasos a caballo. Re corrido por las calles del puerto

VALPARAISO.— Con el toque de la campana de la heroica "Esmeralda", se puso término ayer al homenaje que las Fuerzas Armadas de Valparaíso rindieron a los Héroes de Iquique en el 85.º aniversario del heroico Combate Naval. A las 12.10, hora del hundimiento de la gloriosa nave, y mientras todos los buques de guerra surtos en la bahía, el fuerte Silva Palma y la Escuela de Artillería y Torpedos de Las Salinas disparaban salvas mayores de 21 cañones y previo honores de pito y corneta, en el amplio ámbito de la Plaza Sotomayor se escucharon cuatro repiques dobles de la campana de la "Esmeralda", colocada en la plataforma

superior del Monumento a los Héroes, tocada por un cadete de la Escuela Naval. Enseguida, nuevo honores de pito y corneta, pusieron término a esta ceremonia que estuvo revestida de impresionantes caracteres.

Se dio comienzo al homenaje a las 10.30 horas, con la llegada de las autoridades, presididas por el Intendente Enrique Vicente, a la Plaza Sotomayor las que tomaron colocación en las gradas del Monumento. Luego se izó el pabellón nacional en los mástiles, para continuarse con una misa de campaña oficiada en las gradas del Monumento.

Terminada la Misa de Campaña, se procedió a hacer entrega de la Medalla del Gran Mérito Militar, por 30 años de servicios a los siguientes oficiales navales: capitán de navío de Sanidad Dental, Julio César Barria Mejías; capitán de navío, ingeniero Arturo Bahamondes Calderón y capitanes de navío Orlando Quintana Álvarez y Marcelo Malare Bertera.

Luego se continuó con una alocución patriótica del capitán de navío Manuel Lara Corutín, para enseguida colocarse ofrendas florales en el Monumento, entre otras, de la Marina del Perú, de la Armada del Ecuador, del Ejército, de la Escuela Militar, de la Escuela de Carabineros, de la Embajada de España y de la Colectividad Helvética, esta última, en recuerdo especial de los cinco tripulantes griegos que formaban parte de la tripulación de "La Esmeralda". También se hizo mención de coronas de

### HOMENAJE DE CLUBES DE HUASOS

Terminada la presentación de las Fuerzas Armadas, y tras el Regimiento "Coraceros", desfiló un centenar de huasos de los Clubes Camperos "Valparaíso" y "Osman Pérez Freire", siendo muy aplaudidos por su presentación y por el homenaje que rendían así a Chile y a sus Héroes.

### RECORRIDO POR LAS CALLES

Al retirarse de la Plaza Sotomayor, las Unidades Navales

y Militares hicieron un recorrido por las calles del puerto recibiendo calurosos aplausos de los miles de personas que se habían estacionado en los alrededores. Desfilaron desde Esmeralda, Condell, Independencia hasta General Cruz, pasando por Pedro Monti, Edwards y Avenida Brasil. Al pasar frente a los monumentos de Cochrane y Blanco Encalada, que se encontraban rodeados de una Guardia de Honor, desfilaron desde Esmeralda, Condell, Independencia hasta General Cruz, pasando por Pedro Monti, Edwards y Avenida Brasil. Al pasar frente a los monumentos de Cochrane y Blanco Encalada, que se encontraban rodeados de una Guardia de Honor, desfilaron desde Esmeralda, Condell, Independencia hasta General Cruz, pasando por Pedro Monti, Edwards y Avenida Brasil.

## BRILLANTE CEREMONIA EN HONOR DE LOS HEROES DE IQUIQUE: ARICA

ARICA.— Una brillante ceremonia en homenaje a los Héroes de Iquique, se efectuó en la ciudad de Arica el día de ayer. El acto se inició con un desfile por las calles de la ciudad, rindiéndose honores y colocándose ofrendas florales frente a los monumentos de los próceres. A continuación, se organizaron manifestaciones en las poblaciones marginales de la ciudad, culminando éstas con un homenaje de las autoridades navales de Arica.

### PROYECTO DEL DIPUTADO MUGA

Muy bien recibida por toda la ciudadanía de Arica, ha sido la iniciativa del diputado demócrata-cristiano, Pedro Muga, de convertir a Arica en una nueva provincia. Al respecto, informó el parlamentario que el proyecto se incluyó en las Leyes Normativas, a tratarse próximamente por sus dueños y que estén en poder de los interesados. En estos casos se dará opción al arrendatario para ser dueño de la tierra que labora. Refiriéndose a los pagos de las expropiaciones, el senador Aylwin manifestó que se emplearán varios procedimientos, entre los que se contaban los siguientes: 1º Pago del valor comercial en tres años, con un tercio al contado y el saldo en dos cuotas reajustables; 2º Pago de "descanso" por el precio del avalúo, y 3º Pago a veinte años con bonos reajustables.

### DIJO EL SENADOR AYLWIN EN TALCA:

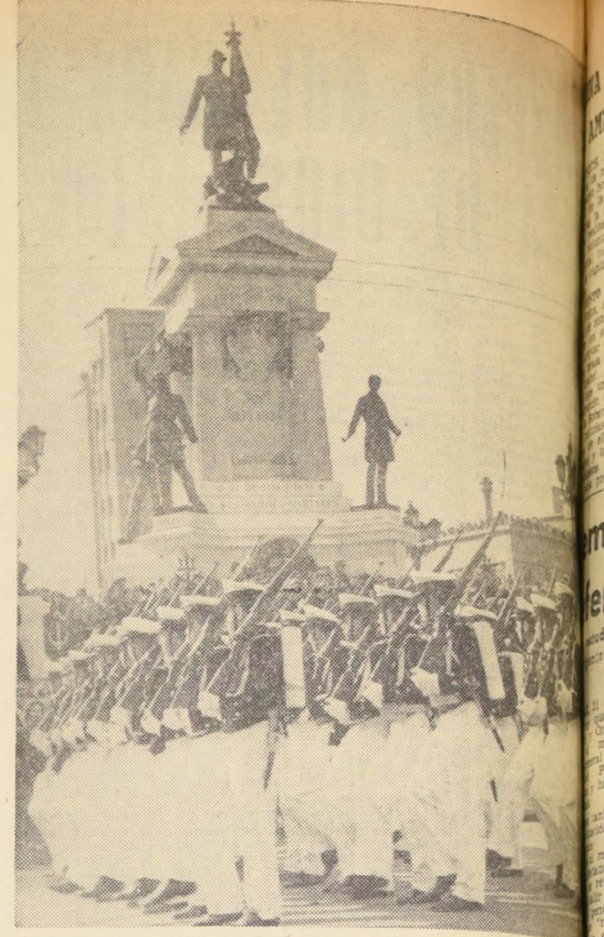
# Se expropiarán predios agrícolas de más ochenta hectáreas y los mal explotados

Junto con explicar la forma de pago de las expropiaciones señaló que también se consideraría en ellas a los predios que dependía de la política agraria y del aumento de la producción para proporcionar mayor poder comprador a la masa campesina

TALCA.— "No habrá expropiaciones a entero capricho del Gobierno, sin mayores fundamentos, y sobre provincias, departamentos y comunas, como se ha difundido en forma mal intencionada para crear confusión", expresó el senador Patricio Aylwin Azócar, en un foro organizado por la Asociación Agrícola Central, con participación de parlamentarios, autoridades y agricultores de la zona y que se efectuó en el Centro Español de esta ciudad, con una extraordinaria concurrencia de público interesado en esta materia.

### EL TORO POR LAS ASTAS

Entrando de lleno en la materia, el senador Aylwin, dijo: "Tomemos el toro por las astas. Hablaremos sobre nuestra Reforma Agraria. Habrá dos clases de expropiaciones preferentemente. Las primeras para aquellos predios que tengan



VALPARAISO.— ESCUELA NAVAL PASA FRENTE AL MONUMENTO — En la formación y con gran marcialidad, los cadetes de la Escuela Naval "Arturo Prat" desfilaron ayer frente al Monumento a los Héroes de Iquique en el 85.º aniversario del heroico Combate Naval. EN EL GRABADO: una de las compañías de cadetes, pasa por las terrazas de los edificios cercanos a la Plaza Sotomayor.



VALPARAISO.— VISITA A LA U. SANTA MARIA — Charles Moore, Vicepresidente de la International Research Association para los mejores usos del cobre, visitó en la mañana de ayer la Universidad Técnica Federico Santa María, siendo recibido por el Vicerrector Julio Hirschman. El señor Moore, junto con Carlos Campino, a cargo del Instituto de Promoción de los Usos del Cobre en Chile, recorrieron los diversos laboratorios de la USM, en los que se efectúan trabajos relacionados con la mejor aplicación del metal rojo que se produce en nuestro país, en abundante cantidad. El señor Moore manifestó a LA NACION, que su visita forma parte de una serie que está practicando en las universidades chilenas, con el fin de imponerse de los avances registrados en investigación para el mejor aprovechamiento del cobre. EN EL GRABADO, los señores Hirschman, Moore y Campino, aparecen conversando con el joven investigador Daniel Alkaly, quien desarrolla una tesis sobre aprovechamiento de la energía solar y aplicación del cobre en esta técnica.

| RADIOEMISORAS UNIDAS S.A.   |                         | Capital Autorizado E\$ 400.000.—   |
|---|-------------------------|--|
| Balance General al 30 de septiembre de 1964   |                         | Capital Suscrito y Pagado . . . . . 379.832.—  |
| RADIO: La Portada, de Antofagasta; Magallanes, de Santiago; Talca, de Talca, y La Voz del Sur, de Punta Arenas  |                         |  |
| <b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>  |                         | <b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>  |
| Terreros y Edificios . . . . . E\$ 171.134,23   |                         | Capital autorizado y suscrito formado por 400.000 acciones de valor nominal de E\$ 1 c/u. . . . . E\$ 400.000,00 |
| Instalaciones y equipos . . . . . 259.490,46  |                         | Menos: 20.168 acciones por pagar de valor nominal de E\$ 1 c/u. . . . . -20.168,00 E\$                           |
| Muebles y Enseres . . . . . 161.795,66  |                         | Fondo de Reserva Legal . . . . . 13.609,63   |
| Elementos Difusión . . . . . 35.870,71  |                         | Fondo de Eventualidades . . . . . 54.436,53  |
| Obras en curso . . . . . 15.712,50 E\$  | 644.003,56              | Fondo Revalorización Cap. Propio . . . . . 329.177,22 E\$  |
| <b>Menos amortizaciones:</b>  |                         | <b>PASIVO EXIGIBLE</b>   |
| Anteriores . . . . . E\$ 19.819,62  |                         | Pagos. Bancarios, Sobreg. Bancar. . . . . E\$ 59.337,16  |
| Del presente ejercicio . . . . . 27.479,41  | -47.299,03 E\$          | Vs. Acreedores, Ltas. por pagar . . . . . 53.823,02  |
|   |                         | Otros Acreedores . . . . . 15.420,57   |
|   |                         | Imp. 2a. Cat. por pagar y 3a. cuota Impto. . . . . 10.900,61   |
|   |                         | Renta 64 . . . . . 139.481,36  |
| <b>ACTIVO REALIZABLE</b>  |                         | <b>PASIVO TRANSITORIO</b>  |
| Letras por cobrar . . . . . E\$ 78.603,95   |                         | Provisión 1a. Cat. . . . . E\$ 26.000,00   |
| Varios deudores . . . . . 223.410,79  |                         | Otros acreedores . . . . . 20.085,11   |
| Otros deudores . . . . . 24.043,61  |                         | <b>TOTAL DEL PASIVO</b>  |
| Aportes a otras Soc. . . . . 35.870,71  |                         | Utilidad del ejercicio . . . . . E\$ 956.623,85  |
| Reparac. y Prtos. . . . . 8.325,80  | 346.019,30              | 59.546,72  |
| <b>ACTIVO DISPONIBLE</b>  |                         | <b>TOTAL IGUAL AL ACTIVO</b>   |
| Caja y Banco . . . . . 2.071,26   |                         | E\$ 1.016.170,57   |
| <b>ACTIVO NOMINAL</b>   |                         |  |
| Gastos de Concesión y de Instalación de S. A. . . . . E\$ 87.767,79   |                         |  |
| Menos: amortización a la fecha . . . . . -16.392,31   | 71.375,48               |  |
| <b>TOTAL DEL ACTIVO</b>   | <b>E\$ 1.016.170,57</b> |  |
| <b>CUENTAS DE ORDEN</b>   |                         |  |
| Acciones del Directorio en Garantía . . . . . E\$ 600,00  |                         | Garantía del Directorio . . . . . E\$ 600,00   |
| <b>PERDIDAS Y GANANCIAS</b>   |                         |  |
| Gastos Generales y Repuestos, Leyes Sociales, Sueldos y Jornales . . . . . E\$ 384.419,96   |                         | Producción menos los gastos de Explotación E\$ 586.125,08  |
| Remuneración Directorio . . . . . 3.544,13  |                         | Otras Entradas . . . . . 5.585,91 E\$  |
| Impuestos y Contribuciones . . . . . 14.206,08  |                         | <b>591.710,99</b>  |
| Gastos financieros . . . . . 41.679,40  |                         |  |
| Impuesto Renta 1a. Cat. . . . . 26.000,00   |                         |  |
| Transferido al Fdo. Rev. Cap. Propio . . . . . 21.386,68  |                         |  |
| Amortización Activo . . . . . 40.928,02 E\$   | 532.164,27              |  |
| Utilidad Líquida . . . . . 59.546,72  |                         |  |
|   | <b>E\$ 591.710,99</b>   |  |
| <b>RAUL H. VERA DIAZ</b><br>Contador General R. N.º 8.714, C.N.C.   |                         | <b>JORGE CABALLERO GARRIGO</b><br>Gerente General  |
| SANTIAGO, 30 de septiembre de 1964  |                         |  |
| <b>INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA</b>   |                         |  |
| Certificamos haber revisado los saldos de las cuentas del Balance General de Radioemisoras Unidas S. A., encontrándolos conforme con los que arroja el Libro Mayor. |                         |  |
| <b>MANUEL DINAMARCA LOZANO</b>  |                         |  |
| <b>CARLOS TAPIA ARAVENA</b>   |                         |  |

## EUFEMIA RUFFINATTI DE ITALIA FUE CONDECORADA POR ITALIA

VALPARAISO.— El Presidente de la República de Italia ha concedido la condecoración de la "Stella della Solidarietà Italiana", a la distinguida educacionista, Directora del Liceo N.º 1 de Niñas de este puerto, Eufemia Ruffinatti de Mena. Así se lo comunicó ayer el Consúl General de Italia en Valparaíso, Gaspare Blondo, quien le expresó, además, que el día 2 de marzo próximo le hará entrega de la condecoración, a las 18.30 horas, en el Aula Magna de la Escuela Italiana.

## Aquí... el Puerto

SE INAUGURARA PABELLÓN ESCOLAR.— A fines de este mes la Sociedad Inmobiliaria Nueva Aurora, inaugurará un nuevo pabellón escolar, el que vendrá a resolver el problema que podían concurrir a clases por falta de un local adecuado. La construcción de este local escolar, ha sido financiada en su mayor parte por la Inmobiliaria. La ceremonia de inauguración del nuevo pabellón se efectuará el 31 de este mes, a las 11 de la mañana en el primer pabellón de dicha población viamariana. Al acto asistirán las autoridades comunales, educacionales y representantes de la prensa.

ACCIDENTES DEL TRANSITO.— Dos menores resultaron ayer con lesiones graves al sufrir caídas desde los microbuses en donde viajaban. Uno de ellos, Carlos Oyaneder Santana, con domicilio en la calle Bennett N.º 111, del Cerro El Litre, cayó al pavimento mientras viajaban en un microbus del recorrido Verde Mar. La caída le ocasionó lesiones múltiples de carácter grave en diversas partes del cuerpo. Quedó hospitalizado en la sala de emergencia de la Posta Infantil. Por otra parte, Mercedes Barraza Poblete, de 12 años, con domicilio en calle Zapola N.º 5, del Cerro Mercedes, cayó de un microbus—cuyo recorrido y patente se ignoran— a la altura de Brasil con Bellavista. Sufrió lesiones múltiples de carácter menos grave. . . .

UBICACION DE BARCOS EN EL PUERTO.— Gran atachamiento de barcos se registrará durante estos tres días en el puerto de Valparaíso. Están ubicados en Aduzna, sitio 1, "Esse quibo"; sitio 2, "Housse"; sitio 3, "Weimar"; sitio 4, "Anurimoc"; y sitio 5, "Bolivia". Por su parte, en el Espigón, en el sitio A, "Melinka"; sitio B, Barcaza "Aguila"; en el C, "Antofagasta"; en el D, "Fina", y en el muelle, sitio E, "Eltanin". En Barón, sitio F, el "Federico Schwager". Además tres naves se encuentran a la gira por falta de sitio de traque, el "Evanger"; el "Puchoco" y "Ciudad de Pasto". Ayer, 21 de mayo, llegaron al puerto de Valparaíso, y quedaron a la gira, el "Anzol"; el "Gulf Schipper"; el "Sta. Elisa"; y el "Sia. Isidora". Por otra parte, debido a esta congestión portuaria y de acuerdo con las compañías aduaneras, dos barcos fueron desviados al puerto de Talcahuano, el "Mosedtin" y el "Monserland".

DESCONOCIDOS SUSTRAJERON SUMADORA ELECTRICA.— Salvador González Cortés, Químico Farmacéutico, llevó ayer a la Séptima Comisaría de Alameda, a denunciar que había sido objeto de un robo perpetrado por dos desconocidos. El hecho se produjo en el interior del domicilio de Victoria N.º 3092, cuando dos desconocidos se presentaron a solicitar un medicamento, y en un momento de descuido le sustrajeron una máquina sumadora eléctrica. El afectado avalúo la especie robada en 1.200 escudos.

Vertical text on the right edge of the page, including fragments of other articles and advertisements.



# Aplastado complot comunista contra el Gobierno en Saigón

Avión en que viajaba Embajador Maxwell Taylor fue alcanzado por fuego del Vietcong. Continúa recia acción aérea contra los comunistas

SAIGON, 21 (UPI).— El Gobierno de Vietnam del Sur aplastó hoy un intento de golpe de Estado, que, dijo, estaba respaldado por los comunistas. Más de 30 oficiales y civiles fueron detenidos. En el frente de guerra, francotiradores comunistas hicieron blanco en el avión del Embajador de Estados Unidos, Maxwell D. Taylor, con un solo proyectil, que no causó herido, y otra unidad comunista tendió una emboscada a una patrulla de la infantería de marina de Estados Unidos, hi-

riendo a un teniente. Los infantes de marina respondieron al fuego, pero muchos de ellos no estaban armados. ACCION AEREA Aviones norteamericanos y vietnamitas realizaron 830 vuelos contra Vietnam del Norte, durante el día, atacando puertos, cuarteles y una estación de radio, y dejando fuera de acción cuatro lanchas comunistas. Los aviones encontraron tormentas y gran fuego de artillería antiaérea, pero todos regresaron a sus bases. COMLOT DESBARATADO El Primer Ministro de Vietnam del Sur, Phan Huy Quat, y su Ministro de Defensa, pa-

zaron la noche ocultos, con sus principales generales, mientras las tropas leales y la policía apresaban a los rebeldes, que trataban de derrocarlos. Hoy se anunció que 100 oficiales —el más importante de ellos, un teniente coronel—, fueron detenidos, conjuntamente con unos 20 civiles. Un oficial rebelde, el capitán Huynh Tai Hung, fue muerto a tiros, al oponerse a ser detenido. Un anuncio del Gobierno dijo que agentes del Vietcong estaban complicados en el plan subversivo, pero no se reveló sus nombres. Quat, en una transmisión a la nación, también responsabi-

lizó a los oficiales que trataron de derrocarle en febrero, algunos de los cuales están aún en libertad. DECLARACION DE QUAT Quat pidió ecuanimidad, y dijo que, "gracias a la estrecha colaboración entre los diversos organismos militares y civiles de seguridad, este traidor intento fue descubierto a tiempo". El Primer Ministro, Quat, obtuvo el control del Gobierno, solo la semana pasada, de manos de generales que habían gobernado a través del Consejo de las Fuerzas Armadas, y el cambio se interpretó como ejemplo de estabilidad.

## BANDA DE 7 LATINOAMERICANOS ESTAFABA EN AFRICA Y EUROPA

Policía de Milán arrestó a los principales integrantes

MILAN, 21.— (UPI).— La policía italiana acabó con una banda de falsificadores internacionales, dirigida por sudamericanos, que se estima era "la mayor que operó en los últimos 30 años".

LOS ARRESTADOS Los siete individuos aprehendidos fueron el argentino Osvaldo Cocucci, identificado como jefe de la banda; Enrico Graziotti, de Milán, descrito por la policía como experto en falsificaciones; Morinico "Miguel" Martínez, de Asunción, Paraguay; José Pedro Juárez, de Puebla, México; Bruno Zubardi, de Milán, y Gheo Baccarini, de Módena, Italia. La policía practica otros arrestos de numerosas personas para someterlas a interrogatorio.

### CUANTIOSA ESTAFA

La banda pasó cheques falsos de bancos y viajeros por valor de varios millones de dólares, hasta que fue detenida. La policía dice que la banda operaba en Alemania, Bélgica, Holanda, Suiza, Francia, Austria, Dinamarca, El Líbano, Japón, Nigeria e Italia. Siete sujetos fueron arrestados en el norte de Italia en redadas que tuvieron por

## ISABEL HIZO CASO OMISO AMENAZAS EN JIRA ALEMANA

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.

## Democracia en Bolivia será defendida, dice Barrientos

Medidas más enérgicas frente a la agitación obrera. Varios políticos enviados a Paraguay. Capturado momento en poder de mineros

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.

cer en el país, y que si es necesario desterrar a más agitadores y políticos intransigentes, se hará sin reparo alguno. Esta tarde fueron trasladados a Asunción, por vía aérea, 19 políticos expulsados del país.

### FRACASO DEL PARO

Suárez añadió que el paro general ha constituido un fracaso, con excepción del sector minero. Las empresas periodísticas indicaron que es posible que mañana circulen los diarios de La Paz, que no se imprimen desde el lunes. Por su parte, el jefe de las Fuerzas Armadas, Alfredo Ovando, suministró informaciones al efecto de que se ha detenido a los manifestantes de esta mañana que portaban armas. El informe confirma que entre las armas ocupadas figuran algunas de fabricación checoslovaca. Añade que, en su mayoría, sus portadores pertenecen al partido del líder obrero Juan Lechin.

### ESTADO DE SITIO

Por su parte, el Ministro del Interior, Oscar Quiroga, manifestó en conferencia de prensa que se harán cumplir las normas del estado de sitio y que es probable que el Alto Mando instaura medidas de mayor alcance aún.

### BANDERAS SOVIETICAS

El Ministro de Defensa, Hugo Suárez, señaló que en algunas de las minas en huelga se enarbolaron "banderas soviéticas". Aviones del Ejército volaron sobre los centros mineros y arrojaron hojas impresas en

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.

## Se incrementan indicios sobre visita de Paulo VI a Polonia

General Wiszynski, Primado polaco, se entrevistó con Embajador de su país, después de hablar con S. S.

### DEL VATICANO

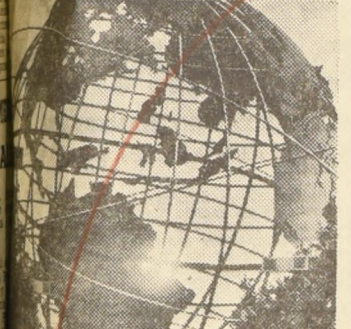
21. (UPI).— El Sr. Wiszynski, primado de Polonia, se entrevistó hoy al Embajador de ese país, al tema de la supuesta visita del Papa a Polonia. Las versiones sobre una peregrinación del Papa a Polonia con motivo de cumplirse el año próximo un milenio del advenimiento del cristianismo en ese país, vienen circulando desde hace algún tiempo. IGLESIA DEL SILENCIO Si el viaje se llevara a cabo sería la primera vez que un Papa atravesaría la Cortina de Hierro para visitar a los católicos de la "Iglesia del Silencio" en territorio comunista.

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.

Se le atribuye haber recibido las autoridades cartas amenazadoras protestando de la presencia de la Reina. PROTECCION A LA REINA Sin embargo, no se dio gran importancia a esas cartas considerándolas como obra de agentes desequilibrados y generalmente inofensivos. Pero agentes especiales vestidos de civiles montaban guardia en los tejados de los principales edificios cercanos a la ruta del real desti. Otros rodeaban su coche y probaron el almuerzo de langosta y asado de pato que se preparó para la Reina, antes de que ésta lo iniciara. Pero Isabel II hizo caso omiso de estas precauciones y aceptó complacientemente los vitores del pueblo.



Escuche un concierto de guitarra en el pabellón de España.

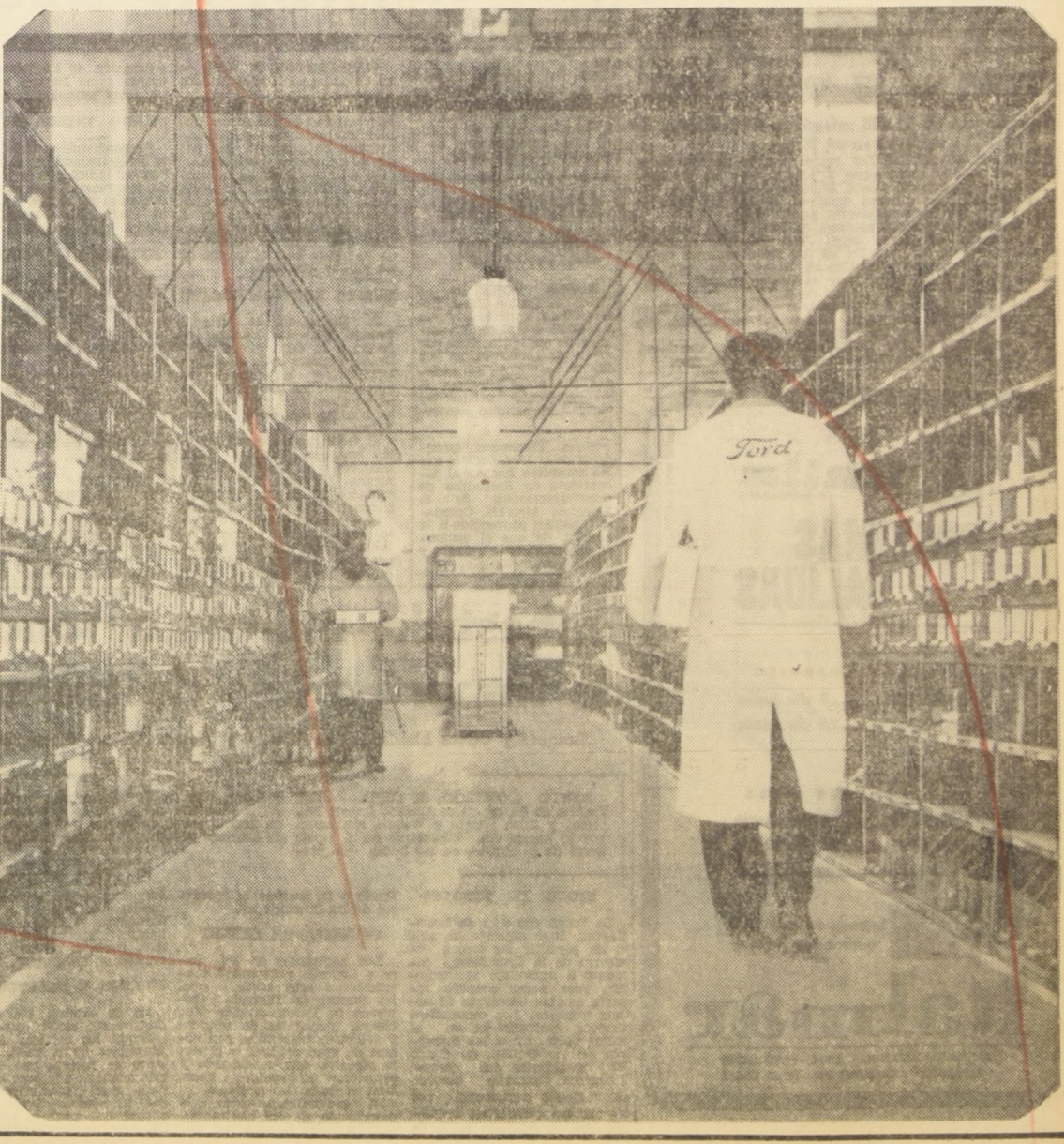
Contemple la famosa "Pietà" de Miguel Angel.

perdió Ud. la Feria de Nueva York el año pasado?... Ahora - PANAGRA le ofrece 6 jets semanales! ahorrando los gastos de una noche de hotel. Y usted vuela con confianza por las rutas de Panagra, Pan American y National. Disfrute más la Feria y vea más en Nueva York... vaya por Panagra. Veá hoy mismo a su Agente de Viajes o llame a Panagra. ¡Le conviene!

PANAGRA • PANAM LOS JETS MAS FRECUENTES A LOS EE. UU.

# FORD DURANTE 41 AÑOS HA ATENDIDO A LOS VEHICULOS DE LA LOCOMOCION COLECTIVA NACIONAL

- Durante todo este periodo, FORD ha ofrecido lo siguiente, a la locomoción colectiva nacional:
- Planta de Armadura en Santiago.
  - Stock completo de repuestos legítimos.
  - Asesoría técnica y garantía mecánica en todo Chile.
  - 35 estaciones de servicio, garages y talleres en todo el país.
  - Concesionarios Autorizados establecidos en cada zona garantizando así el mejor servicio a los vehículos de su marca.
- Esta vasta organización seguirá atendiendo, en igual forma, todas las necesidades de la locomoción colectiva en el futuro.





# Cruz Roja pide Ampliar Tregua Dominicana

## SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS INFORMO AL CONSEJO DE SEGURIDAD DE SUSPENSIÓN DE OPERACIONES, RECHAZADA DECISION SOVIETICA CONDENATORIA DE EE. UU. HABILITACION DE HOSPITALES Y DISTRIBUCION DE ALIMENTOS POR NORTEAMERICANOS EN S. DOM.

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— El representante de las Naciones Unidas en Santo Domingo informó hoy que se ha hecho efectiva por completo una tregua de 24 horas en la República Dominicana, para poder atender a los heridos y enterrar a los muertos.

El Secretario General, U Thant, comunicó al Consejo de Seguridad haber recibido un mensaje esta tarde de su representante en la República Dominicana, José Antonio Mayobre, de Venezuela, en que decía que informaba que, con excepción de unos cuantos tiros aislados, había comprobado que la tregua se ha hecho efectiva a las 4.24 de la tarde, luego de haber recorrido de "la tierra de

por gran mayoría de votos, la moción que presentó la Unión Soviética para que condenara la intervención de Estados Unidos en la República Dominicana y ordenara el retiro inmediato de las fuerzas norteamericanas.

**PROPIETA DE EE. UU.**

Asumiendo la iniciativa después de dos semanas de actitud pasiva, Estados Unidos presentó su propia propuesta para que las gestiones de paz en la República Dominicana quedaran a cargo, exclusivamente, de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

**MOCION URUGUAYA**

Uruguay, que se ha opuesto tenazmente a la acción de la OEA en la crisis dominicana, propuso que el Consejo de Seguridad haga un llamamiento a todos los países "para que se abstengan de dar ayuda militar directa o indirecta de cualquier tipo a las fuerzas que luchan en el conflicto y para que también se abstengan de adoptar medidas que puedan impedir el restablecimiento de las condiciones normales de vida en el país".

**GOBIERNO TEMPORAL**

Gian Breña señaló que el debate en el Consejo de Seguridad sobre la cuestión dominicana se había convertido básicamente "en una lucha entre las dos grandes potencias mundiales", Rusia y Estados Unidos, y propuso el rápido establecimiento de un Gobierno temporal de amplia base en la República Dominicana, seguido del retiro de todas las fuerzas extranjeras antes de la celebración de elecciones.

Por el momento era imposible establecer el grado de efectividad de la tregua, concierne prestar asistencia médica a algunos centenares de heridos que carecen de ella y recoger a los cadáveres que eventualmente podrían provocar una epidemia.

**LABOR DE CRUZ ROJA**

Inmediatamente después de imponerse la tregua, a las 12 horas, los equipos de la Cruz Roja iniciaron su marcha hacia el bolsón rebelde para comenzar su labor.

En las primeras horas de hoy las tropas de la Junta Cívico-Militar encabezada por el General Antonio Imbert reanudaron su ofensiva contra los efectivos rebeldes en el posito de Guar control sobre la mayor extensión posible de terreno antes de que se iniciara la tregua.

El General Imbert dijo que de acuerdo con informes recibidos, su ofensiva significó un descalzo general de los rebeldes, que serán esas versiones habían empezado a retirarse antes del alba y muchos habían quedado acorralados, de espaldas al río Ozama donde se había hecho fuertes finalmente. Varios rebeldes tenían heridos y otros fueron tomados prisioneros.

Militar encabezada por el General Antonio Imbert reanudaron su ofensiva contra los efectivos rebeldes en el posito de Guar control sobre la mayor extensión posible de terreno antes de que se iniciara la tregua.

El General Imbert dijo que de acuerdo con informes recibidos, su ofensiva significó un descalzo general de los rebeldes, que serán esas versiones habían empezado a retirarse antes del alba y muchos habían quedado acorralados, de espaldas al río Ozama donde se había hecho fuertes finalmente. Varios rebeldes tenían heridos y otros fueron tomados prisioneros.

## Estricta neutralidad en Rep. Dominicana

REAFIRMO SECRETARIO DE ESTADO, DEAN RUSK, ANTE COMITE DE RR. EE. DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES

WASHINGTON, 21 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, declaró hoy, enfáticamente, que Estados Unidos no está tomando partido en el conflicto dominicano, pese a todo lo que se diga en sentido contrario.

Ante el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes y luego en presencia de los periodistas, el Secretario de Estado afirmó "nuestra política es de estricta neutralidad entre la Junta y las fuerzas rebeldes".

Nuestros soldados tienen estrictas instrucciones de no devolver el fuego, mientras no reciban orden en tal sentido de parte de las autoridades pertinentes", dijo Rusk a las periodistas luego de haber declarado durante 90 minutos a puerta cerrada ante el Comité. "La autoridad para disponer la contestación del fuego, queda en manos de los comandantes de batallón", agregó Rusk.

La Casa Blanca y también diversos funcionarios de alta jerarquía insistieron, asimismo, en que las fuerzas norteamericanas que se hallan en la comoda isla de Las Antillas tienen órdenes estrictas de observar la neutralidad más absoluta. De acuerdo con las informaciones recibidas de Santo Domingo, muchos dominicanos estiman que las tropas estadounidenses están tomando partido en la lucha.

**OBJETIVO POLITICO**

Al término de la sesión de hoy del Comité, el presidente del mismo, J. William Fulbright, dijo que "al menos por lo que Rusk puso en claro, nuestro objetivo es ser todo imparcial que podamos. Nuestra política es buscar la forma de concertar e imponer una cesación del fuego con la esperanza de que se logre un Gobierno provisional".

**ABASTECIMIENTOS DE EMERGENCIA**

Mientras tanto, a lo largo de toda la mañana, continuaron los tiros en la zona del posito de Duarte, casi a la altura del corredor norteamericano. Y mientras se escuchaban los estampidos de las armas de fuego el público empezaba a formar colas, frente a los puestos de abastecimientos, en el corredor para recibir los suministros de emergencia entregados por las fuerzas norteamericanas.

**RETIRO DE CAAMAÑO**

El comienzo de la tregua, negociada por la Organización de las Naciones Unidas, coincidió con una declaración del Coronel Francisco Caamaño Dena, en el sentido de que estaba dispuesto a retirarse si se renuncia como "Presidente Provisional" podía significar el término de la guerra civil.

## Agitación en Colombia pese a Estado de Sitio impuesto

Satisfacción en la mayoría colombiana por decisión del Gobierno

BOGOTÁ, 21 (UPI).— Mientras la gran mayoría de los colombianos recibía con alivio la noticia del estado de sitio impuesto hoy por el Gobierno, pequeños grupos de estudiantes persistían en su actitud violenta.

Esta tarde se registraron nuevas fricciones con la fuerza pública en Bogotá y Tunja, esta última capital del Departamento oriental de Boyacá. Los incidentes, sin embargo, no alteraron la situación general de tranquilidad que se observa en todo el país desde las primeras horas del día.

**CAMPANA DE AGITACION**

Los estudiantes de la Universidad Pedagógica tralaron infructuosamente, durante cinco horas, de interrumpir el tránsito de la carretera que comunica a Tunja con Paipa, pequeña población veraniega situada en Boyacá.

Según informes oficiales, en los incidentes de Tunja resultaron heridos dos oficiales, siete soldados y cuatro policías. Hoy también ocho estudiantes detenidos.

Entretanto, en Bogotá, en las inmediaciones de la ciudad universitaria, grupos de estudiantes apedrearon varios vehículos.

**INTRANQUILIDAD ESTUDIANTIL**

La intranquilidad estudiantil comenzó hace 11 días en la ciudad de Medellín y desde entonces se ha extendido a Bogotá, Bucaramanga y Barranquilla. Unos 30.000 estudiantes han sido afectados por los disturbios que se iniciaron en Medellín, cuando la policía reprimió una manifestación de estudiantes contra el desmoronamiento de las tropas norteamericanas en Santo Domingo.

La policía persiguió a los estudiantes hasta el claustro universitario de Antioquia, violando así la tradicional autonomía universitaria, lo cual motivó nuevas protestas y la exigencia de que renunciara el rector, que había autorizado el ingreso de la fuerza pública en el plantel. Luego, los estudiantes de otras universidades realizaron actos de protesta en apoyo de sus compañeros de Medellín.

**DECRETO GUBERNATIVO**

El decreto, dado a conocer por el Presidente Guillermo León Valencia, califica a los desórdenes públicos como actos relacionados con intentos contra la libertad, la vida y la propiedad de los ciudadanos.

Este fue interpretado como una referencia a la ola de secuestros registrada últimamente y también a la actividad de los "bandoleros" en el interior del país, especialmente en el Departamento de Huila.

## JESUITAS INICIARAN HOY LA ELECCION DE SU "PAPA NEGRO"

Representantes de 36.000 miembros de la Orden se encuentran en Roma

ROMA, 21.— (UPI).— Los representantes de los 36.000 jesuitas del mundo comenzaron a ayunar hoy en preparación para la elección del nuevo Superior General de la Orden, a quien, en los círculos católicos, se designa como el "Papa Negro".

La votación comenzará mañana en la mañana para escoger al sucesor del padre belga Jean Baptiste Janssens, que falleció el 5 de octubre. De los 224 representantes de la orden que se encuentran reunidos en Roma, solamente 218 tienen derecho al voto.

Para elegir al nuevo Superior General se necesita una mayoría simple de votos. En la mañana, antes de comenzar a votar, los representantes de los jesuitas celebrarán misa en su propia sede, que está situada no muy lejos del Vaticano.

No hay nada que haga indicar si la votación terminará en un día o si se habrá de prolongar por más tiempo.

## SATELITES PARA SERVICIOS UPI

NEUA YORK, 21.— (UPI).— United Press International anunció hoy que intentará establecer un sistema de comunicaciones por medio de satélites, ya por cuenta propia, ya en sociedad con otros intereses, si los gobiernos pertinentes otorgan el permiso necesario.

Mims Thomason, presidente hoy de UPI, declaró que las consultas hechas al laboratorio de Satélites de Comunicación n.º 2 de la "Hughes Aircraft Company", habían convencido a la agencia de que el sistema en cuestión era económica y técnicamente factible.



LA PAZ, BOLIVIA.— Graves incidentes se produjeron en esta capital a raíz de la orden de expulsión a Uruguay, por parte de la Junta, del ex Vicepresidente de la nación, Juan Lechin. Lechin es líder de los mineros. La Junta ante la gravedad decretó Estado de sitio y movilización de las Fuerzas Armadas.— (RADIOFOTO UPI)

## EE. UU. DISPUESTO A RETIRAR TROPAS DESDE REP. DOMINICANA

LA OEA DIO PRIMEROS PASOS POSITIVOS PARA FORMAR LA FUERZA MILITAR INTERAMERICANA

WASHINGTON, 21 (UPI).— La Organización de los Estados Americanos (OEA) dio hoy los primeros pasos positivos hacia la formación de una fuerza militar interamericana que se encargaría de mantener la paz en la República Dominicana.

Al mismo tiempo, se informó que las delegaciones de Costa Rica, Honduras y Nicaragua presentarán esta noche en la OEA un proyecto de resolución para que la fuerza hemisférica se ponga bajo el mando de un militar brasileño.

**RETIRO NORTEAMERICANO**

El Embajador de Estados Unidos, Ellsworth Bunker, informó a la OEA que Estados Unidos retirará de la República Dominicana un número de hombres de las fuerzas que tiene en dicho país, equivalente a los contingentes de la América Latina.

El Gobierno de Brasil anunció hoy que enviará 1.250 hombres a la República Dominicana. Honduras tiene ya 250 soldados en Santo Domingo, Nicaragua 170 y Costa Rica 20.

Se desconoce el número exacto de fuerzas que retirará Estados Unidos del país antillano, pero se calcula que podría ser de unos 1.700 y que la evacuación se realizaría tan pronto como lleguen los contingentes latinoamericanos.

**MANDO INTEERAMERICANO**

Respondiendo a una pregunta del Embajador de Argentina, Bunker indicó que la totalidad de las fuerzas que permanecerán en la República Dominicana estaría bajo el mando de la fuerza interamericana.

**EXIGENCIA VENEZOLANA**

El Embajador de Venezuela, Enrique Tejera París, exigió, en la misma sesión, el retiro inmediato de la República Dominicana de las "fuerzas intervencionistas de Estados Unidos".

Tejera París también sugirió la eliminación progresiva de todas las fuerzas no dominicanas de la fuerza interamericana, hasta que ésta quedara constituida exclusivamente por dominicanos.

**GOBIERNO CONSTITUCIONAL**

También dijo que "la única solución política que Venezuela apoyaría sería el restablecimiento inmediato del Gobierno constitucional", o sea el Gobierno de Juan Bosch, que fue derribado por un golpe militar en septiembre de 1963.

**MANDO DE LAS FUERZAS**

Se entiende que el proyecto de Costa Rica, Honduras y Nicaragua, que pondría a un militar brasileño al frente de la Fuerza Interamericana, contempla que el segundo jefe sea un militar de Estados Unidos.

Mientras no se disponga la creación de un mando único, las fuerzas extranjeras en territorio dominicano continuarán al mando de sus respectivos jefes, colaborando separadamente con la OEA.

**ADVERTENCIA A IMBERT**

Mientras tanto, en fuentes oficiales de Estados Unidos se informó que las fuerzas de este país no permitirán que las tropas de la Junta Cívico-Militar, que dirige el General Antonio Imbert, continúen en el control de la zona de Guar, en Santo Domingo, ya que esto impediría el restablecimiento de la tregua humanitaria que se está efectuando en el país.

Gobierno de Juan Bosch, que fue derribado por un golpe militar en septiembre de 1963.

Bunker respondió que Estados Unidos está dispuesto a retirar sus fuerzas tan pronto como sea posible.

**MANDO DE LAS FUERZAS**

Se entiende que el proyecto de Costa Rica, Honduras y Nicaragua, que pondría a un militar brasileño al frente de la Fuerza Interamericana, contempla que el segundo jefe sea un militar de Estados Unidos.

Mientras no se disponga la creación de un mando único, las fuerzas extranjeras en territorio dominicano continuarán al mando de sus respectivos jefes, colaborando separadamente con la OEA.

**ADVERTENCIA A IMBERT**

Mientras tanto, en fuentes oficiales de Estados Unidos se informó que las fuerzas de este país no permitirán que las tropas de la Junta Cívico-Militar, que dirige el General Antonio Imbert, continúen en el control de la zona de Guar, en Santo Domingo, ya que esto impediría el restablecimiento de la tregua humanitaria que se está efectuando en el país.

El ejército, por su parte, tiene un hospital de 200 camas instalado al otro lado del río Ozama, en el corredor que lleva a la base San Isidro de la Fuerza Aérea. Además, se han alistado todas las disponibles.

**ASISTENCIA MEDICA**

Los equipos médicos de la marina y el ejército norteamericano se hallaban listos para encargarse de la asistencia de cientos de dominicanos heridos en los episodios de lucha callejera registrados a lo largo de los últimos seis días y que iban a ser traídos a los hospitales por las ambulancias de la Cruz Roja.

La marina norteamericana instaló un hospital de 60 camas en el hotel El Embajador y disponían también de un barco-hospital amarrado en el puerto. También se establecieron puestos médicos de emergencia en el perímetro de la zona de seguridad y en el corredor armado.

El ejército, por su parte, tiene un hospital de 200 camas instalado al otro lado del río Ozama, en el corredor que lleva a la base San Isidro de la Fuerza Aérea. Además, se han alistado todas las disponibles.

**LABOR DE CRUZ ROJA**

Inmediatamente después de imponerse la tregua, a las 12 horas, los equipos de la Cruz Roja iniciaron su marcha hacia el bolsón rebelde para comenzar su labor.

En las primeras horas de hoy las tropas de la Junta Cívico-Militar encabezada por el General Antonio Imbert reanudaron su ofensiva contra los efectivos rebeldes en el posito de Guar control sobre la mayor extensión posible de terreno antes de que se iniciara la tregua.

El General Imbert dijo que de acuerdo con informes recibidos, su ofensiva significó un descalzo general de los rebeldes, que serán esas versiones habían empezado a retirarse antes del alba y muchos habían quedado acorralados, de espaldas al río Ozama donde se había hecho fuertes finalmente. Varios rebeldes tenían heridos y otros fueron tomados prisioneros.

**RETIRO DE CAAMAÑO**

El comienzo de la tregua, negociada por la Organización de las Naciones Unidas, coincidió con una declaración del Coronel Francisco Caamaño Dena, en el sentido de que estaba dispuesto a retirarse si se renuncia como "Presidente Provisional" podía significar el término de la guerra civil.

Gobierno de Juan Bosch, que fue derribado por un golpe militar en septiembre de 1963.

Bunker respondió que Estados Unidos está dispuesto a retirar sus fuerzas tan pronto como sea posible.

**MANDO DE LAS FUERZAS**

Se entiende que el proyecto de Costa Rica, Honduras y Nicaragua, que pondría a un militar brasileño al frente de la Fuerza Interamericana, contempla que el segundo jefe sea un militar de Estados Unidos.

Mientras no se disponga la creación de un mando único, las fuerzas extranjeras en territorio dominicano continuarán al mando de sus respectivos jefes, colaborando separadamente con la OEA.

**ADVERTENCIA A IMBERT**

Mientras tanto, en fuentes oficiales de Estados Unidos se informó que las fuerzas de este país no permitirán que las tropas de la Junta Cívico-Militar, que dirige el General Antonio Imbert, continúen en el control de la zona de Guar, en Santo Domingo, ya que esto impediría el restablecimiento de la tregua humanitaria que se está efectuando en el país.

El ejército, por su parte, tiene un hospital de 200 camas instalado al otro lado del río Ozama, en el corredor que lleva a la base San Isidro de la Fuerza Aérea. Además, se han alistado todas las disponibles.

**ASISTENCIA MEDICA**

Los equipos médicos de la marina y el ejército norteamericano se hallaban listos para encargarse de la asistencia de cientos de dominicanos heridos en los episodios de lucha callejera registrados a lo largo de los últimos seis días y que iban a ser traídos a los hospitales por las ambulancias de la Cruz Roja.

La marina norteamericana instaló un hospital de 60 camas en el hotel El Embajador y disponían también de un barco-hospital amarrado en el puerto. También se establecieron puestos médicos de emergencia en el perímetro de la zona de seguridad y en el corredor armado.

El ejército, por su parte, tiene un hospital de 200 camas instalado al otro lado del río Ozama, en el corredor que lleva a la base San Isidro de la Fuerza Aérea. Además, se han alistado todas las disponibles.

**LABOR DE CRUZ ROJA**

Inmediatamente después de imponerse la tregua, a las 12 horas, los equipos de la Cruz Roja iniciaron su marcha hacia el bolsón rebelde para comenzar su labor.

En las primeras horas de hoy las tropas de la Junta Cívico-Militar encabezada por el General Antonio Imbert reanudaron su ofensiva contra los efectivos rebeldes en el posito de Guar control sobre la mayor extensión posible de terreno antes de que se iniciara la tregua.

El General Imbert dijo que de acuerdo con informes recibidos, su ofensiva significó un descalzo general de los rebeldes, que serán esas versiones habían empezado a retirarse antes del alba y muchos habían quedado acorralados, de espaldas al río Ozama donde se había hecho fuertes finalmente. Varios rebeldes tenían heridos y otros fueron tomados prisioneros.

**RETIRO DE CAAMAÑO**

El comienzo de la tregua, negociada por la Organización de las Naciones Unidas, coincidió con una declaración del Coronel Francisco Caamaño Dena, en el sentido de que estaba dispuesto a retirarse si se renuncia como "Presidente Provisional" podía significar el término de la guerra civil.

**Italia**  
NAVIGAZIONE

**PROXIMAS SALIDAS**

via Pacífico  
DESDE VALPARAISO  
DONIZETTI.....5 de Junio  
VERDI.....28 de Junio

via Atlántico  
DESDE BUENOS AIRES  
G. CESARE.....12 de Junio  
AUGUSTUS.....21 de Junio

Informes en todas las agencias de viajes e

**italmar**

SANTIAGO AGUSTINAS 1004. FONO 82288  
VALPARAISO: ERRAZURIZ 401. FONO 59021

## Embestida militar a fondo de Imbert antes de tregua

Tanques y carros blindados de Wessin y Wessin contra efectivos de Caamaño Dena

SANTO DOMINGO, 21 (UPI).— Las fuerzas de los generales Antonio Imbert Bañeres y Elias Wessin y Wessin, avanzaron un amplio sector de barrios pobres, causando por lo menos dos kilómetros en el sector norte de la ciudad, en las horas que pre-

cedieron a la tregua humanitaria gestionada por las Naciones Unidas, y "limpiaron" un amplio sector de barrios pobres, causando enormes destrozos y muchas víctimas.

**SIGUE EL TIROTEO**

La frágil cesación de hostilidades, cuyo objetivo ha sido el de permitir las tareas de socorro de la Cruz Roja, comenzó a cumplirse al mediodía, pero horas después, todavía se oían descargas de armas menores. Los esporádicos tiroteos, centralizados en el sector norte, sobre las márgenes del río Ozama, en donde los partidarios del coronel Francisco Caamaño parecen estar siendo aprisionados por las fuerzas contrarias, tendieron así un ominoso telón de fondo a la suspensión temporal de las hostilidades.

**OFENSIVA DE IMBERT**

Los habitantes de los barrios Luperón y Espallat, manifestaron esta tarde, que las fuerzas del llamado Gobierno de Reconstrucción Nacional, precedidas de tanques y vehículos blindados, con armas de gran calibre, iniciaron la ofensiva esta madrugada y estuvieron avanzando hasta bien entrada la mañana. El movimiento, según la descripción de los habitantes, pareció haber tenido por ob-

## 2 mil millones de hombres pos de libertad y mejor

Presidente De Gaulle continuó campaña por nuevo equilibrio de Europa

SAUMUR (Francia), 21 (UPI).— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, dijo hoy que el mundo puede afrontar un desastre general si no se termina con los bloques soviéticos y norteamericano.

De Gaulle, que realiza una gira política por el oeste de Francia, aseguró que su país está dando un ejemplo de libertad a los pueblos del mundo que buscan independencia.

El Presidente insistió en que debe terminarse con los dos bloques de poder que, según él, se formaron en Yalta en 1945.

**EQUILIBRIO DE PODER**

Dijo que "la paz del mundo no puede ser establecida sin un equilibrio de poder, poniéndose fin a este sistema de dos bloques creado al término de la última guerra y que ahora precipita al mundo a conflictos locales y quizá, de continuar, a un desastre general".

**INDEPENDENCIA Y MEJOR VIDA**

El General recalcó que el mundo está siendo sacudido por las aspiraciones de 2.000 millones de hombres que buscan independencia y niveles más altos de vida.

Entre las aclamaciones de una gran multitud, agregó que "en este ejemplo, Francia está dando el ejemplo, y lo hace mediante el reemplazo de la administración directa (de colonias) por la cooperación con otros países.

**VUELVE**

**FOTO-FUTBO**

EL MAS SENSACIONAL DE LOS CONCURSOS DE LA NACION

**GRANDES PREMIOS**

ESTE ATENCIÓN A LAS BASES



Guillermo Vargas y José Arce fueron las grandes figuras del Torneo Metropolitano

ganador de los mil metros contra reloj, y el joven pedaleador del Bata, en 50 kilómetros, brindaron las mejores actuaciones de la jornada inicial.— Arce ganó, luego de sufrir espectacular rodada

Vargas, el corredor de los mil metros contra reloj, y el joven pedaleador del Bata, en 50 kilómetros, brindaron las mejores actuaciones de la jornada inicial.— Arce ganó, luego de sufrir espectacular rodada



VIDA de la largada de la Maratón de los Barrios. El evento se realizó ayer por las calles de la capital. Más de 50 fondistas de Santiago y provincias, se lanzan en busca de la victoria, que finalmente fue para José Ramírez del Club Atlético Santiago.

Ramírez ganó de punta a punta

adicional Maratón de los Barrios

El triunfo de Atlético Santiago, venció en forma categórica, sin dejar un instante el liderato de la categoría del Club Suplementeros. Homenaje a Campeones Sudamericanos, Veteranos del Fondismo tuvieron en digna actuación

El triunfo de Atlético Santiago, venció en forma categórica, sin dejar un instante el liderato de la categoría del Club Suplementeros. Homenaje a Campeones Sudamericanos, Veteranos del Fondismo tuvieron en digna actuación



EL TRIUNFADOR. José Ramírez, es paseado en andas por sus partidarios, luego que se impuso en forma categórica en la Maratón de los Barrios, realizada ayer por el Club Suplementeros por las calles de la capital.

HOCKEY SOBRE PATINES: Con gran debut Unión Estudiantil de San Juan ganó a Ciclón de Viña: 4-0

Una excelente impresión sobre sus bondades técnicas dejó como saldo el debut del conjunto argentino de hockey sobre patines Unión Estudiantil de San Juan, que viene a animar un cuadrangular internacional de este deporte, organizado por Thomas Bata, de Peñarol, y con la participación de los conjuntos de Ciclón, de Viña del Mar, Universidad Técnica y el cuadro dueño de casa. Cuatro a cero venció el elenco sanjuanino a Ciclón de Viña, en el octavo de fondo de la jornada matinal,

Más tarde se hizo entrega, por parte del presidente de la Federación Chilena de Hockey sobre Patines, Humberto Marelli, de la copa donada por la Asociación de Hockey sobre Patines de Chile, a Santiago Bata, campeón del certamen del año pasado de los diferentes trofeos ganados por la entidad peñaforina.

GANAR BATA FACIL. Acusando un excelente estado físico, el cuadro de Bata derrotó sin apremio en el octavo preliminar al cuadro de Universidad Técnica por el abultado marcador de cinco tantos a cero, evidenciando en todo instante una superioridad acreditada en el marcador que es fiel reflejo de lo acontecido en el campo de juego.

UNION ESTUDIANTIL, GRAN EQUIPO. Una acabada faena cumplió en el match estelar el cuadro argentino. Formado por una mezcla de jugadores jóvenes y de gran experiencia, conforman un team de gran rendimiento. Seguros y grandes dominadores del patín, usan la chueca en forma sincronizada y con gran sentido utilitario para sacar provecho desde cualquier posición para disparar con violencia y dirección. Se trata sin duda de una de las mejores equipos argentinos que han llegado a nuestras canchas, con un arquero que es un espectáculo aparte



CON ENORME DESCONSUELO, Stavelot, meta de Iberia, yace en el suelo, luego del segundo gol de Municipal y que le significó a éste la victoria. Completan la jugada, alborozados varios defensores ediles, que abrazan a Moraga, autor del tanto decisivo.

MUNICIPAL, 2 - IBERIA, 1: LOS "EDILES" APROVECHARON LA SUPERIORIDAD NUMERICA

A los 15' de la etapa final fue expulsado Cabrera, de Iberia. El único gol de Iberia lo anotó Cabrera, a los 6' del primer tiempo. Flores, a los 32' y Moraga, a los 37', dieron el triunfo a los ediles en la fracción definitiva

CANCHA: Estadio de Universidad Técnica. ARBITRO: Alberto Vázquez (regular). SOCIOS: Municipal, 52; Iberia, 150. MUNICIPAL (2): Coloma; Villegas, Pérez y Reyes; Félix Roa y Escobar; C. Soto, Flores, Moraga, Grandón y R. González. Entrenador: Antonio Valjalo. IBERIA (1): Stavelot; L. Silva, Vera y González; López y Cabrera; Mendoza, Saavedra, Zamora, Basa-

Bastante desabrido fue el encuentro jugado ayer a primera hora en el Estadio de Universidad Técnica, y en el que venció Municipal 2 por 1 a Iberia. En los 90 minutos sólo hubo escasas jugadas de calidad, lo que dice claramente que el match, no gustó en absoluto a los numerosos espectadores.

Juego inconexo, deficiencia en la entrega de balón, fueron algunas de las características presentadas por ambos equipos, sobre todo en la fracción inicial donde hubo un sinnúmero de jugadas al contrario que atentaron como es lógico contra el rendimiento de conjunto de los protagonistas.

Iberia encará el match luego de su prematuro gol, en forma conservadora, dejando sólo en posición de ataque a Zamora y Basaura, que le dieron poca continuidad de juego a su delantera. Cuando estos fueron respaldados por el puntero Aslim, y el medio zaguero Cabrera, apareció de inmediato el peligro para la defensa de los ediles, que tuvieron que recurrir a grandes esfuerzos, para impedir que sus rivales concretaran sus intenciones en goles.

Municipal, carente de resolución en su línea de "agiles", mantuvo el dominio del campo en casi la totalidad del partido, pero que a nada positivo condujo, por la falta de disparos al arco, bien defendido por Stavelot.

Se abusó mucho del pase lateral y de tratar de ingresar en forma individual a la zona defensiva de Iberia, que cuenta como factor favorable para sus pretensiones, la coordinación y ordenamiento de su bloque posterior.

Planteadas así las cosas, Municipal dominando e Iberia contraatacando, se dio el caso que estos últimos probaron ser más peligrosos que los ediles. Presentados de esta manera en la etapa final, hasta los 15 minutos, pero Cabrera en una actitud carente de responsabilidad, perjudicó a su cuadro expulsando a la cancha por una intemperancia innecesaria en contra de Ros.

re y Aslin. Entrenador: Valentín Bepere. GOLES: A los 6 minutos de la etapa inicial, Iberia anotó su único gol, por intermedio del medezaguero Cabrera. La jugada fue gestada por el puntero izquierdo Aslim, quien se corrió en forma veloz por su costado, burlando de paso al marcador derecho Villegas, envió centro hacia atrás, que consiguió golpear con fuerza CABRERA. Uno a cero finalizó esta etapa. FLORES de Municipal empató en forma parcial, a los

32 minutos, al explotar una vacilación defensiva catalana y en forma especial del back centro Vera. Cinco minutos después, a los 37', MORAGA, con certero golpe de cabeza dio el tanto del triunfo a los municipales. Fue una excelente jugada en el área de Iberia, que con pase colocado entregó Grandón al autor del gol. EXPULSADOS: Cuando se estaban jugando los 15 minutos de la fracción final, Cabrera de Iberia fue expulsado por agredir al defensor de Municipal, Roa.

EL MARTES EN MAINE: Despliegue policial para proteger a Cassius Clay en su pelea con Sonny Liston

LEWISTON, Maine, 21.— (UPI).— El jefe de la Policía local, Joseph Farrand, reveló hoy que casi ha triplicado las fuerzas policíacas para brindar protección el martes en la noche a Cassius Clay, cuando el Campeón Mundial de Peso Pesado enfrentará en la pelea de revancha a Sonny Liston, por el título. Circulan rumores de que partidarios del asesinado líder racista Malcolm X, tratarán de matar a Clay en la noche del combate.

Clay está considerado como objetivo en potencia de los nacionalistas negros que eran partidarios del movimiento de Malcolm X. Este fue asesinado en Nueva York cuando dirigía la palabra en una reunión de sus prosélitos.

En el campo de entrenamiento de Clay se ha estado por alto la posibilidad de que haya algún acto de violencia o atentado el martes, según indicó Farrand.

Añadió el jefe de Policía que habrá, además, en el Centro Juvenil de Maine, donde se realizará el encuentro Clay-Liston, otras fuerzas del orden, tales como ayudantes del alguacil, policías estatales y una unidad de la Defensa Civil.

Vóleibol entre estadios se clausura mañana

Mañana finaliza el Campeonato de Vóleibol Inter-Estados, de acuerdo al siguiente programa:

DOMINGO: Estadio Israelita.— 11 horas, Francés - Israelita, varones.

Estadio Italiano.— 15 horas, Español - Italiano, damas; 16 horas, Español - Italiano, varones.

A continuación de los partidos se procederá a la clausura de la competencia de vóleibol y se designarán los puestos obtenidos en un cocktail en el mismo Estadio Italiano y ofrecido por el director. Han sido invitados a esta recepción autoridades de los estadios, autoridades deportivas y periodistas.

OPILLA GANO A SANTIAGO 7-4 EN EL NACIONAL DE BEISBOL

SITIOS RECOLETA N°3540 EMPRESA CONSTRUCTORA RAUL PAIVA C. ING. CIVILES-BANDERA 465-8° PISO



# Ferro consiguió angustioso empate ante U. Técnica: 1-1

Durán, a los 39' del segundo tiempo, consiguió la igualdad. Giarrizzo, a los 43' del primero obtuvo el gol colegial

**CANCHA:** Estadio de la U. Técnica.  
**PAGARON:** 3.060 personas.  
**SOCIOS:** U. Técnica, 270; Ferrobádminton, 441.  
**RECAUDACION:** 3.619,10 escudos.  
**ARBITRO:** Pablo Sarkadis, regular.  
**U. TÉCNICA (1):** Pacheco; Pérez, Peces y Zúñiga; Becerra, Landeros; Sepúlveda, Vilches, Giarrizzo, Li-

berona y Parettil. Entrenador: Carlos Orlandelli.  
**FERRO (1):** Benítez; Acosta, Valenzuela y Arraspide; Fontalba y Guerra; Galleguillos, Núñez, Acevedo, Durán y García. Entrenador: Oscar A. Ledesma.  
**GOLES:** (primer tiempo): 43 min. GIARRIZZO (UT). Centró Parettil, y recogió Giarrizzo de media vuelta, enviando un chut

bajo, que dio con la pelota en un poste antes de entrar a la red. En la emergencia, el arquero Benítez quedó descolocado. (Segundo tiempo): 39 min.: DURAN (F). García efectuó un envío largo, en diagonal hacia el área. Se paralizó la defensa colegial. El arquero Pacheco se quedó estúpido, y pudo entonces zambullirse Durán para de cabeza lograr el empate.

El puntero e invitado Ferro-bádminton estuvo nuevamente a punto de caer. Pero faltando seis minutos para el término del match consiguió empatar con U. Técnica, a una igualdad con sabor a triunfo para los ferroviarios y a derrota para los colegiales. Porque el cuadro técnico ya casi saboreaba una victoria cuando su valla fue vencida. Sin embargo debe destacarse que el empate obtenido por Ferro fue muy justo, dado que predominó en casi todo el segundo tiempo. Aunque junto con establecer la justicia de la igualdad conseguida por los ferroviarios, conviene consignar que en un contraataque, U. Técnica a punto estuvo de conseguir un 2-0 categórico, como que Parettil estando sobre la boca del arco desguarnecido, dio con la pelota en un palo. Y luego del 1-1, y al reaccionar valerosamente el equipo dueño de casa, Giarrizzo se perdió una inmejorable oportunidad de gol. En cambio, presionando mucho Ferrobádminton, no tuvo las ocasiones imborrables de gol que se creó el team de Orlandelli. Esto, en la lógica del fútbol es muy común cuando un elenco arriesga todo por

conseguir el empate — y no cuenta con ataque eficiente—, y el rival queda en posición de contraataque. En esta forma se planteó el segundo tiempo del encuentro que igualaron a uno ferroviarios y colegiales. En el primer tiempo hubo acciones relativamente paradas, bien que se observó que Ferro era más rápido por ser en la línea general del elenco tizado imperó el individualismo sobre la acción coordinada, y este lo hizo un equipo más desordenado, incluso, que su rival. Porque Universidad Técnica siempre tendió —aunque no siempre lo consiguió— al juego trabado, de cuidado de la pelota. Es decir, justamente a la inversa del adversario que quiso imponer la mayor capacidad individual de algunos de sus hombres, por sobre la labor de equipo. Pero en la labor de equipo U. Técnica obtuvo la estrecha ventaja de 1 a 0 en la primera fracción. Más avanzó Ferro, pero lo hizo a tropezones. De todas maneras el arquero Pacheco fue lógico en su trabajo con el Benítez. Pero bastó una oportunidad que Giarrizzo tuvo en sus pies para que los dueños de casa se situaran en ven-

ta 1,0, que a los ferroviarios les costó mucho romper. Marillón y martilló el elenco de Ledesma, pero sin penetración, sin efectividad. Más peligro llevó U. Técnica con sus contraataques —en los que destacaron Liberona y Parettil— que Ferro con su presión insistente. Claro es que al regresar sus líneas los técnicos ubicaron un bosque de piznas por el que difícilmente podían entrar sus rivales. Pero junto a ello, el fracaso individual de todos los forward tizados como Acevedo y Durán estuvieron totalmente desastrosos, aunque este último se rehabilitó con el gol. Pero pudo más la defensa colegial, en la que destacó Becerra, y en la que colaboraron —en el segundo tiempo— casi todos los delanteros, salvo Giarrizzo. Encuentro desordenado, con acciones finales emotivas, en el que Ferro mostró ser un puntero invitado que puede caer en cualquier momento. Y U. Técnica, un cuadro muy bien orientado que no haya problemas ni dificultades, de manera que los 60 competidores definan en forma normal la supremacía en las seis categorías que consulta el programa.

**LOCOCION**  
En esta oportunidad se contactará con una lococion especial, con los siguientes servicios de microbuses: buses 21, Salto-Portugal; 32 Pedro Domingo; 30 San Eugenio-Conchalí y 24 Recoleta-Lira.

**EL CIRCUITO**  
El Circuito "John Kennedy", llamado así porque es a beneficio de la Segunda Compañía de Bomberos del mismo nombre, se encuentra ubicado en la Comuna de Conchalí, por las siguientes calles: José Santos Ossa, Mercurio, María

**Premio extra para itálicos si ganan a Calera y Rangers**  
Eº 500 de premio recibirán los jugadores de Audax Italiano si triunfan en los encuentros ante U. Calera y Rangers. Al efecto, y a manera de estímulo especial para el caso que ganen estos compromisos seguidos, el directorio del club itálico ofreció a los integrantes de su plana mayor un premio extra de 300 escudos por sobre los 100 habituales asignados por partido ganado. Audax enfrentará esta tarde en el Estadio Santa Laura a U. Calera. Y en la próxima fecha a Rangers en Talca.

**S. MORNING:** Fuentealba o Irala; Villanueva, E. González y Garcés; Ramírez y Esquivel; Pérez, Leiva, Franco, Valenzuela y Rolón.

**U. ESPAÑOLA:** Nitsche; Avendaño, Carrasco y Miranda; Lico y Bravo; Ramírez, Araneda, Benedetto, Cruz y Molina.

**AUDAX ITALIANO:** Navello; Vargas, Zuleta y Calado; Berly y Tapia; Reynoso, Pérez, Fumaroni, Salas y Vásquez.

**U. CALERA:** Valencia, Torrejon, Maturana y Cordova; P. Valencia y Leiva; Torres, Silva, Soria, Saporiti y Saavedra.

**U. CALERA:** Valencia, Torrejon, Maturana y Cordova; P. Valencia y Leiva; Torres, Silva, Soria, Saporiti y Saavedra.



DURAN, quien se eleva para cabecear la pelota, fue el autor del gol del empate. Mientras hasta la conquista del gol, el scorer no había estado bien; el arquero Pacheco había cumplido una buena labor. Pero falló en la intervención del delantero ferroviario. Justo el empate a uno entre U. Técnica y Ferrobádminton, en match de acciones desordenadas, y al final, emotivas.

## MOTOCICLISMO: EN CIRCUITO "JOHN KENNEDY" SE EFECTUARA TORNEO NACIONAL

En la pista de Conchalí, Circuito "John Kennedy" se realizará mañana la primera fecha de velocidad por el Campeonato Nacional de Motociclismo organizado en esta oportunidad por el Santiago Moto Club. El control oficial de las pruebas de velocidad, como todos estos concursos corresponden a la Federación de Motociclismo de Chile, conjuntamente con la Comisión Deportiva, que preside Alejandro Carrasco Ríos.

La directiva y socios del Santiago Moto Club, conscientes de la responsabilidad que significa la organización de un evento a nivel nacional, han trabajado en forma activa y entusiasta para que no haya problemas ni dificultades, de manera que los 60 competidores definan en forma normal la supremacía en las seis categorías que consulta el programa.

**14.30 horas:** 12 vueltas Clase 50 cc. Pilotos: Ezio Bruno, Ronald Bucher, Ismael Galarza, de Audax Italiano; Kurt Horta, de U. Católica; Julio Hernández, de Santiago Moto y Guillermo Espinoza, de U. Católica.

**14.50 horas:** 15 vueltas Clase 125 cc. Mecánica Nacional. Pilotos: Eusebio Salas y Jaime González, de Camuivi; Héctor Peláez, Adrián Imail y José Donoso, de U. Católica; Renzo Cánepa, George Dunaew y Ezio Bruno, de Audax Italiano; Luis Palomino, de Long Island, de Valparaíso; Iván Galaz, de Rangers; Nelson Mena, de Calera.

**15.20 horas:** 25 vueltas Clase 125 cc. Fórmula Internacional. Pilotos: Lautaro Hernández, del Santiago Moto; Patricio Silva, de Talca; Ezio Bruno, de Audax; Rafael Hasbún, Héctor Peláez, José Donoso y Sergio Meneses, de Universidad Católica; Sergio Donoso, de Audax; Luis Valdivia, de Puente Alto; Raúl Madrid, de Audax; y Alejandro Moya, de Centauro.

**16 horas:** 20 vueltas Clase 175 cc. Mecánica Nacional. Pilotos: Luis Jeria, de Long Island; Sergio Pérez y Humberto Feuillet, de Camuivi; Patricio Cano, de Valparaíso; Fernando Quiroz, de Santiago Moto; y Sergio Santiago, de Audax Italiano.

**16.25 horas:** 15 vueltas Clase Motonetas 175 cc. Pilotos: Sergio Pérez y Alfonso Reyes, de Camuivi; Luis Lagos, de Long Island; Jorge Lavarias, Arnoldo Garrido y Luis Novoa, de Audax; Sergio Chamorro y Jorge San Juan, de Green Cross; además de Oscar Guzmán y Luis Kamifia.

**17 horas:** 35 vueltas Clase 250 cc. F. I. Pilotos: Pablo Gamberini, de Audax; Umberto Masetti, Juan Arambibia, y Luis Lavanderer, de Santiago Moto; Sergio Chamorro, de G. Cross; Fernando Fleurer y Adrián Zubal, de Centauro; Leonel Ruby, de Audax.

**18.30 horas:** 15 vueltas Clase 250 cc. Fórmula Internacional. Pilotos: Eusebio Salas y Jaime González, de Camuivi; Héctor Peláez, Adrián Imail y José Donoso, de U. Católica; Renzo Cánepa, George Dunaew y Ezio Bruno, de Audax Italiano; Luis Palomino, de Long Island, de Valparaíso; Iván Galaz, de Rangers; Nelson Mena, de Calera.

**18.50 horas:** 25 vueltas Clase 125 cc. Fórmula Internacional. Pilotos: Lautaro Hernández, del Santiago Moto; Patricio Silva, de Talca; Ezio Bruno, de Audax; Rafael Hasbún, Héctor Peláez, José Donoso y Sergio Meneses, de Universidad Católica; Sergio Donoso, de Audax; Luis Valdivia, de Puente Alto; Raúl Madrid, de Audax; y Alejandro Moya, de Centauro.

**19.10 horas:** 20 vueltas Clase 175 cc. Mecánica Nacional. Pilotos: Luis Jeria, de Long Island; Sergio Pérez y Humberto Feuillet, de Camuivi; Patricio Cano, de Valparaíso; Fernando Quiroz, de Santiago Moto; y Sergio Santiago, de Audax Italiano.

**19.30 horas:** 15 vueltas Clase Motonetas 175 cc. Pilotos: Sergio Pérez y Alfonso Reyes, de Camuivi; Luis Lagos, de Long Island; Jorge Lavarias, Arnoldo Garrido y Luis Novoa, de Audax; Sergio Chamorro y Jorge San Juan, de Green Cross; además de Oscar Guzmán y Luis Kamifia.



PABLO GAMBERINI — Gran carta de triunfo para la categoría superior de 250 cc., fórmula internacional, en el Torneo Nacional de Motociclismo, es el representante de Audax Italiano.

### SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Llámanse a Propuestas Públicas para adaptar instalación receptáculos de duchas y varios en Población Dr. Exequiel González C., Sector Sur, de propiedad del Servicio de Seguro Social, ubicada en Avenida Grecia, altura cuadro 24.

Podrán optar a estas Propuestas los Contratistas inscritos en el Colegio de Constructores Civiles, Corporación de la Vivienda o Administración General de Alcantarillado, de Santiago.

Para presentarse a la Propuesta se exigirá Boleta Bancaria por el 2% del valor de la Propuesta a nombre del Servicio de Seguro Social.

Basas y antecedentes se pueden retirar hasta el día viernes 4 de junio, de 15 a 19 horas, en Asesoría Técnica Corvi-Sección Seguro Social, ubicada en Moneda N.º 138, piso 12.º.

Las Propuestas se abrirán el día 15 de junio, a las 18 horas, en la citada Oficina.

DIRECTORA GENERAL

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### Dirección General de Obras Públicas

#### A.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

1.-) ESCUELA N.º 54 DE CORRENTOSO

POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las propuestas públicas solicitadas para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de la ESCUELA N.º 54 DE CORRENTOSO, que se iban a abrir el día 20 del presente mes, se postergan hasta nuevo aviso.

2.-) REGISTRO CIVIL DE GORBEA Y CUERPO DE BOMBEROS DE CARAHUE

POSTERGACION DE PROPUESTAS

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de las terminaciones del REGISTRO CIVIL DE GORBEA y terminaciones y construcción de la Sala de Máquinas del CUERPO DE BOMBEROS DE CARAHUE (en un solo grupo), que se iban a abrir el día 20 del presente mes, se postergan hasta nuevo aviso.

#### B.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

1.-) AGUA POTABLE DE ILLAPEL

MEJORAMIENTO GENERAL DEL SERVICIO, PROYECTO N.º 5372

Se avisa a los señores Contratistas que la propuesta pública fijada para el día 26 del presente, se ha postergado para el 11 de junio, a las 11.30 horas.

Los oponentes que hayan retirado antecedentes deberán pasar a la Sección Propuestas de esta Dirección a retirar nuevas bases administrativas el día 4 de junio.

Presupuesto oficial: Eº 582.182,64.  
2.ª Categoría.  
Entrega documentos Art. 26, el día 4 de junio.

## ESTA TARDE EN SANTA LAURA: Audax con Calera y Unión Española con Santiago reanudan el Torneo

Los partidos se juegan en el nuevo horario de las 13.45 y 15.45 horas.— Novedades presentan las alineaciones de los 4 equipos luego del receso

Luego de dos semanas de receso, se reanuda esta tarde en Santa Laura, a las 13.45 horas, con el partido entre Audax Italiano y Unión Española, el Torneo Profesional de Fútbol de primera división.

Posteriormente, a las 15.45, en el mismo campo, Unión Española y Santiago Morning completarán el programa doble inicial de la sexta fecha del campeonato.

**EL PRELIMINAR**  
Con toda seguridad, desde muy tempranas horas, el aficionado que está desearo de los partidos oficiales de disputa de los dos puntos, se hará presente en el reducido hispano, para no perder detalles del encuentro entre Audax Italiano y Unión Española, equipos que en su último compromiso oficial vencieron a Santiago Wanderers y Coquimbo Unido, respectivamente.

Además, podemos mencionar un hecho muy significativo, y que puede influir bastante en el juego que despliega esta tarde la representación de los "verdes de la calle Lira". Tal como lo informáramos en nuestra edición de ayer, la dirección técnica le dará hoy una última oportunidad a su delantero Fumaroni, para que muestre estar en buenas condiciones físicas. Y como, lógicamente, el argentino tiene esa "espada de Damocles sobre su cabeza", es obvio agregar que tratará por todos los medios de superar sus actuaciones pasadas.

**EL ENCUENTRO DE FONDO**  
Refiriéndonos ahora al cotejo estelar de hoy, tampoco se puede desconocer su importancia, ya que, si bien es cierto que el elenco dueño de casa, esto es, Unión Española, perdió en su último encuentro oficial con Universidad Católica, 2 por 1, mostró en esa oportunidad que poco a poco está consiguiendo su nivel acostumbrado de juego.

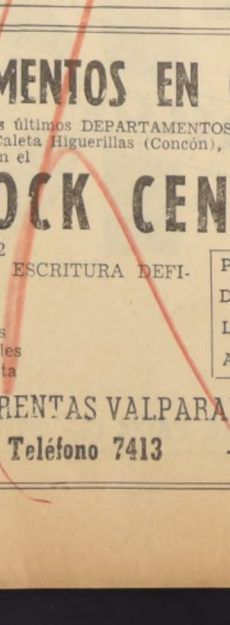
Desgraciadamente para las pretensiones de los diablitos rojos, ésta tarde no contarán con el concurso de su centredelantero Honorino Landa, a quien el diagnóstico una fractura en el tabique nasal, como consecuencia de un golpe que sufrió en el partido en que empataron a 1 en Montevideo las selecciones de Chile y Uruguay.

Dante Pesce tendrá que hacer cambios entonces en su delantera donde Osvaldo Cruz actuará como "arbitro" es decir con el N.º 10 en su espalda.

En la escuadra bohemiana incierta hasta última hora la inclusión del meta paraguayo Irala, que estaba enfermo en cama.

**ARBITROS Y EQUIPOS**  
Carlos Valdés y Hernán Silva, tendrán a su cargo la conducción de los encuentros y las alineaciones más seguras, serán las siguientes:

**U. ESPAÑOLA:** Nitsche; Avendaño, Carrasco y Miranda; Lico y Bravo; Ramírez, Araneda, Benedetto, Cruz y Molina.



ESTA TARDE EN EL PRELIMINAR de Santa Laura, Humberto Fleurer ocupará su puesto de mediocentro en Audax Italiano, para su encuentro oficial con Unión Calera.

## VENTAS DE DEPARTAMENTOS EN CONCON

Apresúrese en adquirir uno de los últimos DEPARTAMENTOS PLAN HABITACIONAL, a la orilla del mar, en Caleta Higuierillas (Concón), con playa propia, a 200 metros del Club de Yates, en el

### EDIFICIO BLOCK CENTRAL

- + Con todas las ventajas del DFL 2
- + ENTREGA INMEDIATA, CON ESCRITURA DEFINITIVA
- + Playa propia
- + Gran terraza central con jardines
- + Estacionamientos para automóviles
- + Hermosa vista al mar y a la costa

PARA VISITAR LOS DEPARTAMENTOS SOLICITE LAS LLAVES AL MAYORDOMO.

SOC. DE INVERSIONES Y RENTAS VALPARAISO S. A (SIRVAL)

Condell 1530 --- Teléfono 7413 --- Valparaíso

En Maipú: Insa con... por el Regional Central...  
Con partidos a jugarse en Santiago y localidades vecinas, prosigue esta tarde el Campeonato Regional de Fútbol Zona Central.  
Los encuentros son los siguientes en las dos divisiones:  
PRIMERA DIVISION: En Maipú, Insa con Bata, árbitro Luis San Martín; director de turno, Carlos Canepa. Santiago, Cancha Compañía de Gas, LAN-Chile con Mallico, árbitro Eduardo Cerón; director de turno, Jorge Inda. Cancha Madema, Madema con Walter Müller, árbitro Carlos Quiroga; turno, Osvaldo Romo, en El Monte; Andarivel con Ignacio Serrano, árbitro Diego Jimeno; turno, Elias Ríos, en Rengo; Guillermo Guzmán con Lautaro, árbitro Luis Alvarez; director de turno, Eduardo Rivas; en San Vicente, 15.30 horas, General Velásquez con Unión Cepel, árbitro Alejandro Valenzuela; director, Luis Guajardo.  
SEGUNDA DIVISION: En Paine, Tricolor Nacional con Defensor, árbitro Juan González; director, Eduardo Pino; en

Guayacil...  
En los resultados segunda reunión del cuadrangular de Maipú, Insa con Bata, a una victoria y un empate.  
El empate y una victoria en la reunión que se celebró en Paine, se reflejó en el "Nueve de Julio" haberse erigido en el equipo, a su vez, un Peñarol.  
Los diarios locales en forma que en la noche se realizaron míticos encuentros que mostraron cuadros de los que fueron en la primera fecha.

CAMPIONATO DE LOS BARRIOS...  
El Campeonato de Fútbol de los barrios auspiciado esta vez por el éxito, la CIA y el RIAS UNIDAS en las divisiones de Fútbol de la ciudad de Santiago, comienza a clasificarse por los primeros puestos en la "JIRA CIUDAD DE AILES". Los partidos se anuncian hoy, en los siguientes horarios:

SECTOR SUR...  
En cancha N.º 4780, se juegan los siguientes partidos: SANA, CANCHA DE CONDOL con SYPRA CANCHA MOTO; CANCHA MOTO, Alianza Bata; Juventud, CANCHA DE LA ESTRELLA con Brasil; CANCHA Santa Isabel con Peñal; EN LA CHA 2, Estrella Pérez Caldeira; Mirasol con Mercedes; CANCHA Carmen con CANCHA 4; CANCHA 6; CANCHA 8; CANCHA 9; CANCHA 10; CANCHA 11; CANCHA 12; CANCHA 13; CANCHA 14; CANCHA 15; CANCHA 16; CANCHA 17; CANCHA 18; CANCHA 19; CANCHA 20; CANCHA 21; CANCHA 22; CANCHA 23; CANCHA 24; CANCHA 25; CANCHA 26; CANCHA 27; CANCHA 28; CANCHA 29; CANCHA 30; CANCHA 31; CANCHA 32; CANCHA 33; CANCHA 34; CANCHA 35; CANCHA 36; CANCHA 37; CANCHA 38; CANCHA 39; CANCHA 40; CANCHA 41; CANCHA 42; CANCHA 43; CANCHA 44; CANCHA 45; CANCHA 46; CANCHA 47; CANCHA 48; CANCHA 49; CANCHA 50; CANCHA 51; CANCHA 52; CANCHA 53; CANCHA 54; CANCHA 55; CANCHA 56; CANCHA 57; CANCHA 58; CANCHA 59; CANCHA 60; CANCHA 61; CANCHA 62; CANCHA 63; CANCHA 64; CANCHA 65; CANCHA 66; CANCHA 67; CANCHA 68; CANCHA 69; CANCHA 70; CANCHA 71; CANCHA 72; CANCHA 73; CANCHA 74; CANCHA 75; CANCHA 76; CANCHA 77; CANCHA 78; CANCHA 79; CANCHA 80; CANCHA 81; CANCHA 82; CANCHA 83; CANCHA 84; CANCHA 85; CANCHA 86; CANCHA 87; CANCHA 88; CANCHA 89; CANCHA 90; CANCHA 91; CANCHA 92; CANCHA 93; CANCHA 94; CANCHA 95; CANCHA 96; CANCHA 97; CANCHA 98; CANCHA 99; CANCHA 100.



# Para Sagrados Corazones fue clásico de vóleibol

Interesantes alternativas ofreció ayer la segunda fecha del Campeonato Intercolegial Femenino de Vóleibol que se está cumpliendo en el Gimnasio de la U. C. organizado por la Rama Escolar del Club Deportivo de la Universidad Católica. La jornada matutina contemplaba seis encuentros y los vencedores fueron Sagrados Corazones, Saint John's Universitario El Salvador, Compañía de María Providencia, Liceo N.º 7 e Inmaculada Concepción.

En el primer encuentro de la jornada, Sagrados Corazones superó a Sagrado Corazón —clásico de clásicos— por la anotación de 15/7 y 15/1. El vencedor fue netamente superior y prácticamente no encontró rival que lo apurara en ningún instante de la lucha.

Saint John's consiguió 2 nuevos puntos al superar en dos episodios a Tomás Moro equipo este que parece ser el más débil del certamen 15/4 y 15/3. Universitario El Salvador, pasó su segundo escollo con facilidad. Derrotó en dos sets a Scuola Italiana 15/9 y 15/2. Universitario El Salvador, 4 puntos; el momento contar con una formación capaz de gran efectividad en el juego de red y es uno de los favoritos de su serie.

Compañía de María Providencia, tuvo muchas dificultades para doblegar a Rosa Santiago Concha, especialmente en el primer set que hizo suyo por 17/15. En el 2º episodio bajó su rendimiento la representación de Santiago Concha y cayó 15/7.

Liceo N.º 7 —equipo invitado— doblegó en dos sets a Santa Ursula con una anotación de 15/2 y 15/7. Las liceanas mejoraron su producción de la primera fecha y no tuvieron apuro para aventajar a las ursulinas.

En el match estelar de la jornada, —chocó de invictos— Inmaculada Concepción aventajó a Compañía de María Apoqueando en dos sets de 15/10 y 15/3.

### PUNTAJE

Encabezan la tabla de colocaciones en el Grupo "A" Inmaculada Concepción y Sagrados Corazones, con 4 puntos; 3º Compañía de María, Apoqueando y Liceo N.º 7; 2º 5º Sagrado Corazón y Santa Ursula, 0.

Grupo "B": 1º Compañía de María Providencia, Saint John's y Universitario El Salvador, 4 puntos; 4º Rosa Santiago Concha, Scuola Italiana y Tomás Moro, 0.



PRIMERA VICTORIA.— La representación del Liceo N.º 7 consiguió sus primeros puntos en el certamen voleibolístico de la UC, al doblegar a Santa Ursula, dos sets por cero.

## NUEVOS ARBITROS FORMARA LA ASOCIACION RECOLETANA

El curso empezará el miércoles en el Estadio Recoleta y será dictado por el árbitro de la FIFA, Walter Manning. Brillante labor cumple la Asociación de Arbitros de Recoleta.

de lunes a viernes, de 20 a 21 horas, en el Estadio Recoleta.

Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar, perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

## FINALIZA HOY TORNEO DE BABY-FUTBOL DEL DEP. NOCTURNO "LA NACION"

Esta tarde finaliza el campeonato interno de Baby-Fútbol "Guillermo Lagos Pino", que con tanto éxito ha organizado el Deportivo Nocturno de esta casa periodística.

Siete equipos que pertenecen a las diferentes secciones de esta empresa se presentaron a disputar el campeonato, que gracias a la gentileza de la directiva, y especialmente de su presidente, señor Carlos Gómez, se pudo desarrollar en su magnífica cancha que posee la Junta de Vecinos de Vivaceta.

A esta final han llegado dos equipos que durante el transcurso de la competencia han demostrado disciplina y capacidad deportivas, nos referimos al cuadro de FOTOCHEMCO, cuyos integrantes pertenecen a la Sección de Fotógrafos, y a "LOS PARVULOS", nombre que para esta ocasión lo dispusieron los Correctores de Pruebas.

Fotocemco, se presenta invicto con cinco triunfos, mientras tanto que Los Parvulos tienen cuatro triunfos y una pérdida. En consecuencia, que si Los Parvulos vencen esta tarde, quedaría en igualdad de puntaje con Fotocemco, quedando ambos campeones. Si sucede esto tendrían que disputar un nuevo encuentro de definición.

Por todos estos antecedentes es que las secciones de Fotógrafos y Corrección de Pruebas, están preparando sus barras para esta tarde, llevándolas a alentar a sus favoritos en un encuentro que, por el poderío de ambos cuadros, debe ser uno de los mejores del torneo.

Los equipos para el match de fondo se presentarán así: FOTOCHEMCO, Mesa, Figueroa, Loyola, Urbina, Campos y Bravo.

LOS PARVULOS: Silva, García, Acosta, Lepe, García, Díaz, Marchant y Otárola.

En el preliminar, que comenzará a las 15.30 horas se enfrentarán los cuadros de Ringo Lino y Pincelinos.

## Acaban de aparecer

### CONFESIONES IMPERDONABLES

POR DANIEL DE LA VEGA (Premio Nacional de Literatura)

Tercera serie de sus magníficas crónicas que, además, contiene una de sus mejores novelas breves.

### CONFIDENCIAS DEL DIFUNTO MONTALBAN

POR RENE MONTERO

Un libro en que lo erótico, lo sentimental y lo místico se funden en una extraña alación.

### EL PARAISO DE LOS MALOS

POR LUIS VULLIAMY

Apasionante novela realista, de uno de los nuevos valores literarios chilenos. Premio Gabriela Mistral

### POEMAS INFANTILES

POR EFRAIN BARQUERO

Versos para la infancia, escritos por un consagrado valor lírico chileno.

NOVEDADES DE MAYO QUE NO PUEDEN FALTAR EN NINGUNA BIBLIOTECA

ZIG-ZAG, PRESENTE EN LA CULTURA

**ZIG-ZAG**  
EMPRESA EDITORA, S. A.

AV. SANTA MARIA 076 • FONDO 391101 • CASILLA 84-D • STGO.

## Juan Rondón, nuevo presidente de la Asoc. de Andinismo

La Asociación Santiago de Andinismo y Excursionismo eligió recientemente el siguiente nuevo directorio: Presidente, Juan Rondón Olivier (Club Nays); vicepresidente, José Blanco (Horizonte); tesorero, Carlos Escobedo (Pamir); secretaria, Silvia Mendieta (Wechupún); directores, administrativo, Vicente Moya (L. A. C.); andinismo, Iván Vigoroux (Manke); excursionismo, Juan Lagos (Wechupún); relaciones públicas, Joaquín Osorio (Litoria); y delegado, Antonio Avila (G. Saavedra).

# AVISO A LOS CONSUMIDORES DE GAS LICUADO

Se avisa a los Consumidores de Gas Licuado que en breve se implantará, para su mayor comodidad, un nuevo sistema de distribución. La Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, Gasco, ofrecerá a sus clientes por primera vez en Chile la posibilidad de obtener el suministro de gas licuado en forma oportuna sin necesidad de hacer el pedido por teléfono o personalmente.

En efecto, en poco tiempo más se implantará el Servicio de Reparto Gasco Automático, que se iniciará en la Comuna de Santiago, para los clientes que usen cilindros de 11 Kgs. mediante el cual a cada Consumidor se le ofrecerá el combustible en su domicilio en puntuales visitas periódicas que efectuarán los camiones de la empresa. El consumidor, sin compromiso, podrá adquirir o no su cilindro.

Si por cualquier circunstancia el consumidor necesitara en forma urgente el combustible, podrá hacer su pedido en la forma convencional, llamando a los teléfonos correspondientes o acudiendo a las oficinas de la Compañía en su Sector. También podrá pedir el gas a los camiones de reparto.

Espera la visita de Gasco en la que se le entregará su calendario que le indicará las fechas de reparto para su Sector. Conserve: contribuirá a su comodidad.

Este servicio es un avance más de GASCO.

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO.

# LOTERIA de Concepción

Se acerca la hora de cierre de las ventas de boletos de LOTERIA para el sorteo de esta semana cuyo premio mayor es de 400 millones, además, otros 37 gordos millonarios.

Tenga presente que la LOTERIA da 10.200 premios en sólo 45 mil boletos.

# ULTIMAS HORAS

¡No se quede sin su boleto de LOTERIA esta semana!

# LOTERIA de Concepción

submarina en Tongoy... celebra... torneo de Chilecra... Juan y Sport... Otagavia... CITA...

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



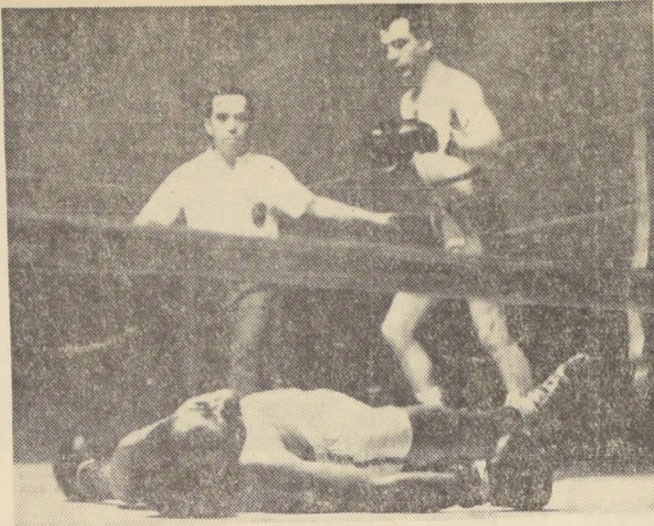
600 atletas de 15 Liceos actuarán en el Campeonato Interescolar de Atletismo

Esta tarde comienza en el Estadio Nacional la competencia masculina de los establecimientos fiscales metropolitanos

Esta tarde a las 14.30 horas, en el Estadio Nacional, se dará comienzo al primer Torneo de Atletismo Escolar Fiscal, para varones que organiza la Asociación Secundaria Escolar de Deportes...

DEPORTIVO "LA NACION" ENFRENTA EN SU CANCHA AL CLUB DEPORTIVO "EDWARDS Y CERUTI" ("EDYCE")

Deportivo "La Nación", formado por funcionarios que laboran en esta empresa periodística, enfrenta en su cancha ubicada en Avenida Principal 1207 (La Palmilla), al poderoso y prestigioso Deportivo "Edwards y Ceruti" ("EDYCE")...



YA ESTA LISTO, PARECE DECIR Hugo Rambaldi, cuando al primer impacto, bien aplicado, el peruano Odar se fue a la lona. Muy superior el argentino, el resultado era algo previsto.

Estaba previsto: Odar no fue rival para Rambaldi

Efectivamente, fue muy grande la diferencia de canchales entre Hugo Rambaldi y Próspero Odar, amadores de la pelota principal del programa boxístico del jueves.

Gimnástico "Arturo Prat" cumplió 62 años de vida

Fue fundado el 21 de mayo de 1903, bajo el nombre de "Arturo Prat". Uno de los clubes de más bella trayectoria deportiva, es sin duda Gimnástico Arturo Prat...

Entre los clubes deportivos de barrios aparecidos recientemente, destaca por sus propositos el Club Venezolano de la Comuna de Nuñoa. Este club que está presidido por el antiguo y entusiasta deportista Luis Hormazábal...



Equipo del Club Deportivo Unión Milán, de San Miguel, campeón del Torneo "Semana Santa"...

GARRIDO, GARCIA BURR Y COMPAÑIA S. A. COMERCIAL

Autorizada por D. S. N° 835, del 22-II-1939, modificada por D. S. N° 4706, del 7-XII-1944; N° 3.993, del 4-IX-1947; N° 9.411 del 10-X-1953 y N° 7.744 del 31-VIII-1957.

Table showing financial data: BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964. Includes sections for ACTIVO (Fixed, Realizable, Available, Transitory, Nominal) and PASIVO (Non-Exigible, Exigible, Transitory).

Table showing financial data: CUENTAS DE ORDEN. Includes sub-sections for 'a) Acciones del Directorio en Garantía' and 'b) Documentos en Garantía'.

Table showing financial data: PERDIDAS Y GANANCIAS. Lists various items such as 'Amortizaciones y Castigos', 'Ingresos de la Explotación', and 'Utilidad del Ejercicio'.

H. VALGAS C. Gerente. GEO. E. BROWN P. Gerente. PEDRO PRIETO B. Los Inspectores de Cuentas que suscriben certifican que han examinado el presente Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias...

U. Católica y PWCC se enfrentan por el torneo de rugby

Por el torneo de apertura de rugby se enfrentarán esta tarde, en el Campesino Club, los equipos de honor de Universidad Católica y PWCC.

Tenis escolar prosigue hoy y termina mañana

La primera jornada del IX Torneo Escolar de Tenis Femenino y la segunda del XVI Masculino, se realizaron ayer, en las canchas de la Universidad Católica, ubicadas en el Campo Deportivo Santa Rosa, de Las Condes.

Advertisement for 'FOTO-FUTBOL' featuring a starburst graphic and text: 'VUELVE FOTO-FUTBOL EL MAS SENSACIONAL DE LOS CONCURSOS DE LA NACION GRANDES PREMIOS'.

ESTA NOCHE EN EL RINDEL DEL TEATRO CAUPOLICAN



REVANCHA LUCHA LIBRE... SALVAJE "BATMAN" ATLETA OLIMPICO MR. CHILE... TODO ESTARA PENSADO A LOS RIVALES, MENOS ARRANCARSE EL PELLODO... INTRODUZIRSE LOS DEDOS EN LOS OJOS...



# Agajigger se ganó el viaje a Lima

El hijo de Agasajo demostró su calidad de buen arenero. Superó por dos cuerpos y medio a Black Satin

AGAJIGGER, cuatro años, hijo de Agasajo y Jigger, preparado por Ernesto Inda Guzmán, obtuvo un cuarto triunfo en los 1.900 metros del Premio "Universidad de Chile", carrera especial que sirvió de base a la reunión del Hipódromo de Chile.

El nieto de Fouché consiguió el cuarto triunfo del año en cinco salidas a la pista. Venía de ganar boigadamente a Curimot, en 1.500 metros, donde cargó 50 kilos, empleando 1.30 1/5. Ayer con 59 kilos, superó con claridad a Black Satin.

siempre por los palos; Agajigger, por segunda línea, y más atrás, Campari, Gauchesco, con muchos contratiempos; Black Satin, Conjunto, un Poco abierto, y Coal, cerrando la marcha.

900 metros: En este punto, Educando volvió a la carga y pasó a la punta. Tras el nuevo puntiero se situó rápidamente Agajigger, y más atrás, Tubib, Milanes, retrocedando; Gauchesco, junto a Campari; Macherio y Coal en una línea

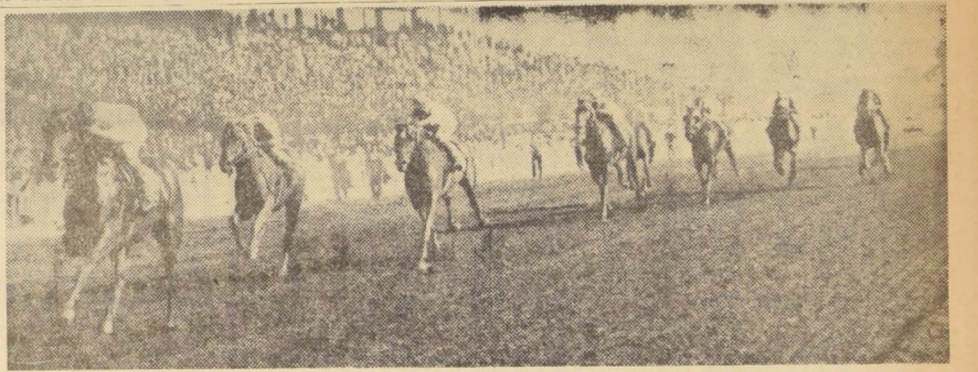
y último quedaba Black Satin, cuyo jinete debió levantarlo, al cerrarse el grupo.

Poco antes de ingresar a la recta final, Agajigger, agudado por su jinete, pasó al frente, seguido de Educando y Tubib. En tierra derecha el puntiero no tuvo rivales que competieran su triunfo y cruzó la meta con 2 1/2 cuerpos sobre Black Satin, que desmontó mucho. 3º, a 1 cuerpo, TUBIB; 4º EDUCANDO, a 5

cuerpos; 5º GAUCHECO, a 1 1/2 cuerpos; 6º CAMPARI, a 1 cuerpo; 7º COAL, a 1 cuerpo; 8º MACHERIO, 9º CONJUNTO, que en todo el recorrido no pudo adaptarse a la cancha; y último, MILANES.

AGAJIGGER, conducido por Eduardo Soto, quien lo ha llevado al triunfo en tres oportunidades, empleó el excelente tiempo de 1.59. 2/5 para los 1.900 metros, con 59 kilos en pista regular.

En el codo de los 1.500 metros, Milanes pasó resultante a la punta. A su siguiente se situaron Educando, Tubib,



LA CUARTA VICTORIA DEL ASO consiguió AGAJIGGER, ejemplar que prepara Ernesto Inda G. Con facilidad — como lo demuestra el grabado — el hijo de Agasajo venció en el último línea: 3º TUBIB, por el Centro; 4º Educando, por los medios; Segundo, rematado BLACK SATIN, que corre por la última línea; 5º COAL, con zorro; 6º MACHERIO, por segunda línea; 7º CONJUNTO, tapado por Macherio, y último, MILANES, que no aparece en el grabado. Jinete, Eduardo Soto. Tiempo: 1.59.2/5, con 59 kilos. Pista, regular.

## FILETE Y FRENO

ESTADISTICAS REVELAN EL AVANCE DEL FILETE Sin prisa ni miedo, el primer cuatrimestre de 1965, las estadísticas dirigidas por filete llega al 25 %, señalando un aumento del 5 % con respecto a años anteriores. Esto, que sirve para establecer la comparación. Detallamos a continuación las constancias estadísticas correspondientes:

| CARRERA    | CARR. RIVALES |       | DIRIGIDOS CON FRENO |       | DIRIGIDOS CON FILETE |       | GANADAS CON FRENO |       | GANADAS CON FILETE |       |    |       |
|------------|---------------|-------|---------------------|-------|----------------------|-------|-------------------|-------|--------------------|-------|----|-------|
|            | Cant.         | Cant. | Cant.               | %     | Cant.                | %     | Cant.             | %     | Cant.              | %     |    |       |
| TOTAL      | 207           | 2.222 | 189                 | 2.084 | 1.542                | 74.00 | 542               | 25.52 | 120                | 63.60 | 69 | 36.40 |
| GRUPO      | 86            | 874   | 78                  | 798   | 589                  | 73.80 | 209               | 26.20 | 53                 | 67.90 | 26 | 33.33 |
| INDIVIDUAL | 293           | 3.096 | 267                 | 2.882 | 2.131                | 73.94 | 751               | 26.06 | 173                | 64.78 | 95 | 35.58 |

## HIPODROMO CHILE

Domingo 23 de mayo de 1965

Los animales marcados con un asterisco, tuvieron en su última actuación.

**CARRERA 1.- 1.400 metros. - 18a. serie. - A las 7.45 horas.**

|    |             |      |              |               |
|----|-------------|------|--------------|---------------|
| 1  | 1Encanta    | 5413 | F. Toro      | E. Vidal      |
| 2  | 2Albanel    | 5412 | C. Sepúlveda | E. Navarro    |
| 3  | 3Amari      | 5412 | E. Soto      | E. Beuzenberg |
| 4  | 4Auditor    | 5411 | A. Parra     | H. Posada     |
| 5  | 5Bossa Nova | 5209 | E. González  | H. Navarro    |
| 6  | 6Engredia   | 5205 | J. Amestelly | J. Castro R.  |
| 7  | 7Geraldina  | 5207 | M. Muñoz     | H. Posada     |
| 8  | 8Joanna     | 5208 | M. Ramírez   | O. Silva      |
| 9  | 9La Cañada  | 5211 | J. Martínez  | R. Maggi      |
| 10 | 10Larky     | 5204 | I. Saavedra  | H. Parra      |
| 11 | 11Malvosa   | 5205 | V. Ullúa     | A. Gutiérrez  |
| 12 | 12Pitahué   | 5210 | E. Guajardo  | J. Melero     |
| 13 | 13Polita    | 5202 | H. Pilar     | A. Brequé E.  |

**NOVENA CARRERA - 1.400 metros. - 4a. serie. - A las 11.35 horas. - Segunda válida para la triple "Inicial".**

|    |                |      |              |                |
|----|----------------|------|--------------|----------------|
| 1  | 1Anastasio     | 5815 | O. Astorga   | G. Sarmento    |
| 2  | 2Caluga        | 5809 | C. Sepúlveda | P. Briones     |
| 3  | 3Río Cuarto    | 5814 | A. Parra     | H. Posada      |
| 4  | 4Mirasierra    | 5714 | D. Cerda     | H. Parra       |
| 5  | 5Mitzukawa     | 5513 | S. Pradenas  | M. Aranda      |
| 6  | 6Siembra       | 5412 | R. Madariaga | H. Posada      |
| 7  | 7Stanford      | 5311 | E. Narraño   | R. Parra       |
| 8  | 8Amir          | 5310 | V. Ullúa     | H. Guzmur      |
| 9  | 9Príncipe Azul | 5016 | L. Caroca    | H. Sepúlveda   |
| 10 | 10Paladino     | 4911 | M. Farías    | H. Yáñez       |
| 11 | 11Barba Roja   | 4811 | E. Miranda   | A. Luna        |
| 12 | 12B. Nuevo     | 4813 | P. Bustos    | L. Orellana E. |
| 13 | 13Ric Dandy    | 4811 | A. Parra     | E. Posada      |
| 14 | 14Formidable   | 4813 | A. Parra     | H. Galas       |
| 15 | 15Carrasco     | 4712 | A. Salas     | H. Galas       |
| 16 | 16Pirrucho     | 5812 | L. Briones   | A. Luna        |

**DECIMA CARRERA - 1.400 metros. - A las 12.10 horas. - 11a. Serie. - (Tercera válida para la triple "Inicial").**

|    |                |      |              |               |
|----|----------------|------|--------------|---------------|
| 1  | 1Convicción    | 5517 | E. Soto      | E. Sacla      |
| 2  | 2Minimax       | 5410 | E. Narraño   | E. Beca       |
| 3  | 3Ragunda       | 5416 | J. Salas     | M. Murrillo   |
| 4  | 4Benavides     | 5314 | H. Salas     | S. Alamos     |
| 5  | 5A. el Turf    | 5214 | V. Ullúa     | H. González   |
| 6  | 6Bermejo       | 5215 | L. Caroca    | H. Posada     |
| 7  | 7Majuelo       | 5217 | M. Ramírez   | M. Valderama  |
| 8  | 8G. del Carmén | 5111 | J. García    | M. Aranda     |
| 9  | 9Teodilo       | 5112 | J. Amestelly | E. Rodríguez  |
| 10 | 10Morena       | 5113 | J. Sepúlveda | E. Rodríguez  |
| 11 | 11Curiaco      | 5015 | R. Hernández | L. G. Alvarez |
| 12 | 12Dardanelos   | 5013 | N. N.        | A. Ramírez    |
| 13 | 13Flemon       | 5019 | J. Torres    | J. Melero     |
| 14 | 14Trasado      | 4911 | N. González  | R. Luna       |
| 15 | 15Pudor        | 4916 | A. Parra     | J. Posada     |
| 16 | 16M. Millaray  | 4812 | N. N.        | E. Barticovic |
| 17 | 17Cruzeiro     | 4818 | O. Ceáda     | M. Muñoz      |

**UNDECIMA CARRERA - 1.400 metros. - A las 12.45 horas. - 18a. Serie. - (Primera válida para la triple "Final").**

|    |             |      |              |               |
|----|-------------|------|--------------|---------------|
| 1  | 1Oeste      | 5516 | E. González  | O. Jara       |
| 2  | 2Angelus    | 5418 | M. Díaz      | R. Silva      |
| 3  | 3K. Kalamaz | 5413 | C. Sepúlveda | E. Beca       |
| 4  | 4Molcoton   | 5417 | J. Pacheco   | E. Rodríguez  |
| 5  | 5Megaton    | 5313 | E. Narraño   | R. Parra      |
| 6  | 6Noblesse   | 5314 | M. Alcántara | H. Posada     |
| 7  | 7Pariente   | 5311 | L. Caroca    | L. Toledo     |
| 8  | 8Dagualte   | 5213 | S. Pradenas  | M. Aranda     |
| 9  | 9Vino Dulce | 4813 | J. Salinas   | M. Aranda     |
| 10 | 10Rajah     | 5210 | L. Heria     | O. Orellana   |
| 11 | 11Bete Off  | 5212 | C. Ojeda     | E. Barticovic |
| 12 | 12Caro Kann | 5012 | C. Ojeda     | R. Luna       |
| 13 | 13Chapalita | 4914 | J. Amestelly | R. Miranda    |
| 14 | 14Taraes    | 4911 | C. Meneses   | J. Posada     |
| 15 | 15Delirio   | 4819 | A. Parra     | R. Pérez      |
| 16 | 16Padá      | 4812 | A. González  | R. Pérez      |

**CORRAL: 8 con 9.**

**DUODECIMA CARRERA - 1.400 metros. - A las 13.20 horas. - 5a. Serie.**

|    |              |      |              |               |
|----|--------------|------|--------------|---------------|
| 1  | 1Cofac       | 5615 | J. Martínez  | O. Sarmento   |
| 2  | 2Cofra Gris  | 5511 | M. Salas     | A. Ramírez    |
| 3  | 3Madre       | 5513 | J. Barros    | C. Santos     |
| 4  | 4Modulón     | 5317 | F. Venegas   | A. Muñoz      |
| 5  | 5Renal       | 5312 | R. Martínez  | H. Posada     |
| 6  | 6Bombardero  | 5212 | C. Sepúlveda | A. López      |
| 7  | 7Castel      | 5213 | R. Madariaga | J. Suárez     |
| 8  | 8Centapagos  | 5114 | E. Narraño   | R. Parra      |
| 9  | 9Don Jaime   | 5111 | J. Barros    | H. Yáñez      |
| 10 | 10Reservado  | 5110 | J. Amestelly | E. Rodríguez  |
| 11 | 11Panviról   | 5014 | H. Pacheco   | E. Rodríguez  |
| 12 | 12Nebucaniza | 4918 | G. Meneses   | M. Norambuena |
| 13 | 13Orcaula    | 4811 | L. Caroca    | M. Norambuena |
| 14 | 14Palmetta   | 4812 | C. Paredes   | R. López      |

**DECIMOTERCERA CARRERA - 1.400 metros. - 6a. serie. - A las 13.55 horas. - (Segunda válida para la triple "Final").**

|    |                  |      |               |               |
|----|------------------|------|---------------|---------------|
| 1  | 1Agustini        | 5411 | E. Soto       | T. Herrera    |
| 2  | 2Burgalés        | 5218 | J. Pacheco    | T. Herrera    |
| 3  | 3P. de Oro       | 5413 | M. Plaza      | O. Silva      |
| 4  | 4Viento Sur      | 5416 | N. González   | H. González   |
| 5  | 5Galante         | 5312 | B. Alcántara  | L. Posada     |
| 6  | 6Curicó          | 5310 | R. Madariaga  | L. E. Toledo  |
| 7  | 7Lombardero      | 5215 | E. González   | E. Navarro    |
| 8  | 8Las Rosas       | 5117 | C. Sepúlveda  | O. Becerra    |
| 9  | 9M. Rendo        | 5111 | J. Barros     | E. Rodríguez  |
| 10 | 10Sátiro         | 5113 | V. Ullúa      | H. Guzmur     |
| 11 | 11Saturday       | 5112 | A. Salas      | J. Muñoz      |
| 12 | 12Elisabethville | 5014 | G. Valdovinos | F. Guzmur     |
| 13 | 13B. Tuerco      | 5019 | J. García     | F. Guzmur     |
| 14 | 14Yuma           | 5016 | J. Latorre    | O. López      |
| 15 | 15Relmundo       | 5016 | J. Sepúlveda  | O. López      |
| 16 | 16Retaurador     | 4912 | G. Meneses    | R. Bernal     |
| 17 | 17Semilla        | 4912 | J. Amestelly  | R. Bernal     |
| 18 | 18Chasqui        | 4915 | L. Caroca     | M. Norambuena |

**NOTA: - CORRAL: 1 con 2.**

**DECIMOCUARTA CARRERA - 1.400 metros. - 8a. serie. - A las 14.50 horas. - (Tercera válida para la triple "Final").**

|    |             |      |              |                |
|----|-------------|------|--------------|----------------|
| 1  | 1Dolencia   | 5415 | O. Castillo  | A. Donati      |
| 2  | 2Busionada  | 5413 | O. Pacheco   | A. Donati      |
| 3  | 3Eppom Lady | 5319 | F. Venegas   | A. Muñoz       |
| 4  | 4Milton     | 5313 | J. Latorre   | S. Gajardo     |
| 5  | 5-11-14     | 5311 | S. Pradenas  | M. Aranda      |
| 6  | 6Me Gusta   | 5313 | B. Martínez  | H. Posada      |
| 7  | 7Turcote    | 5314 | L. Caroca    | A. Pett        |
| 8  | 8Malva      | 5211 | F. Toro      | A. Bulnes      |
| 9  | 9Candilo    | 5219 | G. Meneses   | B. Santos      |
| 10 | 10Paicari   | 5213 | D. Cerda     | H. Miranda     |
| 11 | 11Bacicha   | 5114 | L. Muñoz     | S. Olivares    |
| 12 | 12Baura     | 5110 | E. González  | A. Lab         |
| 13 | 13Imolea    | 5114 | C. Sepúlveda | H. Balcázar    |
| 14 | 14Mucí      | 5117 | H. Hevia     | L. A. Orellana |
| 15 | 15Lunario   | 5019 | G. Meneses   | R. Silva       |
| 16 | 16Tascuero  | 5018 | J. Amestelly | A. Vodanovic   |

El siguiente fue el movimiento en las apuestas Doble y Triple que se jugaron en ambos hipódromos:

### HIPODROMO CHILE

**APUESTA DOBLE:** 4.351 vales entraron en juego. El No 3 BOMBERO, tenía 1.061 vales, quedando cada vate con un dividendo nominal de L. 3.03. En el remate de esta apuesta los vales en juego, se distribuyeron, para el No 1 SEQUESTRO, 205 vales; ANCOA, 149 vales; (2) LAPLACE, (4) PLAY BOY, 16 vales; (5) MOFA, (6) GAZAL, 20 vales; (7) PECHERO, 53 vales; (8) WALTARI, 261 vales; (9) CALLENZA, 55 vales; (10) MONTECALVA, 29 vales; (11) BONGLANCIA, 45 vales; (12) RISTEM, 136 vales; (13) ARISTA, 44 vales; (14) BOMBEX, 48 vales. Cada vate se acordó al No 1 ANCOA, se acordó un dividendo definitivo de E. 21.11.

**TRIPLE INICIAL:** 7.975 vales ingresaron en juego. El No 13 CHANCIAN, tenía 648 vales, quedando cada vate con un dividendo nominal de E. 8.88. En la segunda vuelta se impuso el No 13 BANGKO, que tenía 63 vales. Cada vate se acordó un dividendo nominal de E. 91.33. En el remate de esta apuesta, los vales se distribuyeron para el No 1 TAMELI, 12 vales; (2) APLICACION, 18 vales; (3) MONCAL, 1 vate; (4) MONTES HILL, 7 vales; (5) QUE BARROSA, 2 vales; (6) CIBA, (7) VERI, 1 vate; (8) POPOLIN, sin vales; (9) FURTIVITANO, (10) MI SULTANA, y (11) ALGUAJIL, 5 vales; (12) AMENAZADORA, sin vales; (13) BONGLANCIA, 9 vales; (14) BONGDON SMOG, 7 vales; (15) LIANNE, 1 vate. Cada vate se acordó al No 1 TAMELI, cobró un dividendo definitivo de E. 49.45. 41484.6 NCMVW JALMO. (3); TRIPLE FINAL: 12.631 vales entraron en juego. Se impuso el No 15 MISTER CHUKI, que tenía 1.193 vales, quedando cada vate con un dividendo nominal de E. 7.78. En el remate, los vales se distribuyeron para el No 8 ROBINETTE, que tenía 102 vales. Cada uno de estos vales quedó con un dividendo nominal de E. 90.90.

**PRIMERA APUESTA TRIPLE:** Con un juego de 7.420 vales, se inició la primera apuesta triple. La primera válida, ganada por Jaramela, dejó en juego un total de 2.468 vales, que se rebajaron a 469 al ganar Mimado la segunda válida. Estos 469 vales se canjearon de la siguiente manera:

- (1) Lava, 114 (E. 83.47); (2) Retrado, 10 (E. 23.68); (3) Retrado, 4 (E. 2.378.82); (5) Placentera, 10

## VARANO GANO "EL DERBY" DE ITALIA

ROMA. - Varano, hijo de Darius y Varra, por Bey, ganó el Derby italiano con premio de 42 millones de liras (67.200 dólares), en el hipódromo Capannelle.

El ganador, que pertenece a la Faza del Solido, fue montado por el jockey italiano Marcello Andreucci, que el año pasado ganó esta misma carrera con Diácono.

Varano corrió los 2.400 metros en 2m.29s.3/5.

En segundo lugar llegó Ben Marshall (Boticelli) y Belladonna de la cuadra Dormello-Olgata, a un cuerpo del ganador. El favorito, Marco Visconti (Antonio Canale y Maganzá), llegó en el tercer lugar.

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| VARANO, Nac. 1962 | Nearco      |
| Darius            | Rosy Legend |
| Yasna             | Dastur      |
|                   | Ariadne     |
| Bey               | Delri       |
|                   | Bourgogne   |
| Vampa             | Pilade      |
|                   | Varsoviana  |

Criador y propietario: Razza del Solido.

## Apuestas Dobles y Triples

**PRIMERA CARRERA - L. Rivera dio cuenta que Marty tuvo contratiempos a 106 metros corridos y su preparador, R. Quiroz, que no quedó conforme con su carrera, agregó a FILAMENTO, 9 vales, que el No 8 ROBINETTE, que tenía 102 vales. Cada uno de estos vales quedó con un dividendo nominal de E. 90.90.**

**SEGUNDA CARRERA - Reclamaron Guillermo Fernández (Cri de Guerre) contra P. Bustos (Aplaudido) y J. Amestelly (Inapreciado) por cargar al entrar a tierra derecha, suspendiéndose a la ciudad yegua por 21 días.**

**CUARTA CARRERA - Reclamó L. Hevia (Ucaracha) contra J. Toro (Xorita) por molestarlo entre los 600 y 400 metros. Casual y de poca importancia, el No 8 ROBINETTE, que tenía 102 vales, se acordó un dividendo nominal de E. 90.90.**

**PRIMERA APUESTA TRIPLE:** Con un juego de 7.420 vales, se inició la primera apuesta triple. La primera válida, ganada por Jaramela, dejó en juego un total de 2.468 vales, que se rebajaron a 469 al ganar Mimado la segunda válida. Estos 469 vales se canjearon de la siguiente manera:

- (1) Lava, 114 (E. 83.47); (2) Retrado, 10 (E. 23.68); (3) Retrado, 4 (E. 2.378.82); (5) Placentera, 10

**SEGUNDA CARRERA - Reclamaron N. González (Enderby) contra J. Amestelly (Maria Paola) por cargarlo al entrar a tierra derecha y a 50 metros de la meta; y Edo. Toro (Jupiter) también contra J. Amestelly por cargarlo en los últimos 200 metros. Casuales notificándose al preparador de María Paola que la adiestra para correr. Dieron cuenta: J. Martínez que Rehco se estrelló en el partidor y se empleó; y G. Meneses que Windsor Land tuvo contratiempos a los 500 metros corridos.**

**DECIMOTERCERA CARRERA - Reclamaron M. Alquinta (Rosón) contra J. Amestelly (Candor) y este contra N. González (Capacitador) por cargar a los pocos metros corridos, multándose en E. 10. Por Hugo Vilches (Trinitario) por haber motivado estos reclamos; y J. Salinas que Galaxia terminó manca.**

**DECIMOCUARTA CARRERA - Reclamaron A. Parra (Secante) contra J. Salinas (Sardina) por cargar en la partida; y E. Narraño (Reidor) contra J. Amestelly (Reboto) por cargar a los pocos metros, multándose en E. 10. Por Hugo Vilches (Trinitario) por haber motivado estos reclamos; y J. Salinas que Galaxia terminó manca.**

**PRIMERA APUESTA TRIPLE:** Con un juego de 7.420 vales, se inició la primera apuesta triple. La primera válida, ganada por Jaramela, dejó en juego un total de 2.468 vales, que se rebajaron a 469 al ganar Mimado la segunda válida. Estos 469 vales se canjearon de la siguiente manera:

- (1) Lava, 114 (E. 83.47); (2) Retrado, 10 (E. 23.68); (3) Retrado, 4 (E. 2.378.82); (5) Placentera, 10

**SEGUNDA APUESTA TRIPLE:** Con un juego de 18.938 vales se inició la segunda Apuesta Triple, que en la primera válida tuvo un acierto de 2.920 vales, que eran los jugadores a Húngaro. En la segunda válida se impuso Benlíte, que tenía un juego de 527 vales, que se canjearon, en la tercera válida, de la siguiente manera:

- (1) Adalid, 19 (E. 1.440.78); (2) Retrado, 11, (E. 42.32); (3) Errebo, 92 (E. 297.55); (4) Dialogo, 176 (E. 155.54); (5) Retrado, 23 (E. 52.32); (6) Chavallito, 23 (E. 829.54); (8) Tufo, 9; (9) Fantashión, 8 (E. 3.641.65); (10) Sa humero, 14 (E. 1.955.38); (11) Varada, 19 (E. 1.440.78); (12) Besti, 65 (E. 497.72); (13) Carriaso, 51 (E. 838.76); (14) San Vito, 53 (E. 816.61). TOTAL: 525 (3 vales sin canjear).

**DECIMOCUARTA CARRERA - M. Plaza dio cuenta que Sazon partió un poco resacaado; y R. López, que no quedó conforme con la performance de Filamento por lo cual mantendrá su inscripción para el día 27.**

## Eduardo Jara va tercero

En la estadística argentina. - Autorizaron a Justo Torres para correr a Charolais en el "25 de Mayo". - Pablo Alquinta, líder en Lima con cómoda ventaja

| ARGENTINA   |                   |                  |
|---|-------------------|------------------|
| BUENOS AIRES. - La Comisión de Carreras autorizó al jinete Justo Torres Benítez para conducir a Charolais en el "Gran Premio 25 de Mayo". Torres está castigado por cinco reuniones por no mantener su línea con El Turco, suspendiéndose posteriormente cinco reuniones más. "Por no ser vez en sus declaraciones".                  |                   |                  |
| Con destino a los Estados Unidos partirá Aurelio. La hija de Grass Court y Odesa, ésta por cuatro victorias. También viajará hacia la fruta del dólar VENTURANZA, por Seductor y Good Star que en quince presentaciones obtuvo cinco triunfos. La estadística hipica argentina marcha de la siguiente manera en los primeros lugares: |                   |                  |
| JINETES   | Carreras Corridas | Triunfos Ganadas |
| C. Sauro  | 177               | 32               |
| J. Torres   | 147               | 27               |
| E. Jara   | 124               | 24               |
| O. Tevez  | 133               | 23               |
| R. Zapata   | 92                | 19               |

| PERU          |                   |                  |
|---------------|-------------------|------------------|
| JINETES       | Carreras Corridas | Triunfos Ganadas |
| J. Lapistoy   | 71                | 26               |
| R. J. Fuentes | 71                | 17               |



# HIPODROMO CHILE

## RESULTADOS GENERALES

**PRIMERA CARRERA - 16a. Serie. - 1.200 metros.**

|   |
|---|
| 1.0 PETISA (5), 52.5; por Neoplasia y Osmannilla, del señor Enrique Becar, Jinetes: Patricio Cardona ... 8930 |
| 2.0 Otaola (9), 50; P. Montoya ... 7670 14.70   |
| 3.0 Chozza (3), 54; P. Hermosilla ... 6310 17.90  |
| 4.0 Quiza (30), 50; L. Herrera ... 15480 7.30   |
| 5.0 Bulgaria (1), 55; Jn. Fuentes ... 21520 3.20  |
| 6.0 Bolikaya (11), 47.5; J. Castillo ... 12220 9.20   |
| 7.0 Folicasta (1), 52; C. Guzman ... 2540 9.40  |
| 8.0 Marty (10), 48; L. Rivera ... 25320 4.40  |
| 9.0 Admiral Mar (13), 47; C. Campos ... 5500 20.30  |
| 10.0 Puerto Octay (2), 55; P. Montoya ... 9960 11.30  |
| 11.0 Ely (7), 50.5; M. Sarabia ... 8050 14.90   |
| 12.0 Bureta (12), 47.5; Jn. Romero ... 12140 9.20   |
| 13.0 Osa Mayor (4), 52; Gmo. Núñez ... 5570 20.20   |
| 152220  |

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 pesucero, el 4.0 a 1 1/4 cuerpo, el 5.0 a 1 cuerpo y el 6.0 a 7 cuerpos. Tiempo: 1.16 2/5. Corrieron todos. Preparador: Enrique Becar. DIVIDENDOS: VINA: 12.30, 5.20, 4.40 y 5.10. DIVIDENDOS VINA: 12.30, 5.20, 4.40 y 5.10.

**DESARROLLO:** Chozza tomó el mando y se corrió cinco cuerpos en punta. Tras la puntera Puerto Octay, Bolikaya, Quiza, Admiral Mar y Petisa, que avanzó en la recta para dominar con facilidad a los punteros.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** PETISA, vino a la expectativa. Atropelló por el centro y se adelantó al final; CHOZZA, corrió disparada en punta; QUITA, corrió con las punteras; BULGARIA, tuvo contratiempos; POLICASTA, venía última.

**SEGUNDA CARRERA - 15a. Serie. - 1.200 metros.**

|   |
|---|
| 1.0 GUAY, 52; por Prince y Juan de la Cruz, del señor Luis García ... 19815 |
| 2.0 Inapreco (11), 52; J. Amestely ... 41699 3.90                           |
| 3.0 Winchester (12), 52; J. Martínez ... 11663 13.80                        |
| 4.0 Chiperota (3), 54; R. Madariaga ... 8650 18.60                          |
| 5.0 Murray (15), 50; J. Salinas ... 21399 7.50                              |
| 6.0 Aplaudido (1), 54; P. Becar ... 3400 6.30                               |
| 7.0 Gran Peña (6), 53; E. García ... 37534 4.20                             |
| 8.0 Coesena (2), 51.5; L. Hevia, en corral con Aplaudido ... 21761          |
| 9.0 Inferno Rojo (4), G. Falcón ... 6010 26.80                              |
| 10.0 Cri de Guerre (8), 52.5; G. Fernández ... 6610 34.40                   |
| 11.0 Chivita (13), 51.5; V. Ubbila ... 8136 19.80                           |
| 12.0 Changar Li (14), 51; V. Barra ... 7058 32.80                           |
| 13.0 Insoalón (7), 53; C. Sepúlveda ... 2355 56.40                          |
| 14.0 Gambito (9), 52; C. Ibarra ... 310 519.50                              |
| 15.0 Decorativa (5), S. C. Ibarra ... 21761                                 |

GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3.0 a 2 1/2 cuerpos, el 4.0 a pesucero, el 5.0 a cabeza y el 6.0 a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.15 2/5. Corrieron todos. Preparador: Nicanor Peralta. DIVIDENDOS: VINA: 8.10, 2.10, 1.70 y 2.00. DIVIDENDOS VINA: 8.10, 2.10, 1.70 y 2.00.

**DESARROLLO:** Guay, Winchester y Gran Peña, disputaron la delantera. Más atrás, Murray, Inapreco y último Cri de Guerre. En tierra derecha y abierta avanzó Guay que anuló el avance de Inapreco.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** GUAY, corrió en punta al comienzo, luego se dejó pasar y al entrar a la recta reaccionó; INAPRECO, tenía contratiempos; WINCHESTER, estuvo entre los punteros; CHIPEROTA, atropelló; MURRAY, tuvo contratiempos; APLAUDIDO, al final descontenta.

**TERCERA CARRERA - 1.200 metros. - Condicional.**

|   |
|---|
| 1.0 LA CAMARA (7), 53; por Los Teques y Camarina, del Stud Loloenc, Jinetes: Fernando Toro ... 4019 |
| 2.0 Merce Clara (9), 49; J. Eguen ... 5294 22.20  |
| 3.0 Clio (2), 53; G. Meneses ... 7395 15.90   |
| 4.0 Suyana (15), 51; J. Salinas ... 18081 6.50  |
| 5.0 Sabra (14), 53; G. Falcón ... 39674 3.40  |
| 6.0 Trois Bossettes (16), 52; L. Camus ... 4679 25.10   |
| 7.0 Gran Fe (6), 53; L. García ... 10142 11.60  |
| 8.0 Turelina (4), 52; S. Pradenas ... 6751 17.40  |
| 9.0 La Montaña (10), L. Hevia ... 12639 9.30  |
| 10.0 Mee Culpa (10), 53; D. Cerda ... 3580 32.80  |
| 11.0 Oriana (12), S. C. Ojeda ... 1307 89.80  |
| 158651  |

GANADA por 1 1/2 pesucero; el tercero, a 1 cuerpo; el cuarto, a 2 cuerpos; el quinto, a 3 cuerpos; el sexto, a 4 cuerpos. Tiempo: 1.15. Retirados: el (1) Cantanera, el (3) Charras, el (5) Francisca, el (11) Misa Romana y el (13) Pitius. Preparador: Luis A. González. DIVIDENDOS: VINA: 4.40, 1.50, 5.10 y 2.60. VINA: 2: 1.30, 3.60 y 3.80.

**DESARROLLO:** Sabra corrió en punta al comienzo. Más atrás, Clio y Merce Clara, que en los 900 metros tomó la puntera. Novena corrió la Camara, que en tierra derecha y por la última línea atropelló como exhalación, para pillar en la misma meta.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** LA CAMARA, impresionante al alcanzar en la misma meta; CLIO, desde la salida se colocó segunda; SUYANA, avanzó en tierra derecha; SABRA, tuvo muchos contratiempos, por los palos; TROIS BOSSETTES, tuvo tropiezos.

**CUARTA CARRERA - 1.200 metros. - Condicional.**

|   |
|---|
| 1.0 BRAGIA (8), 53; por San Jinetes, Eduardo Soto ... 57329 |
| 2.0 Magnific (9), 53; G. Meneses ... 6322 20.20             |
| 3.0 Wilfrania (15), 53; P. Toro ... 7682 16.90              |
| 4.0 Cucaracha (3), L. Hevia ... 3914 32.60                  |
| 5.0 Lady York (6), 53; C. Sepúlveda ... 52323 2.40          |
| 6.0 Yorita (16), 53; J. Toro ... 4473 29.00                 |
| 7.0 Astoria (11), 53; G. Falcón ... 2404 33.00              |
| 8.0 Estrella (12), E. Naranjo ... 7081 16.90                |
| 9.0 Saint Helene (13), 53; J. Martínez ... 6663 19.10       |
| 10.0 Buena Fe (12), 49; B. Campos ... 300 255.00            |
| 11.0 Bracia (8), 52; B. Otaola ... 9240 11.70               |
| 12.0 Chusca (4), 49; E. Suárez ... 10935 11.70              |
| 13.0 Repleto (11), 53; E. Muñoz ... 960 132.80              |
| 14.0 Nathalie (10), 53; B. García ... 6167 19.60            |
| 15.0 Veociudad (14), 52; J. Barrios ... 17346               |

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el tercero, a 5 cuerpos; el cuarto, a 1 3/4 cuerpos; el quinto, a 2 1/2 cuerpos; y el sexto, a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.15. Retirado: (7) Jolly Poop. Preparador: Rafael Quiroz. DIVIDENDOS: VINA: 1.30, 3.50 y 2.80. VINA: 2.80, 5.00, 3.70 y 2.70.

**DESARROLLO:** A los 100 metros ebriedos, Trágica tomó la puntera. Tras la puntera se colocaron Longaviana, Magnific, Wilfrania, Yorita y última, Veociudad. En tierra derecha la puntera afianzó sus posiciones.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** TRAGICA, respondió a su estilo; MAGNIFIC, corrió bien y sin tropiezos; WILFRANIA, corrió colorada y avanzó en tierra derecha; CUCARACHA, tuvo tropiezos; y al final descontenta con seguridad; LADY YORK, no se adelantó a la meta; YORITA, corrió por los palos y tuvo contratiempos.

**QUINTA CARRERA - 1.200 metros. - Condicional.**

|  |
|--|
| 1.0 BOMBERA (8), 51; por Lord y Bombachita, del Stud Silvana, Jinetes: Aveñino Barra ... 55050 |
| 2.0 Dark Princess (6), 53; J. Barrios ... 47699 3.70   |
| 3.0 Annulla (1), 52; E. Naranjo ... 26513 6.20   |
| 4.0 Shangay Fu (16), 49; J. Eguen ... 5354 8.60  |
| 5.0 Brillo de Luna (4), 51; M. Ramírez ... 20584 8.60  |
| 6.0 Lagaria (10), 53; J. Martínez ... 4258 17.60   |
| 7.0 La Glinda (9), 53; G. Meneses ... 4742 17.30   |
| 8.0 Morelia (11), 53; N. González ... 2244 78.40   |
| 9.0 Belsa (12), 52; J. Pacheco ... 2136 62.40  |
| 10.0 Océ Frías (13), 52; E. Pradenas ... 3680 47.80  |
| 11.0 Las Acacias (11), 53; E. Naranjo ... 15638 11.30  |
| 12.0 Miss Flora (9), 49; B. Campos ... 484 257.40  |
| 13.0 Collarado (9), 53; G. Falcón ... 2879 8.20  |
| 14.0 Greeness (7), 53; L. Muñoz ... 1394 129.10  |
| 15.0 Gulltara (8), 49; E. Suárez ... 5103 24.30  |
| 237890   |

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el 3.0 a 3 1/2 cuerpos; el 4.0 a 4 cuerpos; el 5.0 a cabeza; y el 6.0 a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.14 2/5. Retirado: M. Lacura (12). Preparador: Rafael Bernal. DIVIDENDOS: VINA: 3.20 y 1.40; 1.40 y 1.70. VINA: 29 3.20, 1.80 y 1.70.

**DESARROLLO:** Bombera salió adelante, seguida de Dark Princess, Lagaria, Annulla y Shangay Fu. Dark Princess entró como puntera a la recta final. Por los palos descontentó Bombera, que dominó con facilidad.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** BOMBERA, excelente conducción tuvo, DARK PRINCESS, estuvo en punta en tierra derecha; ANNULA, avanzó muy abierta; SHANGAY FU, corrió bien y sin tropiezos; BRILLO DE LUNA, al final avanzó, LAGARIA, vino con los punteros y retrocedió.

**SEXTA CARRERA - 1.200 metros. - 14a. Serie.**

|   |
|---|
| 1.0 ANCOA (2), 53.5; por Basileus y Eustacia, del Stud San Benjamín; Jinetes: Juan Amestely ... 49185 |
| 2.0 Arieta (12), 51; G. Meneses ... 9726 24.30  |
| 3.0 Wallari (8), 53; J. Martínez ... 82180 2.60   |
| 4.0 Secuestro (1), 54; E. Naranjo ... 2879 8.20   |
| 5.0 Monna Venna (10), 52.5; S. C. Ojeda ... 15729 15.90   |
| 6.0 Ristem (12), 52; C. Sepúlveda ... 50084 7.40  |
| 7.0 Callena (9), 52.5; E. Suárez ... 12192 14.40  |
| 8.0 Play Boy (14), 53; O. López ... 3509 42.90  |
| 9.0 Gazal (6), 53; C. Moreno ... 5951 26.70   |
| 10.0 Petulancia (11), 52; J. García ... 12262 19.10   |
| 11.0 Bombyx (14), 51; E. Solo ... 7137 13.80  |
| 12.0 Mofa (8), 53; N. González (en corral con Gazal) ... 53570  |

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el 3.0 a 1 1/2 cuerpos; el 4.0 a 1 1/4 cuerpo; el 5.0 a 1 cuerpo; y el 6.0 a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.15. Corrieron todos. Preparador: Víctor Cepeda. DIVIDENDOS: VINA: 4.80 y 1.60; 2.60 y 1.40.

**DESARROLLO:** Ristem, Secuestro, Ancoa, Feboño y Monna Venna, salieron en los primeros lugares. En tierra derecha avanzó Ancoa, que dominó con facilidad a Arieta.



**TABARIN SUPERO A SATURNO** por claro margen, pero luego de molestarse mutuamente. Los reclamaciones dieron como resultado una multa de 20 escudos a Héctor Pilar, una medida que consideramos injusta porque también debió sancionarse a Toro.

## SPORTING CLUB

Domingo 23 de mayo de 1965

**PRIMERA CARRERA - Premio: SIDI. - 1.400 metros. - A las 12.30 horas. - Ondice: 28-40. - Para todo caballo. - Handicap. - Premio: 1.150 al primero.**

|       |                      |                |             |
|-------|----------------------|----------------|-------------|
| 0-0-0 | 1 Ben Ali ... 55     | 50 Saavedra    | R. Saavedra |
| 0-0-0 | 2 Mí Sarrat ... 55   | 1 R. Arredondo | A. Martínez |
| 0-0-0 | 3 Resarción ... 52   | 12 G. Saavedra | M. Morales  |
| 0-0-0 | 4 Q. Libertad ... 54 | 3 E. Muñoz     | R. Carvajal |
| 0-0-0 | 5 Mí Sarrat ... 53   | 13 C. González | G. Pérez    |
| 0-0-0 | 6 Encinico ... 53    | 4 J. Manríquez | E. González |
| 0-0-0 | 7 Tercera ... 53     | 1 E. Parra     | L. Álvarez  |
| 0-0-0 | 8 Mendicante ... 51  | 6 J. Borquez   | O. Castillo |
| 0-0-0 | 9 Mí Sarrat ... 50   | 8 S. Azócar    | D. Bernal   |
| 0-0-0 | 10 Tío Tom ... 50    | 7 E. Vázquez   | F. Castro   |
| 0-0-0 | 11 Cumulus ... 46    | 2 J. Parra     | O. Allaga   |
| 0-0-0 | 12 La Nautia ... 46  | 11 G. Cortés   | E. Vidal    |
| 0-0-0 | 13 Quitador ... 45   | 8 R. Durán     | N. Ramírez  |

GANADA por 4 cuerpos y 1 1/2 cuerpos; el 4.0 a 3 cuerpos, y el 5.0 a 1 1/2 pesucero. Tiempo: 1.36 4/5. Preparador: J. B. Argagnon. No corrieron: Resarción, Chibico y Sunakay. DIVIDENDOS: VINA: 4.30 y 1.60; 2.20 y 1.70.

**DESARROLLO:** Contrario quedó en la línea de Nagami y Muñiz y Marínche. En la curva buscó por el lado exterior, arremetiendo al final con energías y pasando con facilidad. Ganó cómodamente.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** CONTRARIO, todo muy fácil. PARVIC, atacó por la última línea. NAGAMI, peleó la punta. LITIGANTE, llegó corriendo. PADOVANO, otro que avanzó al final. EL PATRÓN, habrá que verlo nuevamente.

**SEGUNDA CARRERA - Premio: SAL SOLA. - 1.600 metros. - A las 13.00 horas. - No ganadores. - Para caballos de tres años y más, que no hayan ganado. - Premio: 1.100 al primero.**

|       |                    |               |             |
|-------|--------------------|---------------|-------------|
| 0-0-0 | 1 Río Liray ... 54 | 4 E. Romero   | O. Urbina   |
| 0-0-0 | 2 Chepo ... 51     | 3 J. Farías   | O. Urbina   |
| 0-0-0 | 3 Antipico ... 52  | 7 S. Azócar   | A. Martínez |
| 0-0-0 | 4 Gelselium ... 50 | 6 C. González | G. Pérez    |
| 0-0-0 | 5 G. Falcón ... 51 | 6 B. Parra    | E. González |
| 0-0-0 | 6 Winner ... 50    | 1 R. Durán    | O. Allaga   |
| 0-0-0 | 7 Journée ... 47   | 8 J. Monardes | Fco. Castro |
| 0-0-0 | 8 La Nana ... 47   | 5 V. Lobos    | D. Álvarez  |

GANADA por 2 cuerpos y 1 1/4 cuerpo; el 4.0 a 2 cuerpos y el 5.0 a 3 cuerpos. Tiempo: 1.15. Preparador: C. Covarrubias. No corrieron: G. Good, Víctor Vespucci y Pasano. DIVIDENDOS: VINA: 2.10, y dividiendo de la DUPLA N. 13, E. 2.90.

**DESARROLLO:** Abierto el camino, Prólogo quedó detrás de Good Fellow, mientras más atrás estaban Ernestito, Huachinato y Chumbo. En la curva Prólogo buscó para luego irse a la línea central. No fue exigido, llegando al disco con mucha comodidad.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** PROLOGO, se vino muy superior. ERNESTITO, llegó corriendo. FELLOW, lo molestaron, pero se entregó prontamente. HUACHIPATO, también tuvo contratiempos.

**CORRALES: 1 con 2, 3 con 4, y 5 con 6.**

**CUARTA CARRERA - 1.400 metros. - A las 14.15 horas. - Ind: 35-44. - (Primera de la Doble). - Jinetes Aprendices.**

|       |                      |                 |             |
|-------|----------------------|-----------------|-------------|
| 0-1-0 | 1 Capulito ... 54    | 1 J. Santos     | H. Jara     |
| 0-1-0 | 2 Falconera ... 54   | 3 R. Muñoz      | A. Breaque  |
| 0-0-0 | 3 Flor de Lis ... 54 | 9 P. Catalán    | U. Bravo    |
| 0-0-0 | 4 Luzón ... 53       | 12 D. Ahumada   | C. Muñoz E. |
| 0-0-0 | 5 Mira Rios ... 53   | 7 P. Parra      | F. Parra    |
| 0-0-0 | 6 Pompillo ... 53    | 6 B. Parra      | E. Bravo    |
| 0-0-0 | 7 Rediablo ... 53    | 12 E. Frias     | F. Castro   |
| 0-0-0 | 8 Ajo Ajo ... 52     | 15 L. Mejías    | L. Romero   |
| 0-0-0 | 9 Crisistina ... 52  | 4 S. Volenzuela | H. Navarro  |
| 0-0-0 | 10 Chancero ... 50   | 8 J. Borquez    | D. Bernal   |
| 0-0-0 | 11 Recanto ... 50    | 14 P. Hernández | J. Arenas   |
| 0-0-0 | 12 Paracelso ... 50  | 7 R. Olavería   | L. Vázquez  |
| 0-0-0 | 13 El Ganado ... 48  | 5 C. González   | G. Vidal    |

GANADA por 1 1/2 pesucero. - 1.600 metros. - A las 14.50 horas. - Indice: 45-50. - (Primera válida para la Apuesta Triple).

|       |                      |                |             |
|-------|----------------------|----------------|-------------|
| 0-1-0 | 1 Pilancera ... 56   | 8 G. Saavedra  | D. Álvarez  |
| 0-1-0 | 2 R. American ... 53 | 12 L. Saavedra | H. Jara     |
| 0-1-0 | 3 Natchalski ... 53  | 3 J. Farías    | A. Breaque  |
| 0-1-0 | 4 Caeración ... 53   | 6 G. Saavedra  | R. Carvajal |
| 0-0-0 | 5 C. Gilano ... 51   | 11 R. Durán    | D. Bernal   |
| 0-0-0 | 6 Abá ... 50         | 2 V. Lobos     | L. Bernal   |
| 0-0-0 | 7 Labiano ... 46     | 13 J. Monardes | J. Barrios  |
| 0-0-0 | 8 Cavetana ... 49    | 11 E. Salva    | D. Bernal   |
| 0-0-0 | 9 R. Chanda ... 50   | 9 P. Hernández | D. Bernal   |
| 0-0-0 | 10 Mandaly ... 48    | 4 E. Vázquez   | L. Vázquez  |
| 0-0-0 | 11 Mercurio ... 48   | 14 L. Yáñez    | L. Vázquez  |
| 0-0-0 | 12 El Biano ... 47   | 10 V. Lobos    | C. González |
| 0-0-0 | 13 Termar ... 47     | 6 J. Parra     | O. Urbina   |

GANADA por 1 1/2 cuerpos. - 1.500 metros. - Condicional. - 1.0 MIMADO (6), 53; por Prince y Gm. Sabahera; del Stud "Las Dos Matas"; Jinetes: P. Ulla ... 3192

GANADA por 1 1/2 cuerpos, el 3.0 a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.16. Preparador: A. Castro. No corrió: Tarnado. DIVIDENDOS: 29 2.30 y 1.60; 3.80 y 2.10.

**DESARROLLO:** Jalvona surgió al frente, seguida por Nardella y Serenette. En la curva, cuando dominó Nardella, se agregó a los punteros. Serenette, que fue colocada paulatinamente hasta llegar al momento, sin antes tener que luchar sostenidamente.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** JARANELA, mucho avance. Llegada, NARDELLA, la pillaron al final. TRAPISANDA, como siempre corriendo a la llegada. FLAPERA, entró a la recta pateando un lugar. JAIVONA, puntero, SERINETTE, sintió las dos carreras seguidas.

**QUINTA CARRERA - 1.500 metros. - Condicional.**

|       |                      |               |                |
|-------|----------------------|---------------|----------------|
| 0-1-0 | 1 Casapueñ ... 50    | 5 E. Araya    | V. Polanco     |
| 0-1-0 | 2 Ncendo ... 57      | 9 O. Olivares | R. Allen       |
| 0-1-0 | 3 Nger ... 56        | 1 P. Ulla     | P. Bagú        |
| 0-1-0 | 4 La Perfidia ... 56 | 8 J. Allaga   | P. M. Baza     |
| 0-1-0 | 5 M. Paquin ... 51   | 10 H. Pilar   | C. Covarrubias |
| 0-1-0 | 6 Montabón ... 51    | 3 G. Jorquera | J. B. Argagnon |
| 0-1-0 | 7 Silvino ... 50     | 7 C. Pezoa    | S. González    |
| 0-1-0 | 8 Cavetana ... 49    | 11 H. Aravena | F. León        |
| 0-1-0 | 9 Siberiak ... 48    | 4 A. Núñez    | J. Melero      |
| 0-1-0 | 10 Quilquico ... 48  | 8 N. N.       | O. Silva       |
| 0-1-0 | 11 Quite ... 45      | 4 R. Otaola   | A. Muscatti    |

GANADA por 1 1/2 cuerpos. - 1.600 metros. - A las 15.25 horas. - (Transmisión telefónica desde el Club Hípico de Santiago)

|       |                      |               |              |
|-------|----------------------|---------------|--------------|
| 0-0-0 | 1 Calerano ... 58    | 8 J. Farías   | H. Jara      |
| 0-0-0 | 2 Tabali ... 58      | 0 G. Saavedra | E. Vidal     |
| 0-0-0 | 3 Calerano ... 57    | 6 G. Saavedra | D. Álvarez   |
| 0-0-0 | 4 Hilo-Bio ... 55    | 7 E. Romero   | L. Álvarez   |
| 0-0-0 | 5 Clea ... 54        | 3 L. Yáñez    | L. Vázquez   |
| 0-0-0 | 6 Basket Ball ... 53 | 1 N. N.       | D. Bernal    |
| 0-0-0 | 7 Cavalade ... 53    | 5 S. Azócar   | D. Bernal    |
| 0-0-0 | 8 Hlanquique ... 50  | 9 V. Lobos    | D. Álvarez   |
| 0-0-0 | 9 Realjo ... 48      | 1 H. Obregón  | D. Bernal    |
| 0-0-0 | 10 Mozambique ... 46 | 2 J. Monardes | G. Sarmiento |

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.0 a 1 cuerpo. Tiempo: 1.36. Preparador: A. Castro. No corrió: Parley Mol. DIVIDENDOS: 29 5.10 y 1.50; 1.40 y 1.80.

**DESARROLLO:** Viaregio "hiedi" al frente; pero luego Tom Fool se ubicó en ese lugar. Detrás de él, Kriis y Lister, elemento este último que a la recta entró peleando el primer lugar con Redobla y Mimsa. Faltando 300 metros Mimsa pasó al frente y se distanció.

**QUE HIZO SU CABALLO?:** MIMADO, mucho avance. Llegada, LISTER, tuvo mala suerte. TARIK corrió por el medio, LISTER, al final se entregó. BEIVIDDIN, mucho bajó al final.

**SEXTA CARRERA - 1.100 metros. - 6a. serie.**

|       |   |
|-------|---|
| 0-0-0 | 1 Court Secret (9), 50; por Am-bassador's Court and Pretty Polly del Stud "María Loreto"; Jinetes: H. Jara ... 5619 |
| 0-0-0 | 2 Zeterna (10), 50; A. Núñez ... 1989 9.90  |
| 0-0-0 | 3 Rarez (1), 55; E. Guajardo ... 1905 10.20   |
| 0-0-0 | 4 Pincenera (5), 52; G. Jorquera ... 1905 10.20   |
| 0-0-0 | 5 Reina de Trébol (14), 54; C. As-torga ... 2416 3.20   |
| 0-0-0 | 6 Saluerra (6), 52; E. Vázquez ... 1938 11.70   |
| 0-0-0 | 7 Vorobey (8), 51; R. Valenzuela ... 305 64.40  |
| 0-0-0 | 8 Corredor (4), 52; P. Bustos ... 481 2.40  |
| 0-0-0 | 9 Perid (7), 51; M. R. Salas ... 1847 10.00   |
| 0-0-0 | 10 La Menace (11), 48;  |



CLUB HIPICO Domingo 23 de mayo de 1965

Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron cambios en su última actuación.

CARRERA - A las 12.15 horas - 1.000 metros - Condi...

CARRERA - A las 12.40 horas - 1.000 metros - Condi...

CARRERA - 1.100 metros - A las 13.05 horas - Condi...

CARRERA - 1.200 metros - A las 13.30 horas - 4a. carrera...

CARRERA - 1.200 metros - A las 13.55 horas - 7a. carrera...

CARRERA - A las 14.20 horas - 1.600 metros - 1a. serie...

CARRERA - A las 15.25 horas - 2.200 metros - Clásico...

CARRERA - A las 15.55 horas - 1.600 metros - 5a. serie...

CARRERA - A las 16.25 horas - 1.200 metros - 6a. serie...

CARRERA - A las 16.55 horas - 1.200 metros - 5a. serie...

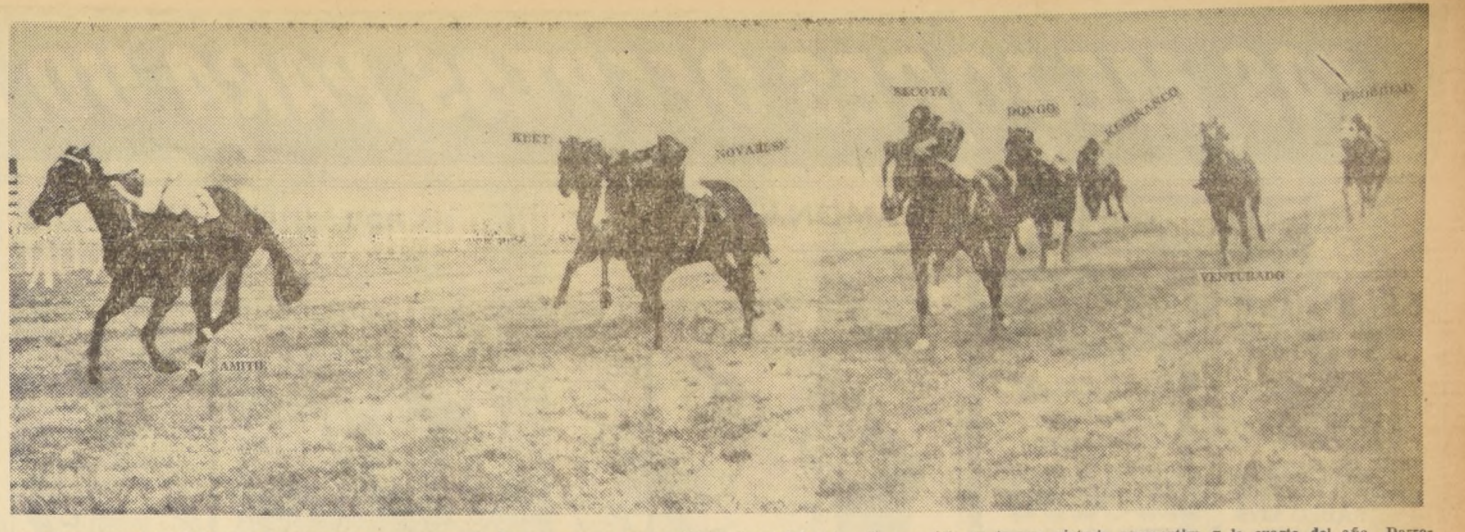
CARRERA - A las 17.35 horas - 1.600 metros - 6a. serie...

CARRERA - A las 18.05 horas - 1.200 metros - 5a. serie...

CARRERA - A las 18.35 horas - 1.600 metros - 6a. serie...

CARRERA - A las 19.05 horas - 1.200 metros - 5a. serie...

CARRERA - A las 19.35 horas - 1.600 metros - 6a. serie...



AMITIE. ESTA VEZ BAJO LA DIRECCION de Fernando Toro... conquista su tercera victoria consecutiva...

AMITIE SE DESPIDIO EN LA PARTIDA

Y ganó de punta a punta el Clásico "Carlos Covarrubias". Superó a nuestra favorita Secoya...

Un nuevo triunfo agregó Amitie. Su jinete salió "haciendo correr" y corriendo se llevó los honores del triunfo.

Es la tercera victoria consecutiva de la hija de Souepl (sólo dos hijos del padrillo líder corrieron en la jornada de la tarde)...

Al ingresar a la recta, Amitie salió, en forma diagonal, a la línea exterior. Dongo lo hizo más afuera, mientras por el medio pasaban Novarese y detrás de él, Kurt...



HUNGARO SUPERO ESTRECHAMENTE a Quimperle, pero el jinete de éste último -Ernesto Guajardo- creyó que había ganado y se retrajo. El fallo eléctrico, puso las cosas en su lugar...

Desmintieron declaraciones de Fernando Toro y A. Nuñez

Juez de Partida dio otra versión a la Junta de Comisarios

2a. CARRERA - Se ordenó el retiro de CHICOTIN por haber desmontado su jinete en las hinchas.

7a. CARRERA - Reclamaron: A. Nuñez (FLAPERA) contra F. Toro (JAIVONA), por molestar a 300 metros de la meta...

10a. CARRERA - Reclamaron: A. Nuñez (VIDAREY) contra C. Pezoza (ARISTOCRATA) contra H. Pilar (PROBIDAD), que no le respondió.

11a. CARRERA - Reclamaron: A. Nuñez (HERALDO) contra F. Toro (TABARIN) contra H. Pilar (SATURNO), por molestar en la entrada de la recta...

12a. CARRERA - Reclamaron: A. Nuñez (HERALDO) contra F. Toro (TABARIN) contra H. Pilar (SATURNO), por molestar en la entrada de la recta...

Pillanlelún en La Palma

Correrá el Clásico Otoño. Retiros para el domingo. Gaucheco decidirá su viaje a Lima

La novena carrera tuvo un final entre dos jinetes que recibieron las montas a última hora. Ganó Tabarin, dirigido por Fernando Toro...

QUE FAMILIA... Las dos medias hermanas que corrieron en la undécima carrera del programa: ALFA y DORAYA, llegaron en el marcador. Fueron, en ese mismo orden, segunda y tercera.

RETROSOS En la quinta carrera de mañana domingo, no corre...

HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 20)

Table with horse names, jockeys, and race results for Hipódromo Chile.

DESARROLLO: Lamballe salió en punta seguida de Jupiter, Enderby, Frankie Laine, María Paola y Mister Chuck...

DESARROLLO: Ojo de Agulla, Tiranito y Agulla, salieron disputar la punta. Más atrás corrían, Candor, Dollar Oro, Caminadora y Oportó...

DESARROLLO: Ojo de Agulla, Tiranito y Agulla, salieron disputar la punta. Más atrás corrían, Candor, Dollar Oro, Caminadora y Oportó...

DESARROLLO: Filamento tomó la punta seguida de Sierra Fuerte, El Cuatrer, Borinquen, Huilco, Mister Magoo...

DESARROLLO: Filamento tomó la punta seguida de Sierra Fuerte, El Cuatrer, Borinquen, Huilco, Mister Magoo...







NOTAS SOCIALES

**MATRIMONIO RAMIREZ CEBALLOS-  
CARDENAS DEL REAL.**



**BOGATUN DE REMOLQUE, EN "EL  
CALEUCHE"** —  
Hoy a las 21.30 horas se llevará a efecto en la sede del Centro de Ex Cadetes y Oficiales de la Armada, el tradicional Bogatun de Remolque, con el cual esta institución finaliza los actos con motivo de las festividades del Combate Naval de Iquique.

**TE CANASTA DEL COLEGIO MARÍA INMACULADA.** —  
Se avisa a los padres y apoderados y a las ex alumnas del Colegio María Inmaculada, que el próximo martes a las 17.30 horas, se llevará a efecto el gran té canasta que el Centro de Padres del Colegio, efectuará en los salones del Hotel Crillon, con el objeto de incrementar el Fondo de Becas. En esta ocasión, las modelos Camila, María Eliana y Marcela lucirán las últimas creaciones en tejidos Mucky. Las interesadas en tomar mesas deben dirigirse al establecimiento o llamar al teléfono de éste.

**MATRIMONIO RODRIGUEZ VILLALOBOS-GRAU UNANUE.** —  
Hoy a las 18.30 horas será bendecido en la Iglesia de los Sagrados Corazones, Padres Franceses, el matrimonio de la señorita Josefina Grau Unanue con el señor Jaime Rodríguez Villalobos.

**VOLUNTARIAS DE HOSPITAL.** —  
Las inscripciones para Voluntarias de Hospital se reciben en calle Monjitas 689, oficina 46, los días martes y jueves de 10 a 12; y de 15 a 16 horas, para los hospitales Casa Nacional del Niño, El Salvador, San Borja e Instituto del Rádium.

**PASEO CAMPESTRE.** —  
Un grupo de amistades de la señorita Irene Iniguez Elizalde efectuó un paseo a su fundo en Santa Ana.

**EN MEXICO.** —  
Se encuentran en México, de donde se dirigen a los Estados Unidos, el señor Rodrigo Alamos Montero y señora Carolina Cox de Alamos.

**NACIMIENTOS.** —  
Ha nacido una hija del señor Rafael Gana Ostornol y de la señora Elena Barros de Gana.

— Ha nacido un hijo del señor Luis Larraín Martínez y de la señora Gloria Correa de Larraín.

**MATRIMONIO.** —  
Hoy a las 18 horas, se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón de Providencia, el matrimonio de la señorita María Teresa Soto Ampuero con el señor Rodrigo Alvarez Artaza.

**BAUTIZO.** —  
Ha sido bautizada Marcela, hija del señor Raúl Pacheco Valenzuela y de la señora María Angélica Clark de Pacheco. Fueron sus padrinos, don Raúl Pacheco Wicks y la señora María Undurraga de Clark.

**RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ARGENTINA.** —  
El Embajador de Argentina, señor Alfredo Orgaz, ofrecerá el próximo martes una recepción en su residencia de Avenida Vicuña Mackenna, con ocasión de celebrar el 155º aniversario de la Independencia de su país.

**DE MENDOZA.** —  
Después de pasar una temporada en Mendoza, ha regresado la señora, Ana María de Toro de Guarello.

... a las 17.30 horas, se efectuará en la sede de los Reverendos Padres Franciscanos del Real con el señor Jorge Cardoen Ceballos. Bendecirá la ceremonia el Reverendo Padre Javier Prado de S.S. CC. Serán padrinos de la señora Yvonne Cardoen y la señora Yvonne Cardoen de Cardoen; y del Real de Ramfrez Baraona y la señora Yvonne Cardoen de Cardoen. Testigos del Real de Ramfrez Baraona y la señora Yvonne Cardoen de Cardoen. Testigos del Real de Ramfrez Baraona y la señora Yvonne Cardoen de Cardoen. Testigos del Real de Ramfrez Baraona y la señora Yvonne Cardoen de Cardoen.

**MATRIMONIO CONCERTADO.** —  
Se concertó el matrimonio de la señorita Elena Clark Valdivieso con el señor Germán Reyes Mac Mahon. Harán la ceremonia don Germán Reyes Opazo y don Germán Reyes Mac Mahon de Reyes. Bendecirá el matrimonio el Reverendo Padre Jorge...

FUNDACION  
**"M I C A S A"**  
NUEVA  
DIRECCION  
AGUSTINAS 1022  
Of. 529 - Fono 67564

**ANTEOJOS**  
ROBOLAT  
**HAMMERSLEY**  
AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA  
TEL: 86075 - CASILLA 3998

SECTOR  
MARIN - SALVADOR  
**Se Vende  
Regio Chalet**  
LLAMAR FONO 460077

**VUELVE  
FOTO-FUTBOL**  
EL MAS SENSACIONAL  
DE LOS CONCURSOS DE  
LA NACION  
**GRANDES  
PREMIOS**  
ESTE SABADO A LAS 21.30

**NUEVO PLAZO!**

En atención a nuestros clientes que no han alcanzado a participar del

**DESCUENTO DE UN 20% EN SUS COMPRAS**

prolongamos este plazo hasta el próximo sábado 29, para quienes presenten una boleta de compra de fecha anterior al 17 del presente

UNA LINEA ELEGANTE PARA UD. Y SU FAMILIA

**Banvarte** TEXTILES

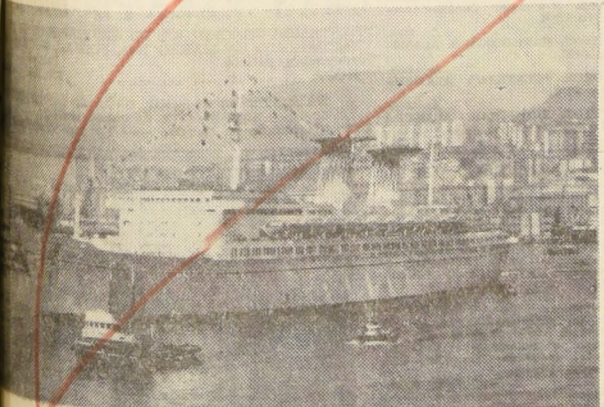
LAS DALIAS 2779, MONJITAS 846  
SALVADOR SANFUENTES 2894

**CANCIONES DE FRANELA PARA SEÑORAS Y NIÑITAS**  
SURTIDO COMPLETO

**ALFONSO RUSSO**  
AV. ESPAÑA 141 - FONO 90362

\*\*\*\*\*  
**SUSCRIBASE a "LA NACION"**  
Y ESTARA MEJOR INFORMADO  
\*\*\*\*\*

**VIAJE INAUGURAL DEL "MICHELANGELO"**



**Triunfal partida de la nueva nave "almirante", en la ruta Génova-Nueva York.**

Con absoluta puntualidad, a las 11 de la mañana del 12 de Mayo pasado, el MICHELANGELO inició su viaje inaugural en medio de un espectáculo de luces, de banderas, de adornos multicolores y del enorme entusiasmo de la multitud, que gritaba su alborozo ante la elegante maniobra de salida del puerto, así como ante la línea del nuevo transatlántico, el cual partía con su pasaje completo.

Varios helicópteros italianos y americanos, así como también aviones de las armadas de todos los barcos cercanos, que aportaban de este modo su cooperación al gran momento.

Estaban presentes gran cantidad de personalidades, europeas y americanas, entre ellas el ministro de la Marina Mercante, señor Giovanni Bonardelli y señora, juntos al embajador de Estados Unidos en Italia, Dr. Bonardelli, última invitada especial, la señora Emma Castiglioni, hija del Presidente de la Sociedad "Italia", luego de ser saludado por el Director General de la Sociedad "Italia", Giuseppe Zucconi, y por el capitán Mario Crepez, con una copia del árbol genealógico de la nave, el MICHELANGELO, mientras el Alcaide de Capri donaba a la nave una piedra de la casa natal del ilustre artista.

El RAFFAELLO, gemelo del MICHELANGELO, tiene anunciada su partida en viaje inaugural, también en la línea Génova-Nueva York, para el 12 de Julio próximo, reforzando aún más el prestigio de la Sociedad "Italia" así como de la Marina Mercante Italiana.

**italmar** SANTIAGO: AGUSTINAS 1004 FONO 82288  
VALPARAISO: ERRAZURIZ 401. FONO 59021

**ESTAS BOLETAS...**

... que ya son familiares para usted después de SIETE AÑOS DE VIDA DEL SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS, han contribuido en gran parte al progreso de Chile. Ellas son la más segura garantía y el más efectivo control del ingreso en arcas fiscales del Impuesto que Ud. paga al comprar, incluido en el precio de la mercadería.

**Pero... aún queda mucho por hacer!**

El sismo de Marzo ha creado nuevos compromisos que deben afrontarse sin demora. Por eso... ahora más que nunca, EXIJA SU BOLETA DE COMPRAVENTA a fin de que el Estado disponga de los recursos que le permitan cumplir los fines de progreso y bienestar colectivos que la ciudadanía le ha confiado.

**LAS BOLETAS DE MAYO PARTICIPAN EN EL SORTEO DE JUNIO.**

**PREMIO MAYOR Eº 20.000.-** 10 premios de Eº 1.000.- c/u

300 premios de Eº 500.- c/u, y miles de escudos más en premios.)

**SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS**

GARCIA Y CIA LTDA.







GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 287 (91254). Rotativo desde las 13 horas: Primos queridos. Coctel de teatro. Fiestas y bailes. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

RITZ, San Antonio 50 (380613). Rotativo desde las 11 horas: La mujer rendida. Laura desahogada. Mayores de 21 años.

SUR, San Diego 935 (61524). Rotativo desde las 13 horas: Primos queridos. Coctel de teatro. Fiestas y bailes. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY EN ANTOFAGASTA, EL 27 EN IQUIQUE; EL 3 EN ARICA



MISS SANDRA HOPE, cuyo acto con veinte palkomas amestradas en libertad suscita emoción y aplausos del público femenino y mundo infantil notorios.

De acuerdo con su prestigio, popularidad y el gran concepto que existe en todo el país sobre su calidad y buena presentación artística, el NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965 viene obteniendo ruidosos éxitos en los días iniciales de su recorrido anual a la zona norte de Chile.

Los fondos musicales son magníficos con la SONORA CUBA e igualmente sus "paradas de gala" iluminadas con reflectores eléctricos exactos como en el Teatro Caupolicán de Santiago.

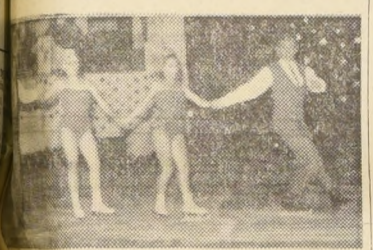
REVISTAS
ALAMEDA, Alameda 1491 (59152). Rotativo desde las 13 horas: Primos queridos. Coctel de teatro. Fiestas y bailes. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

JOHN FORSYTHE EN EL ASTOR



Se preparó en su juventud en Nueva York para actuar en los escenarios de la Universidad de Columbia.

Arriba en el Hielo, Ice-Carpa Moderna, Alameda 1491. Hoy Tres Ice-Shows



Arriba en el Hielo, Ice-Carpa Moderna, Alameda 1491. Hoy Tres Ice-Shows

Arriba en el Hielo, Ice-Carpa Moderna, Alameda 1491. Hoy Tres Ice-Shows

CIRCONO 1 DE CHILE

Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1965"



Arriba en el Hielo, Ice-Carpa Moderna, Alameda 1491. Hoy Tres Ice-Shows

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (399112). Rotativo desde las 14, 16, 18, 19 y 22 horas: Claitia con serpa. EE. UU. Suspense. Mayores 21 años.

AHORA... A LAS 11 DE LA NOCHE: EL SHOW DE BARTON WILSON

El mejor programa con la música y la canción internacional, en una presentación de CANADIAN PACIFIC AIRLINES

C.B. 101 Radio Magallanes

Escorial

PRESENTA: Los de la Trilla. Maxima expresión de nuestro teatro. CARLOS HELO CHISPA y humorismo THUNDERS Baila, Fantasía y canciones GLADYS Ocampo animando con su simpatía el conjunto que dirige Luis Barragán y RAY L LEDESMA con su orquesta. NOCHES DE ESCORIAL las noches más distinguidas de la capital. Reserve su mesa al FONO 6 4 2 9 7

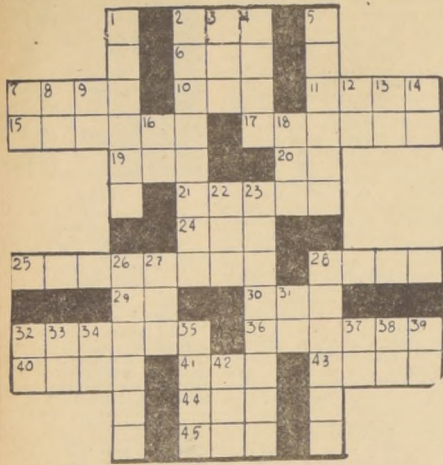
¡Los Cinco Grandes del Disco!... "Cinco" que valen por "cien". Mañana domingo 23 en el querido y popular Teatro Caupolicán, a las 6.40 tarde y 9.40 noche. ¡El programa más importante de 1965!



¡QUE GRAN SUPER SHOW incomparable y el mejor de todos los mejores de 1965 en el "CAUPOLICAN"!... MAÑANA, 6.40 tarde y 9.40 noche: OSCAR ARRIAGADA Y SUS DIXONS (Penas del Corazón, Jaya, Fantasando de Buen Humor.) CARMEN MAUREIRA (Sin retorno, La Leyenda del Beso, Una cruz inolvidable.) SERGIO INOSTROZA (Pera Madura, Amor difícil, El Viejo Colérico.) DANNY CHILEAN (¡Susy o Lucy!..., Regresa Amor, Playa Playa.) TINA VILCHES (Roberto, No tengo edad para amarte.) MINO Y KATTY (Pareja cómica astros humorísticos que hace reír a full.) LOS DE SANTIAGO (Notable conjunto melódico No 1 de Chile.) SERVANDO PALITOS (Fononómico rey de la risa.) BUDDY RICHARD (Cantor cólico super notable)



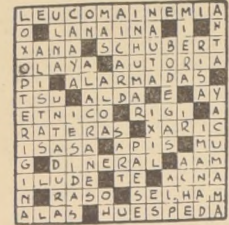
## PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES**
- Preposición
  - Altar
  - Proximo, contiguo
  - Pronombre personal de la pers. (Pl)
  - Desafío
  - Da muestra de cortesía
  - Madera negra muy apreciada. (Pl)
  - Aparejo para cazar o pescar
  - Voz sánscrita. Término inefable
  - Persona de mínima talla
  - Bebida alcohólica que se saca de la melaza
  - Polígono de nueve lados
  - Personas encargadas de criar y educar niños.
- VERTICALES**
- Hendedura, rajadura
  - El que hace o vende un alimento cotidiano
  - Metal precioso
  - Igual a una medida con el rasero
  - Río de España

- Moneda de cobre de los antiguos romanos.
- Nota musical
- In límite (Intc.)
- Preposición
- Iniciales de un poeta dramático inglés (1652-1658), autor de la obra teatral "Venecia Preservada"
- Pronombre de 2a. persona. (Ambos género Pl)
- Entregue
- Fiesta japonesa en honor de los difuntos
- Impar
- Fig. Anocas, abates
- Garantizar con aval
- Combustible serfoso
- La mayor arteria del cuerpo (Pl)
- Terminación de infinitivo
- Por autorización. (Abrev.)
- Río de Siberia
- Infusión
- Alero del tejado
- Terminación de infinitivo
- Interjección
- Cara del dedo marcada con un sólo punto
- Se movía de un lado para otro

### RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER:



## Conferencias, Exposiciones y Música

**MUSEOS**

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO**— Quinta Normal. De martes a sábados, de 10 a 18 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Lunes, cerrado.

**MUSEO HISTORICO NACIONAL**— Miraflores 80. Martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas. Lunes, cerrado.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL**— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 17.30 horas. Lunes, cerrado.

**MUSEO DE ARTE POPULAR**— Cerro Santa Lucía. De martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingos, de 10 a 13 horas. Cerrado, lunes.

**MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES**— Parque Forestal. De martes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Sábados, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

**MUSEO VICUNA MACKENNA**— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. De martes a sábado, de 10 a 13 horas. Domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Lunes, cerrado.

**BIBLIOTECAS**

**BIBLIOTECA NACIONAL**— Avda. O'Higgins esquina Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Sábados, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos, de 15 a 18 horas.

**BIBLIOTECA COMERCIAL**— Agustinas 1343, piso 2.º. Documentos, libros, informaciones comerciales. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14.15 a 18.15 horas.

**BIBLIOTECA HUMANIDADES. M. EDUCACION**— Compañía 56, piso 2.º. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

**BIBLIOTECA VICUNA MACKENNA**— López 845. Lunes, miércoles y sábados, de 16 a 19 horas.

**BIBLIOTECA PRIMARIA. M. EDUCACION**— Cienfuegos 56, piso 2.º. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

**BIBLIOTECA DARIO SALAS (Humanidades)**— Compañía 1379. De lunes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas. Sábados, de 9.30 a 12.30 horas.

**EXPOSICIONES**

**750 SALON OFICIAL: Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal.** Abierto al público de lunes a sábados de 15 a 20 hrs. Domingos de 11 a 18 hrs.

**AGUSTIN ABARCA:** Exposición retrospectiva del maestro fallecido. Sala Universitaria, Avenida Bernardo O'Higgins 1040, piso 2º.

**ARTESANIA NACIONAL:** Totoras y gredas de Raquel Astorga; Coore, de Raul Celari; Maderas de Oscar Galindo; Talle en madera, de Luis Silva León. Galería del Politécnico, Huérfanos 540. Abierto de 10 a 12 y de 16 a 20 hrs.

**FRANCISCO OTTA:** Pinturas y grabados del artista con temas adquiridos en los museos de Santiago, Montevideo, Sydney, Tokio, Praga y Quito. Inst. Ch.-N. Americano, Moneda 1467. Horario de 10 a 21 horas.

**PINTURA JAPONESA:** De los artistas Yulogire Yamakawa y Tatsuo Iyama, en la Asoc. Cristiana de Jóvenes, Compañía 1350.

**MARIA LUISA GORMAZ:** Oleos, en el Hotel Carrera, hasta el 26 del presente.

**JESUS ORTEGA HELLER:** Oleos. Sala Libertad, Mac Iver 142, entresijo. Abierto de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

**CARLOS DORLHAC:** Presenta 70 dibujos a pluma sobre temas chilenos y tipos populares. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, piso 2.º. Abierto de 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

**ARTURO SANTANA CUADRO:** 30 obras en óleo, pastel y dibujos. Sala de Previsión, Banco de Chile, San Antonio 372, subterráneo. Abierto de 10.30 a 13 y de 16 a 21 horas.

**MARIO CARREÑO:** Dibujos en tinta china y pluma, sobre el tema: "Un Mundo Petrificado". Galería Carmen Waugh, Bandera 121, altos. Abierto de 9 a 13 y de 15 a 19 horas. Sábados, de 9 a 13 horas.

**LILY GARAFULIC:** Últimas esculturas. Galería María Paz, Moneda 873, de 10 a 20 horas.

**ARTESANIA POPULAR PERUANA:** Auspiciada por Embajada del Perú, Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional, Moneda 650. Abierto de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas.

**ESTAMPAS DEPORTIVAS:** Auspiciado por el Consejo Británico, Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Avda. B. O'Higgins 1371. Abierto de 9 a 20 horas. Sábados, de 9 a 13 horas.

**REMATE DE CUADROS PRO DAMNIFICADOS:** Obsequiados por los más destacados artistas de Chile, que se rematan el domingo 30 del presente, a las 11 horas. Expuestos en Instituto Cultural de Las Condes, Avda. Apoquindo 6570 (frente al Estado Italiano). Abierto de 9.30 a 12 y de 15 a 19 horas. Domingos, de 10 a 12 horas. Entrada libre.



FRANCISCO OTTA, artista que ha expuesto sus pinturas en Francia, Checoslovaquia, Japón, Japón y Norue y Sudamérica, exhibe una colección de cuadros, en la Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, 1467, en el horario de lunes a viernes, de 10 a 21 horas. En el grabado, una de las obras de Otta, tadas en la muestra.

**CARBON**

**LOTA SCHWAGER**

para chimeneas

PRECIO CON ENVASE SACO DE 25 KGS. E° 4.30

**TARZAN**

"¡GUARDADO POR MIS INSTINTOS ELEMENTALES, TOMA A JANE EN MIS BRAZOS Y SUBE A UN ARBOL..."

**JUAN MARINO**

"PERO MI ANCESTRO DE CIVILIZADO PREDOMINO... PRONTO ME CONVERTI EN SU FIEL PROTECTOR."

**POR SAM LEFF**

**SIEMBR**

**ALFALFA DU PUIITS**

NUOVA ALFALFA PARA TERRENOS DE SECANO

IMPORTADA, CERTIFICADA CON 98% DE PUREZA Y CON 90% DE GERMINACION, Y SIN MALEZAS DAÑINAS

**CARACTERISTICAS**

**ROTACION**  
Se emplea en rotaciones largas, 3 años o más

**LATENCIA**  
Mediana o sea tiene crecimiento invernal

**ENFERMEDADES FOLIARES**  
Resistente a Marchitez Bacteriana, Viruela de la hoja y Downy mildew

**CONDICIONES CLIMATICAS**  
Puede sembrarse en Secano de la Costa; en secano interior; en secano de pre-cordillera, en riego y en secanos sin limitación de humedad (Bio Bio-Aysen)

**SUELOS**  
Necesita suelos profundos, bien drenados y de textura ligera a media, pero se adapta a terrenos de diversas condiciones siempre que no sean ácidos ni húmedos.

**EPOCA Y ZONA DE SIEMBRA**

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Coquimbo a Curicó | Otoño y Primavera |
| Curicó a Bio Bio  | Primavera         |
| Bio Bio a Aysen   | Primavera         |

**PREPARACION SUELO**  
Debe realizarse con anticipación y dejarlo bien mullido.

**CONVIENE PASAR RODILLO ANTES DE LA SIEMBRA**

**DOSIS DE SIEMBRA**  
Al Voleo 20 kls./ha. y en Líneas 15 kls./ha.

**ABONOS**

|                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| Coquimbo a Curicó | 100 kgs. de P205 por Ha. |
| Curicó a Bio Bio  | 200 kgs. de P205 por Ha. |
| Bio Bio a Aysen   | 300 kgs. de P205 por Ha. |

**ENTREGA INMEDIATA**  
Créditos a 3 años

**BANCO DEL ESTADO**  
Sección Comercial

**DICK TRACY**

"SI OLVER NO LO SACA DENTRO DE DIEZ SEGUNDOS TENDRE QUE LANZARME AL AGUA Y SACARLO."

**POR CHESTER GOULD**

"SI NO ACTUO RAPIDO ESTO PUEDE COSTARLE LA VIDA A TED KRUPP."

"¡LOS CIELOS PARECE QUE TED AMARRO SEA SOGA EN EL TIMON DE LA LANCHA."

### BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LIMITADO

ESTADO DE SITUACION AL 24 DE ABRIL DE 1965 PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

| ACTIVO  |                      | PASIVO   |                      |
|---|----------------------|--|----------------------|
|   | Totales E°           |  | Totales E°           |
| <b>A.—FONDOS DISPONIBLES</b>  |                      | <b>E.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS</b>  |                      |
| Caja y depósitos en el Banco Central .....  | 10.964.817,05        | Acreedores en cuentas corrientes .....   | 25.249.979,21        |
| Documentos computables como encaje .....  | 1.087.497,90         | Otros compromisos .....  | 10.116.932,90        |
| Canje, especies y depósitos en otros Bancos .....   | 3.421.243,79         | Suma .....   | 35.366.912,11        |
| Depósitos en el exterior .....  | 978.529,87           | Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito .....   | 3.835.527,98         |
|   | 16.452.088,61        |  | 39.202.440,09        |
| <b>B.—COLOCACIONES</b>  |                      | <b>G.—EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS</b>   |                      |
| Deudores en cuentas corrientes .....  | 9.611.137,66         | Depósitos a plazo .....  | 6.862.113,14         |
| Préstamos .....   | 9.338.520,16         | Otros compromisos .....  | 393,94               |
| Documentos Descontados .....  | 8.576.898,—          | Suma .....   | 6.862.507,08         |
| Otras colocaciones .....  | 2.430.173,62         | Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas ..... | 6.487.150,47         |
| Suma .....  | 29.956.729,44        |  | 13.349.666,55        |
| Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas ..... | 8.938.124,86         |  |                      |
|   | 38.894.854,30        | <b>H.—OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS</b>  |                      |
| <b>C.—INVERSIONES</b>   |                      | Adeudado a Bancos del país .....   | 4.293.830,45         |
| Bienes Raíces .....   | 2.172.014,93         | Adeudado a Bancos del exterior .....   | 4.293.830,45         |
| Acciones del Banco Central .....  | 27.752,80            | Suma .....   | 8.587.660,90         |
| Otros Valores Mobiliarios .....   | 628.034,30           | Redescuentos .....   | 576.931,89           |
| Bienes Muebles .....  | 874.507,36           | Deudas hipotecarias y otras obligaciones a favor de terceros .....   | —                    |
|   | 3.702.309,39         |  | 4.870.762,34         |
| <b>D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>  |                      | <b>I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>   |                      |
| Operaciones de cambio y varios .....  | 33.364.762,42        | Operaciones de cambio y varios .....   | 29.519.181,97        |
|   | 33.364.762,42        |  | 29.519.181,97        |
| <b>E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE</b>  |                      | <b>J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER</b>  |                      |
| Intereses y Descuentos .....  | 210.927,24           | Intereses y Descuentos .....   | 1.583.050,39         |
| Gastos de Administración .....  | 1.784.988,84         | Otras entradas .....   | 691.040,41           |
|   | 1.995.916,08         |  | 2.274.090,80         |
| <b>TOTAL GENERAL</b> .....  | <b>94.409.930,80</b> | <b>K.—CAPITAL Y RESERVAS</b>   |                      |
|   |                      | Capital pagado .....   | 55.000,—             |
|   |                      | Reservas .....   | 5.138.789,05         |
|   |                      |  | 5.193.789,05         |
|   |                      | <b>TOTAL GENERAL</b> .....   | <b>94.409.930,80</b> |

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD DE ABASTECIMIENTO**

SE SOLICITAN POR

**TAMBORES**

CAPACIDAD 200 LITROS PARA ENVASES DE ALTA EN PERFECTO ESTADO DE USO.

NOTA: Presentar ofertas por escrito hasta el día 20 del presente, en Av. Matta N.º 544, Adquisiciones, entresijo, de lunes a viernes de 9 a 13 horas, y sábados de 9 a 12 horas.

**IMPORTANTE EMPL**

NECESITA ARRENDAR

que reúna las siguientes características:

- 1 GALPON DE 1.000 mts.²
- PATIO DE 300 mts.²
- TOTAL 1.300 mts.²

(Medidas aproximadas)

UBICACION: SECTOR COMPRENDIDO ENTRE MAPOCHO, AVDA. MATTA AVDA. SALVADOR Y MATUCANA.

OFERTAS:

**BODEGA 20 — CASILLA**

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD DE ABASTECIMIENTO**

ESTA SUPERIORIDAD Y LA ESCUELA DE CUADROS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE RESUELTO LLAMAR A CONCURSO POR SIGUIENTE:

**BECAS**

50 Plazas para residentes becarios en el país que estipula la Ley.

Los antecedentes se recibirán en la Secretaría de Becas de la Universidad de Chile, "Becas de la Escuela de Graduados" Hospital Aguirre, 3er. piso, Sector E, de 9 a 12.30 horas, hasta el 4 de junio de 1965, a las 12 horas.

**ESPECIALIDADES EN PALENCIA**

Este concurso es de antecedentes y se proveerá 27 Plazas, las que serán distribuidas en el siguiente orden:

Anatomía, Patología, Anestesia, Dermatología, Radiología, Neurología, Medicina Física y Rehabilitación, Fisiología y Urología.

El médico contratado con esta especialidad tendrá 6 horas de trabajo con dedicación exclusiva por un periodo hasta de 2 años, al término del cual podrá optar a hacer estado en la especialidad, para lo cual deberá postular a Concursos de la Universidad de Chile.

Se llama a concurso a antecedentes y se proveerá 20 Plazas de Capacitación en Pediatría y Ginecología.

Para optar a estos cargos los candidatos deberán tener menos de 35 años de edad; no más de 5 años de profesión.

Estos concursos se cierran el 1.º de junio de 1965. Los antecedentes se recibirán en la Secretaría de Becas de la Universidad de Chile, "Becas de la Escuela de Graduados" Hospital Aguirre, 3er. piso, Sector E, de 9 a 12.30 horas. N.º 541, 4.º piso.

**DIRECTOR GENERAL**

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD DE ABASTECIMIENTO**

**PROPUESTA PUE**

Nº 17/65 — DE

**ARTICULOS DE LABORATORIO**

petas, matraces, tubos de ensayo, budes, probetas, etc.) (57)

Para el día 16 de mayo de 1965 a las 12 horas en la Sala de Adquisiciones, entresijo, de la Universidad de Chile, Av. Matta N.º 544, de 13 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

NOTA: Central de Abastecimiento no acepta propuestas superiores a los márgenes establecidos en la política económica del Supremo Directorio de Bases y Antecedentes solicitarios en Avenida de las Artes, entresijo, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes de 13 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.